



**Count on it.**

**Bruksanvisning**

**Workman® HDX-Auto-  
arbetsfordon**

Modellnr 07390—Serienr 315000001 och högre

Modellnr 07390H—Serienr 315000001 och högre

Modellnr 07390TC—Serienr 315000001 och högre



Denna produkt uppfyller alla relevanta europeiska direktiv. Mer information finns i den separata produktspecifika överensstämmelseförklaringen.

## ⚠ VARNING

### KALIFORNIEN Proposition 65 Varning

Den här produkten innehåller en eller flera kemikalier som av den amerikanska delstaten Kalifornien anses orsaka cancer, fosterskador och andra fortplantningsskador.

Motoravgaserna från denna produkt innehåller kemikalier som av den amerikanska delstaten Kalifornien anses orsaka cancer, fosterskador eller andra fortplantningsskador.

**Viktigt:** Motorn i denna maskin är inte utrustad med en gnistsläckare. Enligt avsnitt 4442 i Kaliforniens Public Resource Code är det ett brott att använda eller köra denna motor på skogstäckt, busktäckt eller grästäckt mark, vilket anges i CPRC 4126. Andra stater eller federala områden kan ha liknande lagar.

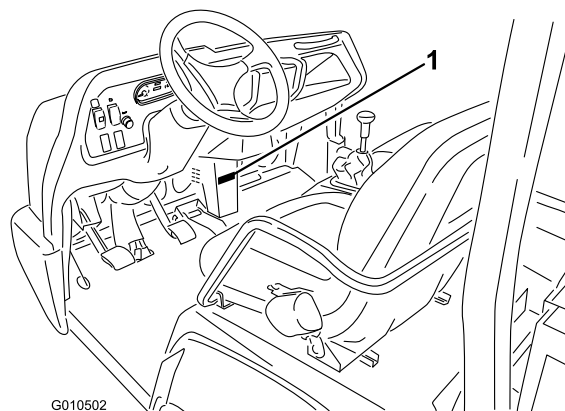
## Introduktion

Maskinen är ett arbetsfordon som är avsett att användas av yrkesförare som har anlitats för kommersiellt arbete. Det är huvudsakligen utformat för transport av verktyg som används i sådant arbete. Fordonet tillåter säker transport av en förare och en passagerare i angivna säten. Fordonsflaket får inte användas till att transportera passagerare.

Läs den här informationen noga så att du lär dig att använda och underhålla produkten på rätt sätt, och för att undvika person- och produktskador. Du är ansvarig för att produkten används på ett korrekt och säkert sätt.

Om du behöver utbildningsmaterial för säkerhet och drift, information om tillbehör, hjälp med att hitta en återförsäljare eller om du vill registrera din produkt kan du kontakta Toro via [www.toro.com](http://www.toro.com).

Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller Toros kundservice och ha produktens modell- och serienummer till hands om du har behov av service, Toro originaldelar eller ytterligare information. **Figur 1** visar var du finner produktens modell- och serienummer. Skriv in numren i det tomma utrymmet.



G010502

**Figur 1**

1. Modell- och serienummer

Modellnr \_\_\_\_\_  
Serienr \_\_\_\_\_

I den här bruksanvisningen anges potentiella risker och alla säkerhetsmeddelanden har markerats med en varningssymbol (**Figur 2**), som anger fara som kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall om föreskrifterna inte följs.



**Figur 2**

1. Varningssymbol

TVå ord används också i den här bruksanvisningen för att markera information. **Viktigt** anger speciell teknisk information och **Observera** anger allmän information värd att notera.

# Innehåll

Säkerhet .....	4	Smörjning .....	40
Säker driftspraxis .....	4	Smörja lager och bussningar .....	40
Arbetsledarens ansvar .....	4	Motorunderhåll .....	41
Före körning .....	4	Serva luftfiltret .....	41
Säker bränslehantering .....	4	Byta motoroljan och oljefiltret .....	42
Körning .....	5	Byta tändstiftet .....	43
Underhåll .....	6	Underhålla bränslesystemet .....	43
Vältskydd (ROPS) – användning och underhåll .....	6	Byta ut bränslefiltret .....	43
Transport .....	6	Inspektera luftfiltret i kolfiltret .....	44
Ljudtryck .....	7	Kontrollera bränsleledningar och anslutningar .....	44
Vibrationsnivå .....	7	Underhålla elsystemet .....	44
Säkerhets- och instruktionsdekalerna .....	7	Serva säkringarna .....	44
Montering .....	12	Starta maskinen med startkablar .....	45
1 Montera ratten (endast TC- och H-modeller) .....	12	Serva batteriet .....	46
2 Montera vältskyddet .....	13	Underhålla drivsystemet .....	46
3 Ansluta batteriet (endast TC- och H-modeller) .....	13	Underhåll av däck, hjul och upphängning .....	46
4 Ansluta CVT-inloppskanalen (endast TC- och H-modeller) .....	14	Underhålla transmissionen .....	48
5 Kontrollera vätskenivåerna .....	15	Underhålla differentialen och axlarna .....	51
Produktöversikt .....	15	Underhålla kylsystemet .....	52
Reglage .....	15	Byta ut motorns kylvätska .....	52
Brytare på instrumentbrädan .....	17	Underhålla bromsarna .....	53
Instrument .....	17	Justera parkeringsbromsen .....	53
Specifikationer .....	19	Justera bromspedalen .....	54
Redskap/tillbehör .....	19	Underhålla styrsystemet .....	55
Körning .....	19	Växla hastighetsmätare .....	55
Använda lastlådan .....	19	Justera gaspedalen .....	55
Kontrollera vätskenivåerna .....	20	Underhålla hydraulsystemet .....	58
Kontrollera varningslampan för lågt oljetryck .....	24	Byta hydraulfiltret .....	58
Fylla på bränsle .....	25	Byta hydraulvätskan .....	58
Kontrollera däcktrycket .....	26	Höja lådan i en nödsituation .....	59
Ta bort skräp från kylsystemet .....	26	Förvaring .....	60
Utföra kontroller före start .....	26	Felsökning .....	62
Starta motorn .....	27		
Körning av fordonet .....	27		
Stanna fordonet .....	27		
Stänga av motorn .....	27		
Använda hastighetsreglaget .....	27		
Använda differentiallyset .....	28		
Köra in en ny maskin .....	28		
Kontrollera säkerhetssystemet .....	29		
Transportera maskinen .....	29		
Bogsera maskinen .....	30		
Bogsera en släpvagn med maskinen .....	30		
Använda den hydrauliska styrningen .....	30		
Arbetstips .....	31		
Underhåll .....	35		
Rekommenderat underhåll .....	35		
Tung drift .....	36		
Förberedelser för underhåll .....	36		
Användning av säkerhetsstöttor för flak .....	37		
Ta bort hela flaket .....	37		
Montera det kompletta flaket .....	38		
Hissa upp maskinen med domkraft .....	38		
Demontera och montera huven .....	39		

# Säkerhet

Maskinen uppfyller kraven i standarden SAE J2258.

## Säker driftspraxis

**Viktigt:** Maskinen är främst utformad som ett terrängfordon och är inte avsedd för frekvent bruk på allmän väg.

Vid användning av maskinen på allmän väg ska alla trafikbestämmelser följas och extrautrustning som kan vara obligatorisk enligt lag, t.ex. lampor, blinkers och skylt för att indikera långsamt gående fordon (LGF), krävs.

Workman-fordonet har konstruerats och testats för att vara säkert när det används och underhålls på rätt sätt. Riskkontroll och förebyggande av olyckor har delvis samband med maskinens konstruktion och inställningar, men beror även på uppmärksamhet, ansvarskänsla och utbildning hos den personal som använder, underhåller och förvarar maskinen. Felaktig användning eller felaktigt underhåll av maskinen kan leda till personskador eller dödsfall.

Detta är ett specialfordon som inte är avsett för körning på allmän väg. Körning och handhavande är annorlunda än hos en personbil eller lastbil. Ta därför god tid på dig att bekanta dig med maskinen.

Alla redskap som kan användas med maskinen tas inte upp i den här bruksanvisningen. Se den specifika *bruksanvisningen* som medföljer varje redskap för ytterligare säkerhetsanvisningar. **Läs bruksanvisningarna.**

**Följ nedanstående säkerhetsföreskrifter för att minska denna risk för skador eller dödsfall:**

## Arbetsledarens ansvar

- Se till att föraren får grundlig utbildning och lär känna *bruksanvisningen* och alla märkningar på fordonet.
- Fastställ egna rutiner och regler för ovanliga arbetsförhållanden (t.ex. backar som är för branta för säker användning av maskinen).

## Före körning

- Kör endast fordonet efter att du har läst och förstått innehållet i denna bruksanvisning. Du kan beställa en ny bruksanvisning genom att skicka in fullständiga modell- och serienummer till: The Toro® Company, 8111 Lyndale Avenue South, Minneapolis, Minnesota 55420.
- Maskinen är endast konstruerad för **en förare** och **en passagerare** i det säte som tillhandahållits av tillverkaren. Låt **aldrig** mer än en passagerare medfölja fordonet.
- Bekanta dig ordentligt med reglagen och lär dig att stanna motorn snabbt.
- Kör **aldrig** maskinen om du är påverkad av alkohol eller droger.

- Bär alltid ordentliga skor. Kör inte maskinen i sandaler, tygskor eller tennisskor. Bär inte löst sittande plagg eller smycken som kan fastna i rörliga delar och orsaka personskador.
- Vi rekommenderar att du använder skyddsglasögon, kraftiga skyddsskor, långbyxor och hjälm, och detta är också ett krav enligt vissa lokala säkerhets- och försäkringsbestämmelser.
- Låt **aldrig** barn använda maskinen. Låt **aldrig** vuxna använda maskinen utan ordentliga anvisningar. Endast utbildade och auktoriserade personer får använda denna maskin. Kontrollera att samtliga förare är fysiskt och mentalt kapabla att köra maskinen.
- Håll alla, särskilt barn och husdjur, på avstånd från arbetsområdet.
- Kontrollera säkerhetssystemet dagligen för att säkerställa korrekt drift. Om en brytare inte fungerar ska denna bytas ut innan maskinen används.
- Håll alla skydd, skyddsanordningar och dekal på plats. Om ett skydd eller en säkerhetsanordning inte fungerar eller om en dekal är oläslig ska detta åtgärdas innan maskinen får köras.
- Kontrollera alltid alla komponenter på fordonet och samtliga redskap innan du använder fordonet. **Sluta använda fordonet** om något är fel. Se till att problemet åtgärdas innan fordonet eller redskapet används igen.
- Använd en godkänd bränslebehållare som inte är tillverkad av metall. Statiska elektriska urladdningar kan antända bränsleångor i en ojordad bränslebehållare. Ta bort bränslebehållaren från maskinflaket och placera den på marken på behörigt avstånd från maskinen före påfyllning. Munstycket ska hållas i kontakt med behållaren under påfyllning. Ta bort eventuell utrustning från maskinflaket före bränslepåfyllningen.
- Använd endast maskinen utomhus eller i ett välventilerat utrymme.

## Säker bränslehantering

- Var mycket försiktig när du hanterar bensin så att du undviker personskador och materiella skador. Bensin är mycket brandfarligt och ångorna är explosiva.
- Släck alla cigaretter, cigarrer, pipor och övriga antändningskällor.
- Använd endast en godkänd bränslebehållare.
- Ta inte bort tanklocket eller fyll på bränsle när motorn är igång.
- Låt motorn svalna före bränslepåfyllning.
- Fyll aldrig på bränsle i maskinen inomhus.
- Förvara aldrig maskinen eller bränslebehållaren i närheten av en öppen låga, som t.ex. nära en varmvattenberedare eller någon annan maskin.

- Fyll aldrig på behållarna inuti ett fordon eller på lastbilsflak eller släp med plastklädsel. Ställ alltid dunken på marken en bit bort från ditt fordon före påfyllning.
- Lasta av maskinen från lastbilen eller släpet och fyll på bensin när den står på marken. Fyll hellre på maskinen från en dunk än med munstycket på en bensinpump om det inte är möjligt att lasta av maskinen från släpet.
- Håll munstycket i kontakt med bränsletankens kant eller dunköppningen tills tankningen är klar. Använd inte en låsöppningsanordning för munstycket.
- Om du spiller bränsle på kläderna måste du byta dem omedelbart.
- Fyll inte på bränsletanken för mycket. Sätt tillbaka tanklocket och dra åt det ordentligt.

## Körning

- Föraren och passageraren ska sitta ned och använda säkerhetsbältena så länge fordonet är i rörelse. Föraren ska hålla bägge händerna på ratten när detta är möjligt, och passageraren ska använda de avsedda handtagen. Håll alltid armar och ben innanför fordonsstommen. Låt aldrig passagerare åka i lådan eller på redskapen. Tänk på att din passagerare kanske inte kan förutse när du ska bromsa eller svänga och kan vara oförberedd på det.
- Lasta aldrig för mycket på fordonet. Namnplåten (under instrumentbrädans mitt) visar fordonets lastbegränsningar. Överfyll aldrig redskapen och överskrid aldrig fordonets maximala bruttovikt (GVW).
- Gör så här för att starta motorn:
  - Sitt på förarsätet och kontrollera att parkeringsbromsen är ilagd.
  - Koppla ur kraftuttaget (om fordonet har kraftuttag) och sätt tillbaka handgasreglaget till Av (om fordonet har handgas).
  - Kontrollera att den hydrauliska lyftspaken är i det mittersta läget.
  - Tryck ned bromspedalen.
  - Håll inte foten på gaspedalen.
  - Vrid tändningsnyckeln till startläget.
- Användning av maskinen kräver koncentration. Om maskinen inte körs på ett säkert sätt kan följden bli olyckor, vältning och allvarliga personskador som i värsta fall kan vara livshotande. Kör försiktigt. Observera följande för att minska risken för vältoolyckor eller förlorad kontroll:
  - Kör mycket försiktigt, sänk hastigheten och håll ordentligt avstånd runt sandbunkrar, diken, bäckar, ramper, okända områden eller andra riskfyllda platser.
  - Se upp för hål och andra dolda faror.
  - Var försiktig när du använder fordonet i branta sluttningar. Kör i normala fall rakt uppför och nedför sluttningar. Sänk farten när du gör tvåra svängar eller när du svänger i sluttningar. Undvik att svänga på sluttande underlag där detta är möjligt.

- Var extra försiktig när du kör maskinen på våta underlag, vid högre hastigheter eller med full last. Bromstiden ökar med full last.
- Fördela lasten jämnt när du lastar flaket. Var extra försiktig om lasten är bredare eller längre än fordonet/flaket. Kör maskinen extra försiktigt när du hanterar asymmetriska laster som inte kan centreras. Håll lasterna balanserade och säkrade så att de inte glider.
- Undvik att stanna och starta plötsligt. Växla inte från backläge till framåtläge eller vice versa utan att först stanna helt och hållet.
- Försök inte att svänga tvärt eller göra plötsliga manövrar eller andra farliga åtgärder som kan leda till att du förlorar kontrollen över maskinen.
- Kör inte om en annan maskin som färdas i samma riktning som du i korsningar, på platser med skymd sikt eller under andra farliga förhållanden.
- Se till att ingen står bakom maskinen vid tippning och inte tippa lasten på någons fötter. Frigör flakskyddets spärrhakar på sidan av lådan, ej baktill.
- Håll kringstående på behörigt avstånd. Titta bakåt och försäkra dig om att ingen finns bakom fordonet innan du backar. Backa långsamt.
- Se upp för trafik när du kör nära eller korsar vägar. Lämna alltid företräde till fotgängare och andra fordon. Ge alltid tecken när du ska svänga eller stanna tillräckligt tidigt så att andra vet vad du tänker göra. Följ alla trafikregler och bestämmelser.
- Kör aldrig maskinen i eller i närheten av områden där det finns damm eller ångor i luften som är explosiva. Maskinens el- och avgassystem kan frambringa gnistor som kan antända explosiva material.
- Se alltid upp för och undvik lågt överhängande delar som trädgrenar, dörrkarmar, gångbroar osv. Kontrollera att det alltid finns tillräckligt med utrymme över dig så att både maskinen och ditt huvud går fria.
- Om du skulle vara osäker på vad som gäller för säker körning ska du **avbryta arbetet** och fråga din arbetsledare.
- Innan du kliver ner från sätet:
  - Stanna maskinen.
  - Sänk flaket.
  - Stanna motorn och vänta tills alla rörliga delar har stannat.
  - Dra åt parkeringsbromsen.
  - Ta ut nyckeln ur tändningslåset.
- Rör inte motorn, transmissionen, kylaren, ljuddämparen eller ljuddämparskyddet medan motorn är igång eller kort tid efter att motorn stängts av. Dessa områden kan vara så varma att de orsakar brännskador.
- Om maskinen skulle vibrera onormalt ska du stanna omedelbart, stänga av motorn, vänta tills alla delar har

stannat och undersöka om det finns skador. Reparera alla skador innan du återupptar arbetet.

- Blixtnedslag kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall. Om det blixtrar eller åskar i området ska maskinen inte användas. Sök skydd.

## Underhåll

- Flytta maskinen till ett plant underlag, stäng av motorn, dra åt parkeringsbromsen och ta ut nyckeln ur tändningslåset för att förhindra att motorn startas oavsiktligt innan du börjar utföra service eller gör några justeringar.
- Arbeta aldrig under ett upphöjt flak utan att placera flakstödet på den helt utdragna flakstötten.
- Se till att alla hydraulkopplingar är åtdragna och att alla hydraulslangar och -ledningar är i gott skick innan du tillför tryck till systemet.
- Håll kropp och händer borta från småläckor eller munstycken som sprutar ut hydraulvätska under högtryck. Använd kartong eller papper för att identifiera läckor – **aldrig händerna**. Hydraulvätska som sprutar ut under tryck kan ha tillräcklig kraft för att tränga in i huden och orsaka allvarliga skador på kroppen. Om hydraulolja tränger in i huden måste den opereras bort inom några få timmar av en läkare som är bekant med denna typ av skador, annars kan kallbrand uppstå.
- Allt tryck i hydraulsystemet måste elimineras genom att man stannar motorn, slår om hydraulstyrventilen för flaklyft från höjning till sänkning och/eller sänker lådan och redskapen innan man kopplar ur eller utför något arbete på hydraulsystemet. Sätt reglaget för fjärrstyrd hydraulik i flytläget, om sådant reglage finns. Om lådan måste vara i upphöjt läge ska den säkras med flakstöd.
- Håll samtliga muttrar, bultar och skruvar ordentligt åtdragna för att försäkra att hela maskinen är i gott skick.
- Minska brandrisken genom att hålla området runt motorn fritt från fett, gräs, löv och smutsansamlingar.
- Om motorn måste vara igång för att ett visst underhåll ska kunna utföras ska klädesplagg, händer, fötter och andra kroppsdelar hållas borta från motorn och alla rörliga delar. Håll kringstående på avstånd.
- Övervarva inte motorn genom att ändra varvtalsregulatorns inställningar. Högsta tillåtna motorvarvtal är 3 650 varv/minut. Be en auktoriserad Toro-återförsäljare att kontrollera motorns maxhastighet med en varvräknare för att garantera dess säkerhet och noggrannhet.
- Vid eventuellt behov av större reparationer eller assistans kontaktar du en auktoriserad Toro-återförsäljare.
- Köp alltid Toros originalreservdelar och tillbehör för att försäkra optimal prestanda och säkerhet. Det kan medföra fara att använda reservdelar och tillbehör från

andra tillverkare. Eventuella ändringar av maskinen kan påverka dess funktion, prestanda eller hållbarhet och även leda till personskador eller dödsfall. Sådan användning kan medföra att garantin från Toro® upphör att gälla.

- Maskinen får inte modifieras utan godkännande från Toro®. Samtliga förfrågningar kan skickas till The Toro® Company, Commercial Division, Vehicle Engineering Dept., 8111 Lyndale Ave. So., Bloomington, Minnesota 55420–1196, USA.

## Vältskydd (ROPS) – användning och underhåll

- Vältskyddet är en integrerad och effektiv säkerhetsanordning. Använd säkerhetsbälte när du använder maskinen med vältskydd.
- Försäkra dig om att säkerhetsbältet kan lossas snabbt i en nödsituation.
- Se till att det finns tillräckligt utrymme ovanför dig innan du kör under föremål (t.ex. grenar, dörrar, elledningar) och vidrör dem inte.
- Se till att vältskyddet är i säkert bruksskick genom att regelbundet inspektera det noga och kontrollera att det inte är skadat samt hålla alla fästelement åtdragna.
- Byt ut vältskydd som skadats. Det får inte repareras eller modifieras.
- Ta **inte** bort vältskyddet.
- Eventuella förändringar av vältskyddet måste godkännas av tillverkaren.

## Transport

- Var försiktig när du lastar maskinen på eller av en släpvagn eller lastbil.
- Använd ramper i fullbredd för att lasta maskinen på en släpvagn eller lastbil.
- Bind fast maskinen så att den sitter säkert med spännremmar, kedjor, vajrar eller rep. Både de främre och bakre spännremmarna ska vara riktade nedåt och ut från maskinen.

# Ljudtryck

Enheten har en ljudtrycksnivå vid förarens öra på 79 dBA, som omfattar ett osäkerhetsvärde (K) på 1 dBA.

Ljudtrycksnivån har fastställts enligt de rutiner som beskrivs i EN SIO 11201.

# Vibrationsnivå

## Hand/arm

- Uppmätt vibrationsnivå för höger hand = 0,3 m/s<sup>2</sup>

- Uppmätt vibrationsnivå för vänster hand = 0,4 m/s<sup>2</sup>
- Osäkerhetsvärde (K) = 0,2 m/s<sup>2</sup>

Uppmätta värden har fastställts enligt de rutiner som beskrivs i SS-EN ISO 20643.

## Hela kroppen

- Uppmätt vibrationsnivå = 0,18 m/s<sup>2</sup>
- Osäkerhetsvärde (K) = 0,09 m/s<sup>2</sup>

Uppmätta värden har fastställts enligt de förfaranden som beskrivs i SS-EN 1032.

# Säkerhets- och instruktionsdekal

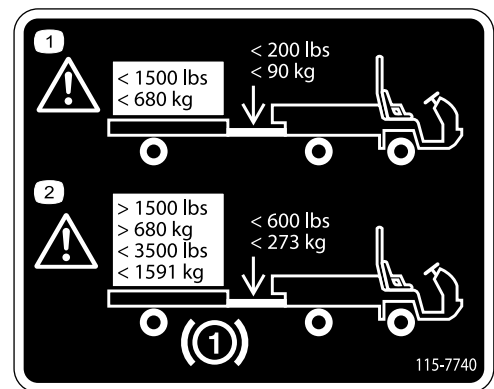


Säkerhetsdekalerna och säkerhetsinstruktionerna är fullt synliga för föraren och finns nära alla potentiella farozoner. Dekaler som har skadats eller försvunnit ska bytas ut eller ersättas.



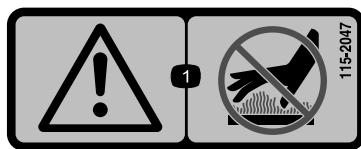
106-6755

1. Motorns kylvätska under tryck.
2. Explosionsrisk – läs bruksanvisningen.
3. Varning – rör inte den heta ytan.
4. Varning – läs bruksanvisningen.



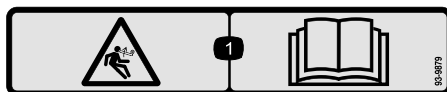
115-7740

1. Varning – släpvagnens maximivikt är 680 kg och bogseröglans maximivikt är 90 kg.
2. Varning – bromsat släp krävs vid bogsering av över 680 kg. Släpvagnens maximivikt med bromsat släp är 1 591 kg och bogseröglans maximivikt med bromsat släp är 273 kg.



115-2047

1. Varning – rör inte den heta ytan.



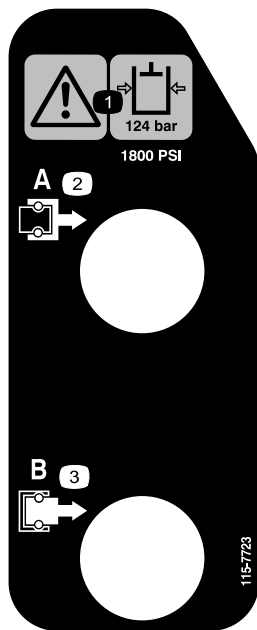
93-9879

1. Risk med lagrad energi – läs bruksanvisningen.



115-7756

1. Hydraulik med högt flöde – aktiverad



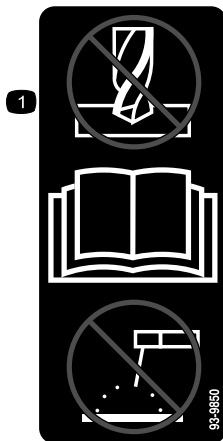
115-7723

1. Varning – hydrauloljetrycket är 124 bar.
2. Koppling A
3. Koppling B



93-9899

1. Risk för krosskador – montera cylinderlåset.



93-9850

1. Får ej repareras eller modifieras – läs *bruksanvisningen*.



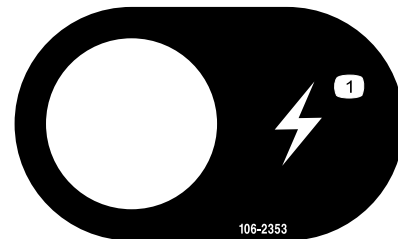
106-7767

1. Varning – läs *bruksanvisningen*. Undvik att välta maskinen, använd säkerhetsbältet och luta dig bort från maskinens tippriktnig.



105-4215

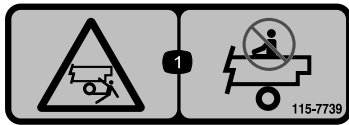
1. Varning – undvik klämpunkter.



106-2353

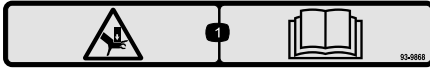
1. Eluttag





115-7739

1. Fallrisk och risk för krosskador på kringstående – kör inga passagerare på maskinen.



93-9868

1. Risk för krosskada på hand – läs *bruksanvisningen*.



#### Battersymboler

Vissa eller samtliga av dessa symboler finns på ditt batteri.

- |   |   |
|---|---|
| 1. Explosionsrisk                                       | 6. Håll kringstående på säkert avstånd från batteriet.                          |
| 2. Ingen eld, öppna lågor eller rökning                 | 7. Använd ögonskydd; explosiva gaser kan orsaka blindhet och andra personskador |
| 3. Brännskaderisk p.g.a. frätande vätskor/kemiska ämnen | 8. Batterisyra kan orsaka blindhet eller allvarliga brännskador.                |
| 4. Använd ögonskydd.                                    | 9. Spola ögonen omedelbart med vatten och sök läkarhjälp snabbt.                |
| 5. Läs <i>bruksanvisningen</i> .                        | 10. Innehåller bly; får inte kastas i hushållsoporna.                           |



105-7977

1. Tank

2. Tryck



115-2282

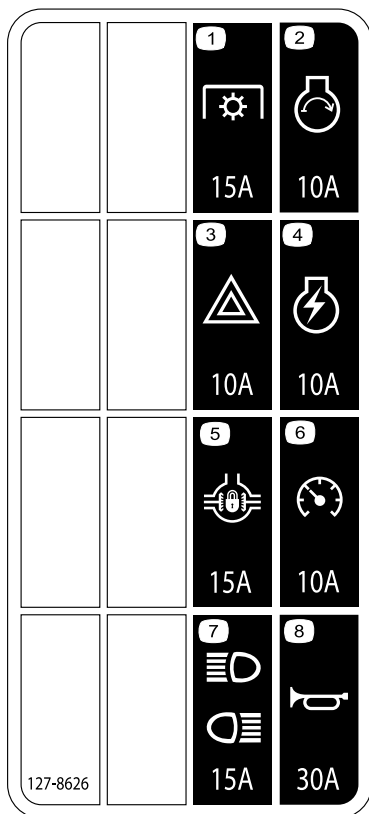
1. Varning – läs *bruksanvisningen*.
2. Varning – håll avstånd till rörliga delar och se till att alla skydd sitter på plats.
3. Risk för kross- och avslitningsskador – håll kringstående på behörigt avstånd från maskinen, kör inte passagerare på lastflaket, håll alltid armar och ben inne i fordonet och använd säkerhetsbälten och räcken.



93-9852

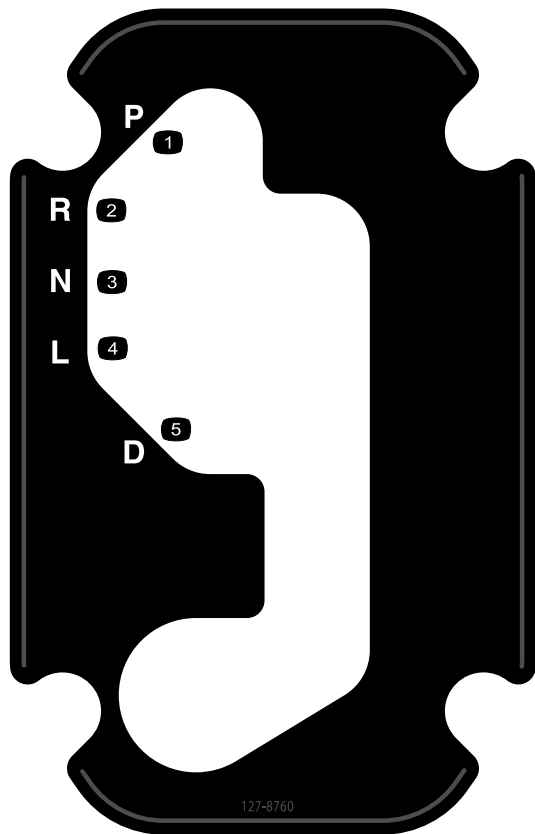
1. Varning – läs *bruksanvisningen*.

2. Risk för krosskador – montera cylinderlåset.



127-8626

- |                            |                                      |
|----------------------------|--------------------------------------|
| 1. Kraftuttag – 15 A       | 5. Differentiallås – 15 A            |
| 2. Motorstart – 10 A       | 6. Hastighetsmätare – 10 A           |
| 3. Varning – 10 A          | 7. Strålkastare och baklampor – 15 A |
| 4. Motor – tändning – 10 A | 8. Signalhorn – 30 A                 |



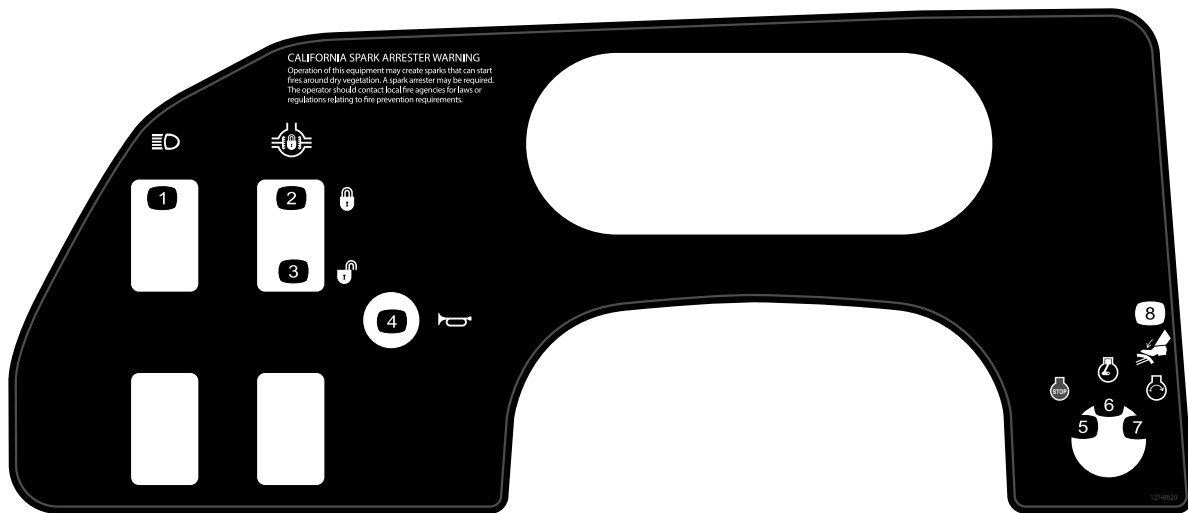
127-8760

- |            |                     |
|------------|---------------------|
| 1. Parkera | 4. Låg framåt växel |
| 2. Back    | 5. Kör              |
| 3. Neutral |                     |



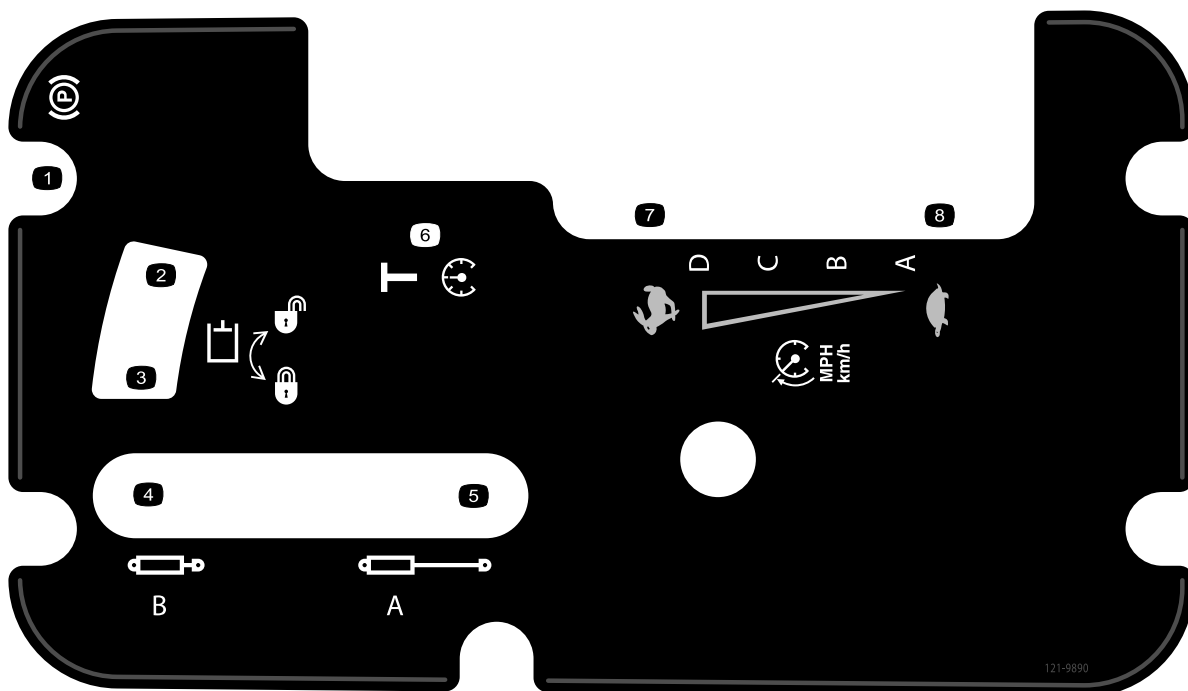
115-7746

- |   |   |
|---|---|
| 1. Varning – använd inte maskinen om du inte har genomgått förutbildning.                                   | 3. Brandrisk – stanna motorn innan du fyller på bensen.   |
| 2. Varning – lägg i parkeringsbromsen, stäng av motorn och ta ut tändningsnyckeln innan du lämnar maskinen. | 4. Vältrisk – sakta in och sväng gradvis, var försiktig och kör sakta i backar. Kör inte snabbare än 32 km/tim. Kör sakta på ojämn mark och när du kör med maxbelastning eller tung last. |



127-8620

- |                              |                  |                  |
|------------------------------|------------------|------------------|
| 1. Strålkastare              | 4. Signalthorn   | 7. Motor – start |
| 2. Differentiallås – låst    | 5. Motor – stopp | 8. Broms         |
| 3. Differentiallås – upplåst | 6. Motor – kör   |                  |



121-9890

- |                            |                       |             |
|----------------------------|-----------------------|-------------|
| 1. Parkeringsbroms         | 4. Cylinderindragning | 7. Snabbt   |
| 2. Upplåst – hydraulsystem | 5. Cylinderutfällning | 8. Långsamt |
| 3. Låst – hydraulsystem    | 6. Transport          |             |

# Montering

## Lösa delar

Använd diagrammet nedan för att kontrollera att alla delar finns med.

Tillvägagångssätt	Beskrivning	Antal	Användning
<b>1</b>	Ratt Hölje Bricka (5/8 tum)	1 1 1	Montera ratten.
<b>2</b>	Vältskyddsram Flänsskruv (1/2 x 1 1/4 tum)	1 6	Montera vältskyddet.
<b>3</b>	Inga delar krävs	–	Anslut batteriet.
<b>4</b>	Inga delar krävs	–	Anslut inloppskanalen för den kontinuerligt varierbara transmissionen (CVT).
<b>5</b>	Inga delar krävs	–	Kontrollera nivån för motoroljan, växellåds-/hydraulvätskan, kylvätskan och bromsvätskan.

## Media och extradelar

Beskrivning	Antal	Användning
Bruksanvisning	1	Läses innan fordonet tas i bruk..
Reservdelshandbok	1	Används som referens för reservdelsnummer.
Förarutbildningsmaterial	1	Ses innan maskinen tas i bruk.
CVT-sats 121-9853	1	Ansluta CVT-inloppskanalen (endast TC- och H-modeller)
CVT-adapter 127-8750	1	Ansluta CVT-inloppskanalen (endast TC- och H-modeller)

**Obs:** Vänster och höger sida på maskinen är lika med användarens vänstra respektive högra sida vid normal körning.

# 1

## Montera ratten (endast TC- och H-modeller)

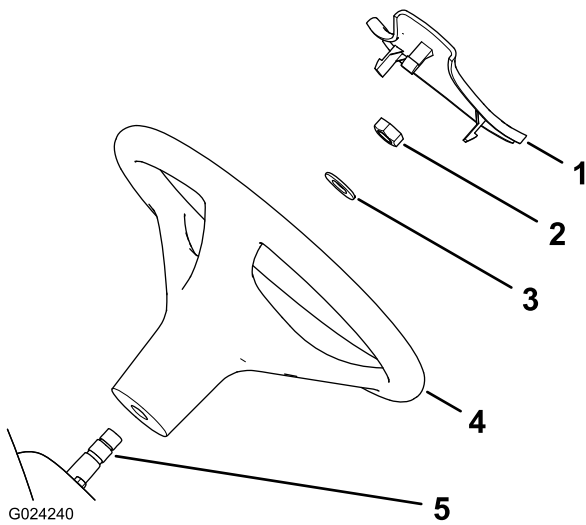
Delar som behövs till detta steg:

1	Ratt
1	Hölje
1	Bricka (5/8 tum)

## Tillvägagångssätt

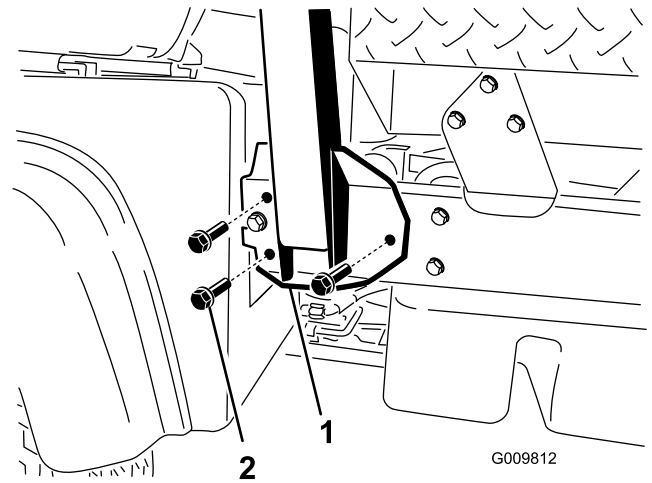
1. Ta i förekommande fall bort kåpan från rattnavet ([Figur 3](#)).
2. Ta bort muttern från styraxeln ([Figur 3](#)).

3. Skjut på ratten och brickan på styraxeln ([Figur 3](#)).
4. Säkra ratten på axeln med muttern och dra åt till 27–34 N m.
5. Montera kåpan på ratten ([Figur 3](#)).



Figur 3

- |                     |             |
|---------------------|-------------|
| 1. Kåpa             | 4. Ratt     |
| 2. Mutter           | 5. Styraxel |
| 3. Bricka (5/8 tum) |             |



Figur 4

- |                                     |               |
|-------------------------------------|---------------|
| 1. Monteringsfäste till vältskyddet | 2. Flänsskruv |
|-------------------------------------|---------------|

- Fäst vardera sidan av vältskyddets monteringsfästen vid maskinramen med tre flänsskruvar (1/2 x 1 1/4 tum).
- Dra åt flänsskruvarna till ett moment på 115 N m.

## 2

### Montera vältskyddet

Delar som behövs till detta steg:

1	Vältskyddsram
6	Flänsskruv (1/2 x 1 1/4 tum)

#### Tillvägagångssätt

- Applicera gänglåsning av mediumtyp (kan avlägsnas vid service) på de sex flänsskruvarnas (1/2 x 1 1/4 tum) gängor.
- Sätt fast vältskyddets samtliga sidor i monteringshålen på maskinramens bägge sidor på det sätt som visas i [Figur 4](#).

## 3

### Ansluta batteriet (endast TC- och H-modeller)

Inga delar krävs

#### Tillvägagångssätt

#### ⚠ VARNING

Felaktig dragning av batterikablarna kan skada maskinen och kablarna samt orsaka gnistor. Gnistorna kan få batterigaserna att explodera, vilket kan leda till personskador.

- Lossa alltid batteriets minuskabel (svart) innan du lossar pluskabeln (röd).
- Anslut alltid pluskabeln (röd) först.

- Kläm batterikåpan för att frigöra flikarna från batterilådan ([Figur 5](#)).

# 4

## Ansluta CVT-inloppskanalen (endast TC- och H-modeller)

Inga delar krävs

### Tillvägagångssätt

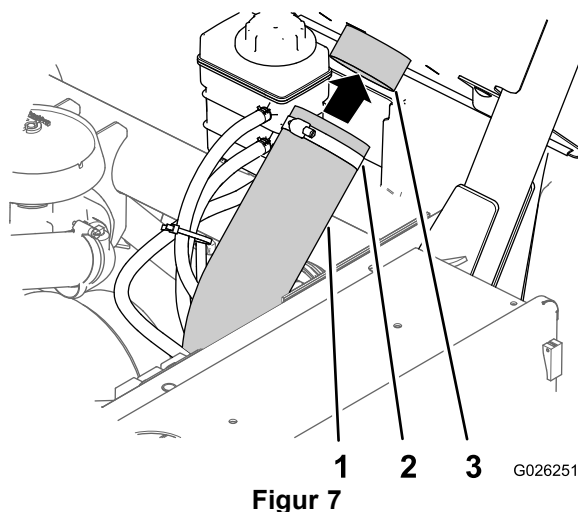
**Viktigt:** Ta bort plastpåsen som täcker änden av CVT-kanalen innan maskinens motor startas.

CVT-sats 121-9853 och adaptersats 127-8750 krävs för den här proceduren.

1. Lossa slangklämman som håller fast plastpåsen i änden av CVT-inloppsslangen och ta bort påsen.

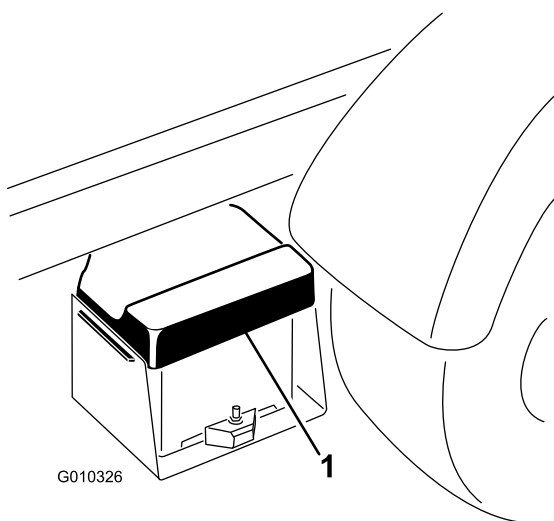
**Obs:** Kasta plastpåsen.

2. Höj upp lastlådan på följande sätt:
  - A. Dra åt parkeringsbromsen. Se [Parkeringsbroms \(sida 16\)](#).
  - B. Starta motorn. Se [Starta motorn \(sida 27\)](#).
  - C. Höj upp lastlådan genom att föra den hydrauliska lyftspaken bakåt. Se [Hydraulisk lyftspak \(sida 16\)](#).
  - D. Stäng av motorn. Se [Stänga av motorn \(sida 27\)](#).
  - E. Ta loss flakstödet från förvaringsfästena baktill på vältskyddspanelen och montera stödet på flaklyftscylinderns cylinderstav. Se [Användning av säkerhetsstöttor för flak \(sida 37\)](#).
3. Rikta in CVT-inloppsslangen mot inloppsröranslutningen på baksidan av vältskyddspanelen och skruva åt slangklämman ([Figur 7](#)).



Figur 7

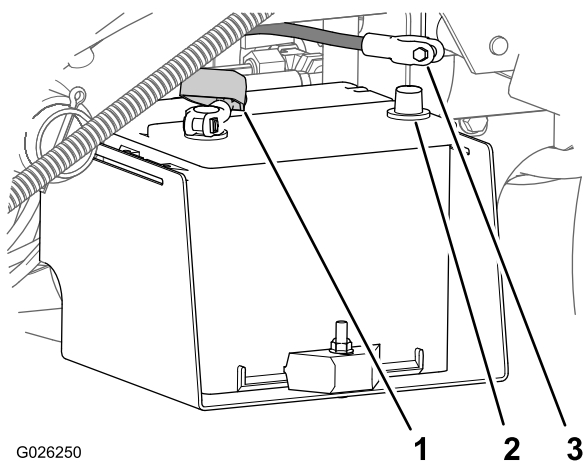
1. CVT-inloppsslang
2. Slangklämna
3. Inloppsröranslutning



Figur 5

1. Batterikåpa

2. Ta bort batterikåpan från batterilådan ([Figur 5](#)).
3. Anslut batteriets röda pluskabel till plusanslutningen (+) på batteriet och fäst kabeln med skruvarna och muttrarna ([Figur 6](#)).



Figur 6

1. Isoleringskåpa (batteriets pluskabel)
2. Batteriets minuspol
3. Batteriets minuskabel

4. Trä isoleringskåpan över pluspolen.

**Obs:** Isoleringskåpan används för att förhindra en eventuell kortslutning mot jord.

5. Anslut batteriets svarta minuskabel till minusanslutningen (-) på batteriet och fäst kabeln med skruvar och muttrar.
6. Rikta in batterikåpan mot batterilådan ([Figur 5](#)).
7. Kläm ihop batterikåpan, rikta in flikarna mot batterilådan och släpp batterikåpan ([Figur 5](#)).

4. Ta loss flakstödet, sänk ned flaket, stäng av motorn och ta ut nyckeln ur tändningslåset.

# 5

## Kontrollera vätskenivåerna

Inga delar krävs

### Tillvägagångssätt

1. Kontrollera motorns oljenivå före och efter att motorn startas. Se [Kontrollera oljenivån i motorn \(sida 21\)](#).
2. Kontrollera transmissionsvätskenivån innan motorn startas. Se [Kontrollera transmissionsvätskenivån \(sida 48\)](#).
3. Kontrollera motorns kylvätskenivå innan motorn startas. Se [\(sida \)](#).
4. Kontrollera bromsvätskenivån innan motorn startas. Se [Kontrollera bromsvätskenivån \(sida 24\)](#).

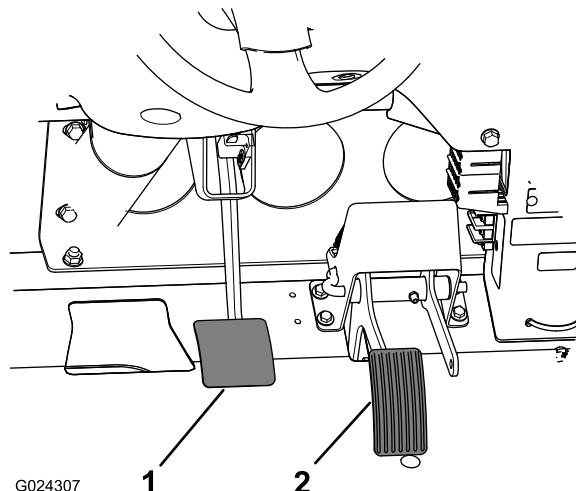
# Produktöversikt

## Reglage

**Obs:** Vänster och höger sida på maskinen är lika med förarens vänstra respektive högra sida vid normal körning.

## Gaspedal

Med hjälp av gaspedalen ([Figur 8](#)) kan föraren variera motorns och fordonets hastighet när en växel ligger i. Motorvarvtalet och maskinens hastighet ökar när du trycker ned pedalen. När du släpper upp pedalen minskar motorvarvtalet och hastigheten.



Figur 8

1. Bromspedal

2. Gaspedal

## Bromspedal

Använd bromspedalen ([Figur 8](#)) för att bromsa eller stanna maskinen.

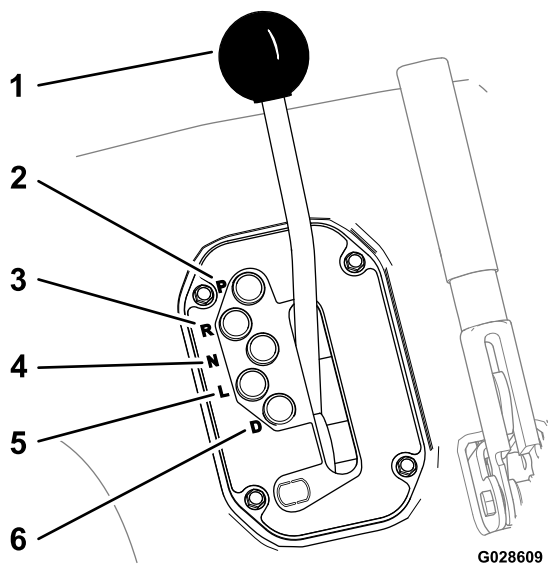
### ▲ VAR FÖRSIKTIG

Slitna eller felinställda bromsar kan orsaka personskador. Bromsarna ska justeras eller repareras om bromspedalen kan tryckas ned ända till 3,8 cm från maskinens golvplatta.

## Transmissionsspak

Använd transmissionsspaken ([Figur 9](#)) för att växla mellan lägena **P** (parkera), **R** (back), **N** (neutral), **L** (låg framåt) och **D** (kör).

**Viktigt:** Lägg bara i back-, låg- eller körväxeln om fordonet står stilla och motorn går på låg tomgång. Annars kan transmissionen skadas.



Figur 9

- |                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| 1. Transmissionsspak | 4. N (neutral)    |
| 2. P (parkera)       | 5. L (låg framåt) |
| 3. R (back)          | 6. D (kör)        |

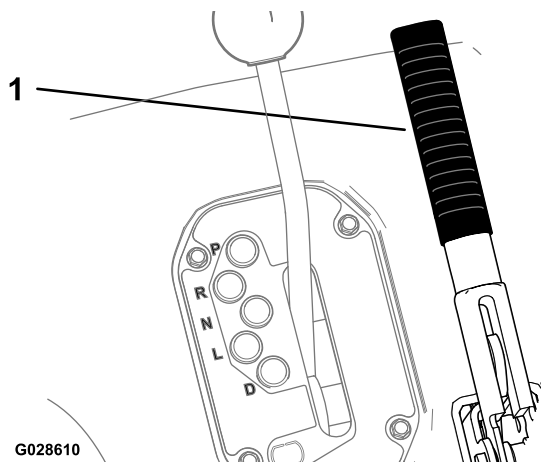
## Parkeringsbroms

Lägg alltid i parkeringsbromsen (Figur 10) när du stänger av motorn, för att förhindra oavsiktlig maskinrörelse.

- Lägg i parkeringsbromsen genom att dra spaken bakåt.
- Frigör parkeringsbromsen genom att trycka spaken framåt.

**Obs:** Frigör parkeringsbromsen innan du kör fordonet.

- Om du parkerar fordonet i en brant upp- eller nedförsbacke ska du ställa transmissionen i läget **P** (parkera) och lägga i parkeringsbromsen. Placera klossar vid hjulen på den sida som lutar nedåt.



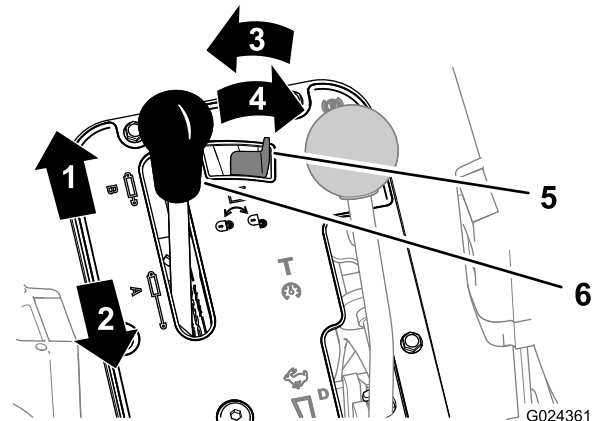
Figur 10

1. Parkeringsbromsspak

## Hydraulisk lyftspak

Med hydraullyften kan du höja och sänka flaket. Flytta den hydrauliska lyftspaken bakåt för att höja flaket eller framåt för att sänka det (Figur 11).

**Viktigt:** När du sänker flaket ska du hålla spaken i framåtläget under 1 eller 2 sekunder efter att flaket kommit i kontakt med ramen för att säkra det i nedsänkt läge. Håll inte kvar hydraullyften i det upphöjda eller nedsänkta läget längre än 5 sekunder när cylindrarna har nått sina ändlägen.



Figur 11

- |                    |                        |
|--------------------|------------------------|
| 1. Sänk ned flaket | 4. Olåst               |
| 2. Hög upp flaket  | 5. Hydraullyftens lås  |
| 3. Låst            | 6. Hydraullyftens spak |

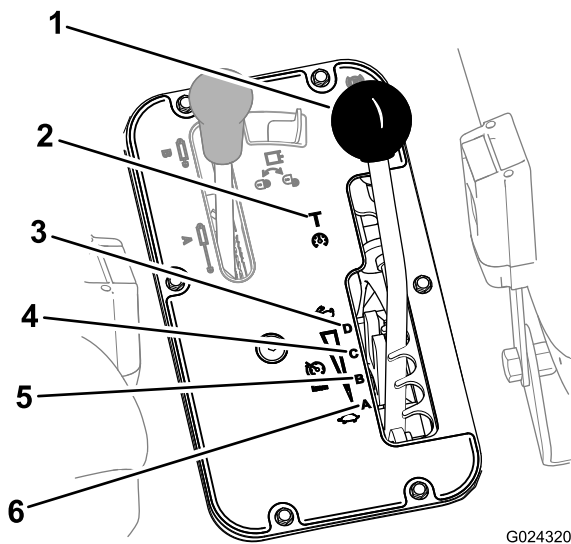
## Hydraullyftens lås

Hydraullyftens lås låser lyftspaken så att hydraulcylindrarna inte går igång om fordonet saknar flak (Figur 11). Det låser även lyftspaken i ON-läge (PÅ) när redskapens hydraulsystem används.

## Hastighetsreglage

Använd hastighetsreglaget (Figur 12) för att välja en av de fyra arbetshastigheterna för en exakt kontroll av maximal körhastighet eller transporthastighet när maskinen ska förflyttas mellan olika arbetsplatser.



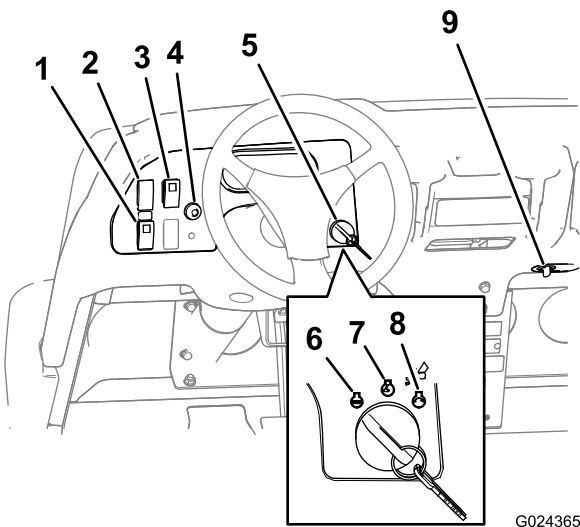


Figur 12

G024320

- |                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| 1. Hastighetsreglage | 4. C (medelhögt läge) |
| 2. T (transportläge) | 5. B (medellågt läge) |
| 3. D (högt läge)     | 6. A (lågt läge)      |

## Brytare på instrumentbrädan



Figur 13

G024365

- |  |            |
|--|------------|
| 1. Brytare för hydraulik med högt flöde (endast TC-modeller) | 6. Av      |
| 2. Ljusbrytare   | 7. På      |
| 3. Differentialbrytare                                       | 8. Start   |
| 4. Signalhornsknapp (endast TC-modeller)                     | 9. Eluttag |
| 5. Tändningslås  |            |

## Brytare för hydraulik med högt flöde (endast TC-modeller)

Tryck ned brytaren för att slå på hydrauliken med högt flöde och tryck upp brytaren för att slå av hydrauliken (Figur 13).

**Obs:** Du måste ställa brytaren för hydraulik med högt flöde i Av-läget för att kunna starta motorn.

## Ljusbrytare

Tryck ljusbrytaren nedåt för att slå på strålkastarna eller tryck den uppåt för att slå av dem (Figur 13).

## Differentiallåsbytare

Med differentiallåsbytaren kan du låsa bakaxeln för ökad drivning. Tryck på differentiallåsbytaren (Figur 13) för att slå på och av differentiallåset.

**Obs:** Du kan låsa och låsa upp differentialen medan fordonet är i rörelse.

## Signalhornsknapp (endast TC-modeller)

Tryck på signalhornsknappen för att aktivera signalhornet (Figur 13).

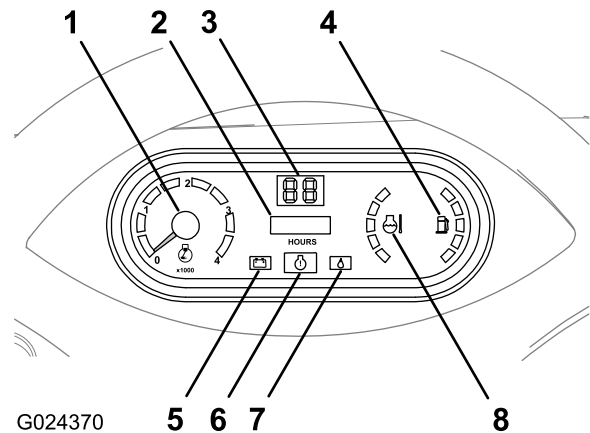
## Tändningslås

Tändningslåset (Figur 13) används för att starta och stänga av motorn. Det har tre lägen: av, kör och start. Vrid nyckeln medurs till startläget så att startmotorn går igång. Släpp nyckeln när motorn startar. Nyckeln kommer att flyttas till det påslagna läget automatiskt. Stäng av motorn genom att vrida nyckeln moturs till det avstängda läget.

## Eluttag

Använd eluttaget (Figur 13) för att driva extra elutrustning på 12 V.

## Instrument



G024370

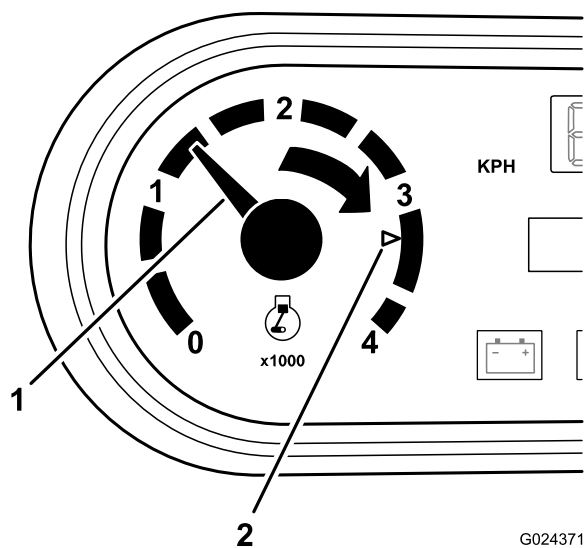
Figur 14

- |                     |                                       |
|---------------------|---------------------------------------|
| 1. Varvräknare      | 5. Laddningslampa                     |
| 2. Timmätare        | 6. Indikationslampa för motorkontroll |
| 3. Hastighetsmätare | 7. Varningslampa för lågt oljetryck   |
| 4. Bränslemätare    | 8. Kylvätsketemperaturmätare          |

## Varvräknare

Varvräknaren visar motorns varvtal (Figur 14).

**Obs:** En vit triangel visar önskat varvtal för körning i 540 varv/min med kraftuttag.



Figur 15

1. Motorvarvtal (i varv/min)
2. 3 300 varv/min för körning i 540 varv/min med kraftuttag

## Timmätare

Timmätaren visar det totala antalet timmar som maskinen har varit i drift. Timmätaren (Figur 14) startas när tändningsnyckeln vrids till det påslagna läget eller om motorn går.

## Hastighetsmätare

Hastighetsmätaren registrerar fordonets hastighet (Figur 14). Hastighetsmätaren anger MPH men kan enkelt växlas över till visning i km/tim. Se [Växla hastighetsmätare \(sida 55\)](#).

## Indikationslampa för motorkontroll

Indikationslampan för motorkontroll (Figur 14) tänds för att indikera ett motorfel.

Kontakta en auktoriserad Toro-återförsäljare.

## Varningslampa för lågt oljetryck

Varningslampan för lågt oljetryck (Figur 14) tänds när motorns oljetryck sjunker under en säker nivå när motorn är igång.

**Viktigt:** Om lampan blinkar eller lyser med ett fast sken måste du stanna fordonet, stänga av motorn och kontrollera oljenivån. Om oljenivån är låg men oljetryckslampan fortfarande lyser efter påfyllning och start, måste du omedelbart stänga av motorn och kontakta din auktoriserade återförsäljare för att få hjälp.

## Kylvätsketemperaturmätare och -lampa

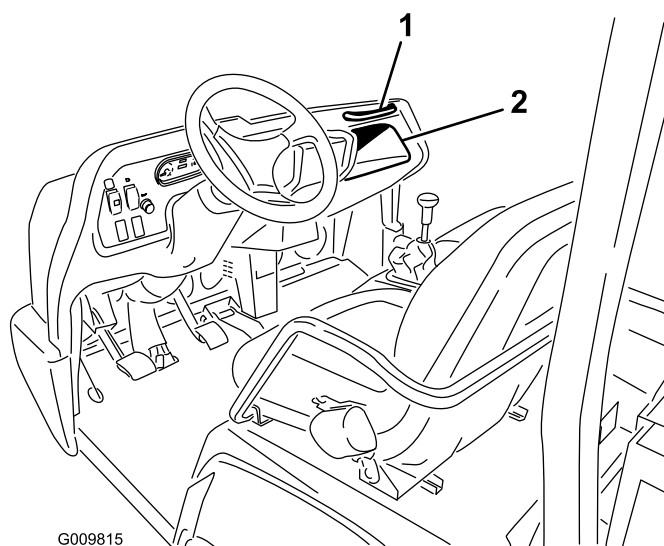
Kylvätsketemperaturmätaren visar motorns kylvätsketemperatur. Lampan fungerar bara när tändningen är i det påslagna läget (Figur 14). Kylvätsketemperaturlampan lyser rött och blinkar om motorn överhettas.

## Bränslemätare

Bränslemätaren visar hur mycket bränsle som finns i tanken. Den fungerar bara när tändningen är i det påslagna läget (Figur 14). Displayens röda område indikerar låg bränslenivå och en blinkande röd lampa indikerar att bränsletanken nästan är tom.

## Passagerarhandtag

Passagerarhandtaget sitter på instrumentbrädan (Figur 16).

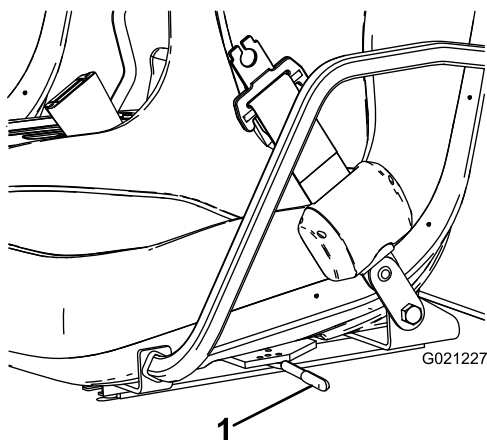


Figur 16

1. Passagerarhandtag
2. Förvaringsutrymme

## Sättesjusteringsspak

Använd sättesjusteringsspaken för att justera sätet framåt eller bakåt för ökad förarkomfort (Figur 17).



1  
Figur 17

1. Sätessjusteringsspak

## Specifikationer

**Obs:** Specifikationer och design kan komma att ändras utan föregående meddelande.

### Mått

Total bredd	160 cm
Total längd	utan flak – 326 cm, med komplett flak – 331 cm, med tvåtredjedelsflak monterat längst bak – 346 cm
Grundvikt (torr)	Modell 07390 – 866 kg, modell 07390H – 866 kg, modell 07390TC – 887 kg
Märkkapacitet (inkluderar förare på 91 kg, passagerare på 91 kg och redskap med last)	Modell 07390 – 1 498 kg, modell 07390TC – 1 477 kg, modell 07090H – 1498 kg
Fordonets maximala bruttovikt	2 363 kg
Bogserkapacitet	Bogseröglans vikt: 272 kg, maximal släpvagnsvikt: 1 587 kg
Markfrigång	18 cm utan last
Hjulbas	118 cm
Spårvidd (centrumlinje till centrumlinje)	Fram: 117 cm, bak: 121 cm
Höjd	191 cm till vältskyddets ovsida

## Redskap/tillbehör

Det finns ett urval av godkända Toro-redskap och -tillbehör som du kan använda för att förbättra och utöka maskinens kapacitet. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad eller återförsäljare eller gå till [www.Toro.com](http://www.Toro.com) för att se en lista över alla godkända redskap och tillbehör.

## Körning

**Obs:** Vänster och höger sida på maskinen är lika med förarens vänstra respektive högra sida vid normal körning.

### ⚠ VAR FÖRSIKTIG

Om ett upphöjt flak faller ned på dig kan du skadas allvarligt eller dö.

Avlägsna all last och placera flakstödet under den helt utdragna cylinderstaven.

## Använda lastlådan

### Höja lastlådan

### ⚠ VARNING

Om fordonet körs med lastlådan i upphöjt läge, kan fordonet lättare tippa eller välta. Lådans konstruktion kan skadas om lådan är upphöjd medan fordonet används.

- Kör bara fordonet när lastlådan är nersänkt.
- Sänk ned lastlådan då du har tömt en last.

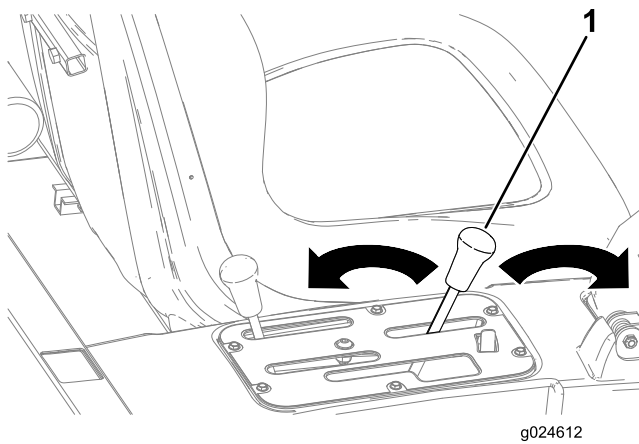
### ⚠ VAR FÖRSIKTIG

Om lasten ligger i den bakre delen av lastlådan när du släpper på spärrarna kan flakskyddet tippa och oväntat öppnas, vilket kan medföra att du eller andra skadas.

- Placera om möjligt lasten mitt i lastlådan.
- Kontrollera att ingen lutar sig över lådan eller står bakom den när du lossar spärrarna på flakskyddet.
- Ta bort all last från lådan innan du lyfter upp lådan för underhåll av maskinen.

1. Dra åt parkeringsbromsen. Se [Parkeringsbroms \(sida 16\)](#).
2. Starta motorn. Se [Starta motorn \(sida 27\)](#).
3. Höj lastlådan till önskat läge genom att föra spaken bakåt ([Figur 18](#)).

**Obs:** Om du utför underhåll på maskinen och behöver höja upp lådan ska du säkra lådan med flakstödet. Se [Användning av säkerhetsstöttor för flak \(sida 37\)](#).



Figur 18

1. Spak för lastlåda

## Sänka ned lådan

### ⚠ VARNING

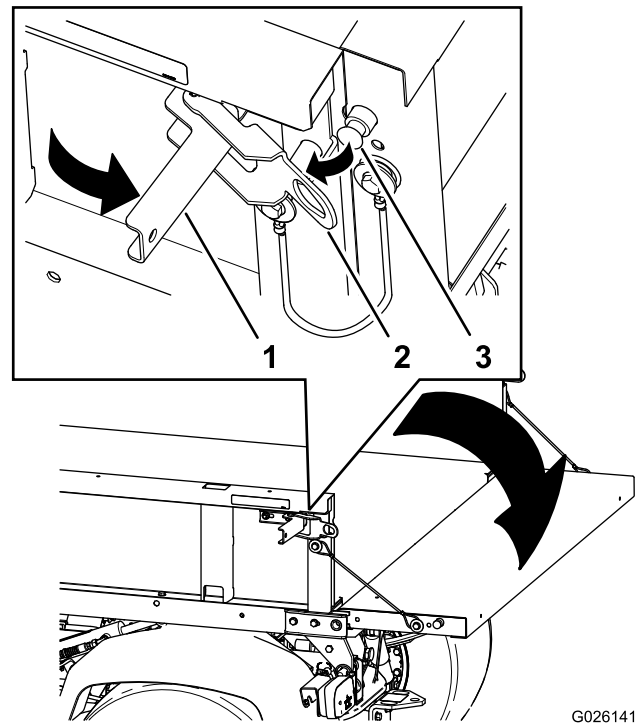
Lådans vikt kan vara tung. Händer eller andra kroppsdelar kan krossas.

Håll händer och andra kroppsdelar borta när du sänker lådan.

1. Se till att parkeringsbromsen är ilagd. Se ([Parkeringsbroms \(sida 16\)](#)).
2. Ta bort flakstödet om sådant finns monterat. Se [Användning av säkerhetsstöttor för flak \(sida 37\)](#).
3. Starta motorn. Se [Starta motorn \(sida 27\)](#).
4. Sänk ner lastlådan genom att föra spaken framåt ([Figur 18](#)).

## Öppna flakskyddet

1. Kontrollera att lastlådan är nedfälld och spärrad.
2. Öppna spärrhakarna på vänster och höger sida av lastlådan ([Figur 19](#)) och sänk ner flakskyddet.



Figur 19

1. Spärrhandtag
2. Spärrhake
3. Spärrpinne

## Kontrollera vätskenivåerna

### Förbereda kontroll av vätskenivåerna

1. Flytta maskinen till ett plant underlag.
2. Lägg växellådan i parkeringsläget, stäng av motorn, dra åt parkeringsbromsen och ta ut nyckeln ur tändningslåset.
3. Låt maskinen kallna innan du kontrollerar maskinens vätskenivåer.
4. Kontrollera följande:

**Obs:** Du måste höja och sänka ned maskinens lastlåda för att kontrollera motoroljan, hydraulvätskenivån eller kylvätskenivån. Se [Använda lastlådan \(sida 19\)](#)

- [Kontrollera oljenivån i motorn \(sida 21\)](#)
- [Kontrollera hydraulvätskan \(sida 22\)](#)
- (sida )
- [Kontrollera bromsvätskenivån \(sida 24\)](#)

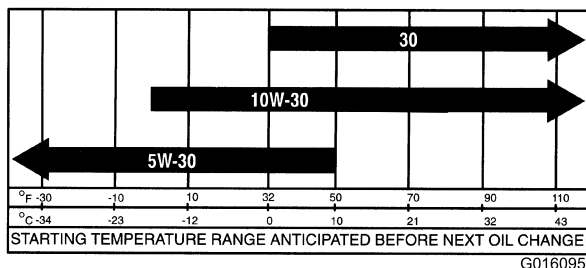
## Kontrollera oljenivån i motorn

**Serviceintervall:** Varje användning eller dagligen—Kontrollera oljenivån i motorn. (Kontrollera oljenivån före och efter att motorn startas för första gången och sedan dagligen därefter.)

**Oljetyp:** en högkvalitativ 10W-30 API serviceklassificering SJ eller högre.

Se tabellen i **Figur 20** för att välja oljeviskositet i enlighet med omgivningstemperaturen.

### USE THESE SAE VISCOSITY OILS

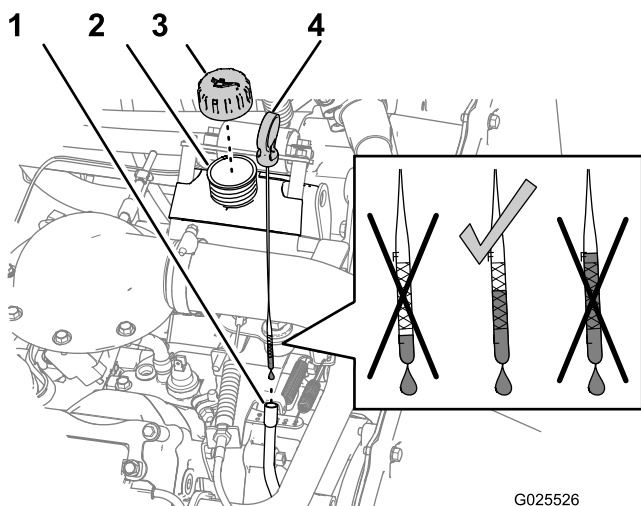


**Figur 20**

**Obs:** Motorn levereras med cirka 2,0 liter olja i vevhuset (inklusive oljefiltret).

**Obs:** Det är bäst att kontrollera motoroljan när motorn är kall, innan den har startats för dagen. Stäng av motorn om den har varit igång och vänta i minst tio minuter innan du kontrollerar oljenivån.

1. Ta ut oljestickan (**Figur 21**) och torka av den med en ren trasa.



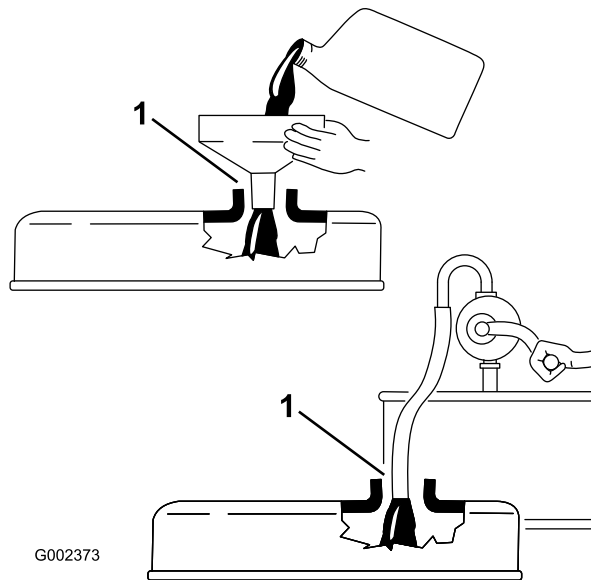
**Figur 21**

1. Oljesticksrör
2. Påfyllningsrör
3. Påfyllningslock
4. Oljesticka

2. Sätt i oljestickan i röret och se till att den sitter som den ska.

3. Ta ut oljestickan och kontrollera oljenivån (**Figur 21**).
4. Om oljenivån är låg tar du bort påfyllningslocket (**Figur 21**) och fyller på tillräckligt med olja så att nivån når upp till markeringen Full på oljestickan.

**Obs:** Ta bort oljestickan när du fyller på olja för att få ordentlig ventilation. Fyll sakta på olja i påfyllningsröret och håll hela tiden ett öga på nivån. **Fyll inte på för mycket olja i motorn.**



**Figur 22**

1. Notera avståndet mellan påfyllningsenheten och oljepåfyllningshålet

**Viktigt:** När du fyller på motorolja måste det finnas ett mellanrum mellan oljepåfyllningsenheten och oljepåfyllningshålet i ventil kåpan, så som det visas i **Figur 22**. Mellanrummet är nödvändigt för att tillåta ventilation vid oljepåfyllning.

5. Sätt tillbaka oljestickan och locket på påfyllningsröret (**Figur 21**).
6. Sätt tillbaka oljestickan i påfyllningsröret ordentligt (**Figur 21**).

## Kontrollera hydraulvätskan

**Serviceintervall:** Varje användning eller dagligen (Kontrollera hydraulvätskenivån innan motorn startas för första gången och därefter dagligen.)

**Hydraulvätsketyp:** Mobil M15

**Hydraulvätskekapacitet:** (ej TC-modell): 7,5 liter

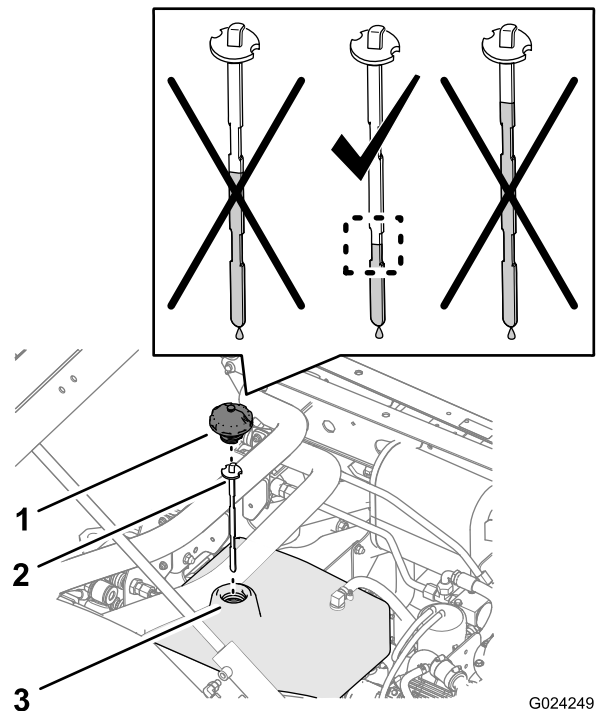
**Hydraulvätskekapacitet:** (ej TC-modell med sats för hydraulik med högt flöde [tillval] eller TC-modell): 15,1 liter

### **⚠ VARNING**

Hydraulolja som läcker ut under tryck kan tränga in i huden och orsaka skada.

- Kontrollera att alla hydrauloljeslangar och -ledningar är i gott skick och att alla hydraulanslutningar och -kopplingar är ordentligt åtdragna innan hydraulsystemet trycksätts.
- Håll kropp och händer borta från småläckor eller munstycken som sprutar ut hydraulvätska under högtryck.
- Använd en kartong- eller pappersbit för att hitta hydraulläckor.
- Lätta på allt tryck i hydraulsystemet på ett säkert sätt innan något arbete utförs i hydraulsystemet.
- Uppsök läkare omedelbart om du träffas av en stråle hydraulvätska och vätskan tränger in i huden.

1. Gör rent omkring påfyllningsröret och hydraulbehållarlocket (Figur 23 och Figur 24).

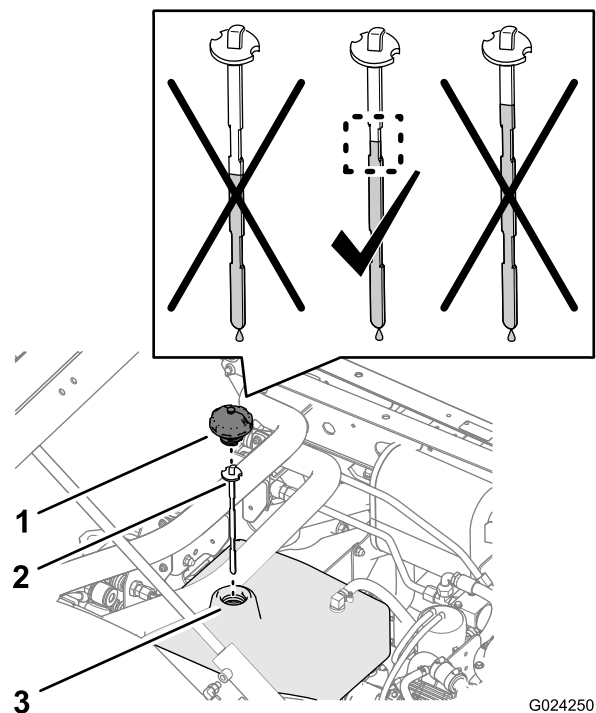


G024249

**Figur 23**

Hydraulvätskenivå (ej TC-modell)

1. Lock                      2. Oljesticka              3. Påfyllningsrör



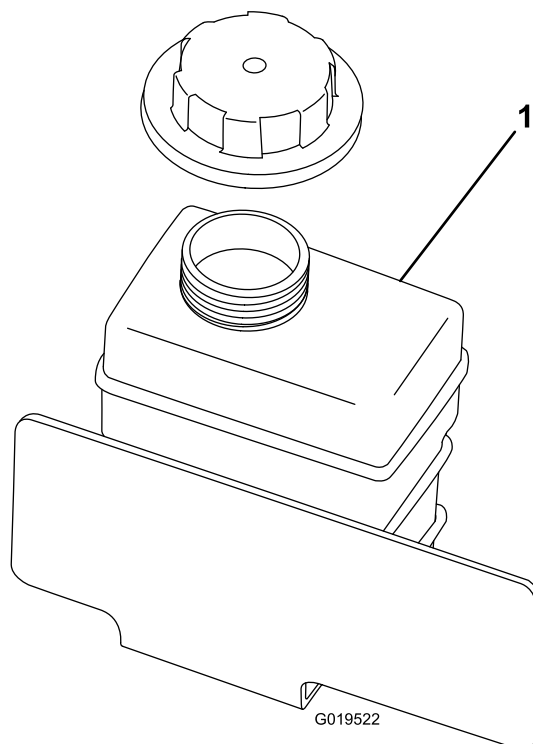
G024250

**Figur 24**

Hydraulvätskenivå (ej TC-modell med sats för hydraulik med högt flöde [tillval] eller TC-modell)

1. Lock                      2. Oljesticka              3. Påfyllningsrör

2. Ta bort locket och oljestickan från behållarens påfyllningsrör och torka av oljestickan med en trasa (Figur 23 och Figur 24).
3. För in oljestickan i påfyllningsröret och ta sedan ut den igen och kontrollera oljenivån (Figur 23 och Figur 24).
  - **Ej TC-modell:**Nivån ska vara i det lägre indragna området på oljestickan.
  - **Ej TC-modell med sats för hydraulik med högt flöde [tillval] eller TC-modell:** Oljenivån ska vara i det övre indragna området på oljestickan.
4. Om nivån är låg fyller du på lämplig hydraulolja i behållaren så att nivån når upp till mitten av det indragna området på oljestickan (Figur 23 och Figur 24).
5. Sätt tillbaka oljestickan och locket på behållarens påfyllningsrör (Figur 23 och Figur 24).



**Figur 25**

1. Reservtank för kylvätska

## Kontrollera kylvätskenivån

**Serviceintervall:** Varje användning eller dagligen Kontrollera endast kylvätskenivån i expansionstanken. Ta inte bort kylarlocket. (Kontrollera kylvätskenivån innan motorn startas för första gången och därefter dagligen.)

**Kylvätsketyp:** En blandning med hälften vatten och hälften permanent frostskyddsmedel med etylenglykol.

1. Parkera maskinen på en plan yta.

### **⚠ VAR FÖRSIKTIG**

Om motorn har varit igång kan det trycksatta, heta kylmedlet läcka ut och orsaka brännskador.

- Öppna inte kylarlocket.
  - Låt motorn svalna i minst 15 minuter eller tills kylarlocket har svalnat så mycket att man kan vidröra det utan att bränna handen.
  - Ta hjälp av en trasa för att öppna reservtankslocket och öppna locket sakta så att ånga kan komma ut.
  - **Kontrollera inte kylvätskenivån i kylaren, utan endast i reservtanken.**
2. Kontrollera kylvätskenivån i reservtanken (Figur 25).

**Obs:** Fyll på kylvätska upp till påfyllningsrörets nedre kant.

3. Ta bort locket på reservtanken och tillsätt en 50/50-blandning av vatten och permanent frostskyddsmedel med etylenglykol om kylmedelnivån är låg.
- Obs:** Fyll inte på för mycket.
4. Sätt tillbaka locket på reservtanken.

## Kontrollera bromsvätskenivån

**Serviceintervall:** Varje användning eller dagligen—Kontrollera bromsvätskenivån. (Kontrollera nivån innan motorn startas för första gången och därefter dagligen.)

Var 1000:e timme/Vartannat år (beroende på vilket som inträffar först)—Byt bromsvätskan.

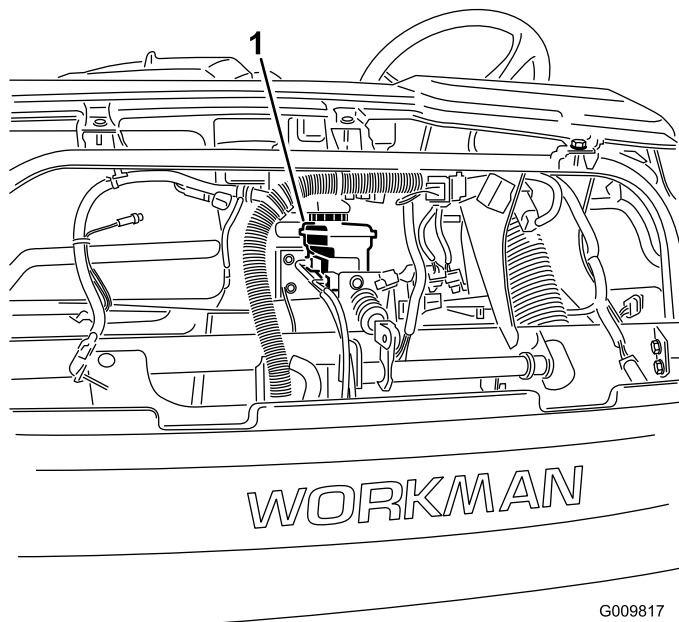
**Bromsvätsketyp:** DOT 3

**Obs:** Bromsvätskebehållaren fylls på fabriken med bromsvätska av typen DOT 3.

Bromsvätskebehållaren sitter under huven och under instrumentbrädan.

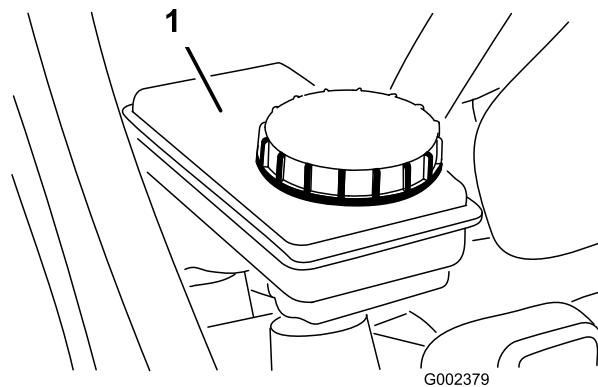
1. Parkera maskinen på en plan yta.
2. Ta bort huven. Se [Ta bort huven \(sida 39\)](#).
3. Kontrollera vätskenivån i bromsvätskebehållaren ([Figur 26](#) och [Figur 27](#)).

**Obs:** Vätskenivån ska nå upp till markeringen Full på behållaren.



**Figur 26**

1. Bromsvätskebehållare



**Figur 27**

1. Bromsvätskebehållare
4. Gör följande om vätskenivån är låg:
  - A. Rengör området runt behållarens lock ([Figur 27](#)).
  - B. Ta bort behållarens lock ([Figur 27](#)).
  - C. Tillsätt specificerad bromsvätska tills nivån når upp till markeringen Full på behållaren ([Figur 27](#)).

**Obs:** Fyll inte på för mycket i bromsvätskebehållaren.

  - D. Sätt tillbaka locket ([Figur 27](#)).
5. Montera huven. Se [Ta bort huven \(sida 39\)](#).

## Kontrollera varningslampan för lågt oljetryck

**Serviceintervall:** Varje användning eller dagligen

**Obs:** Det kan ta 1–2 minuter för lampan att tändas om motorn just har stängts av.

1. Dra åt parkeringsbromsen.
2. Vrid tändningsnyckeln till det påslagna läget men starta inte motorn.

**Obs:** Oljetryckslampan ska lysa röd.

**Obs:** Om någon av lamporna inte fungerar har en glödlampa gått sönder, eller ett fel har uppstått i systemet som måste åtgärdas.



# Fylla på bränsle

Bränsletankskapacitet: 25 liter.

- Använd endast ren och färsk (ej äldre än 30 dagar) blyfri bensin med oktantal 87 eller högre för bästa resultat (klassificeringsmetod  $[R+M]/2$ ).
- **Etanol:** Bensin som innehåller upp till 10 % etanol (gasohol) eller 15 % MTBE (metyl-tertiär-butyleter) baserat på volym är godkänd. Etanol och MTBE är inte samma sak. Bensin med 15 % etanol (E15) baserat på volym får inte användas. Använd aldrig bensin som innehåller mer än 10 % etanol baserat på volym, t.ex. E15 (innehåller 15 % etanol), E20 (innehåller 20 % etanol) eller E85 (innehåller upp till 85 % etanol). Användning av ej godkänd bensin kan leda till prestandaproblem och/eller skador på motorn som eventuellt inte omfattas av garantin.
- Använd inte bensin som innehåller metanol.
- Förvara inte bränsle i bränsletanken eller i en bränsledunk under vintern om inte en stabiliserare används.
- Tillför inte olja i bensinen.

## ⚠ FARA

Under vissa omständigheter är bensin extremt lättantändligt och högexplosivt. Brand eller explosion i bensin kan orsaka brännskador och materiella skador.

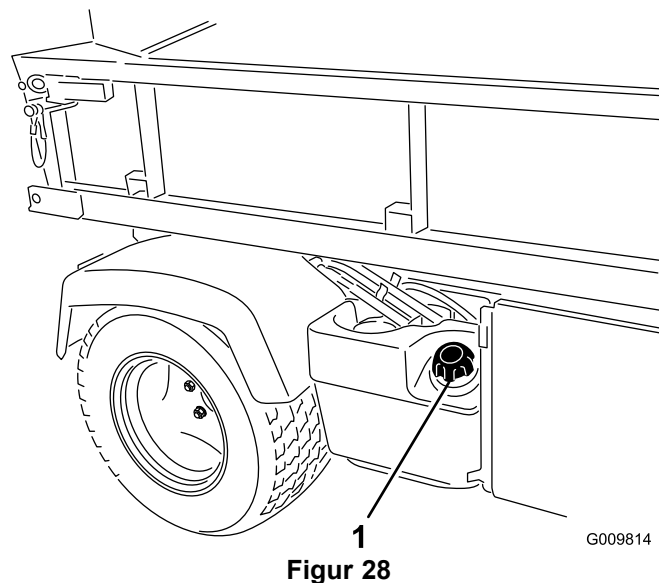
- Kontrollera att maskinen står på ett jämnt underlag innan du tar bort tanklocket. Öppna tanklocket försiktigt.
- Fyll på tanken på en öppen plats utomhus, när motorn är kall. Torka upp utspilld bensin.
- Fyll aldrig på bränsletanken i en sluten släpvagn.
- Fyll inte tanken helt full. Fyll på bränsle i tanken tills det återstår 25 mm till påfyllningsrörets nedersta del. Det tomma utrymmet behövs för bensinens expansion.
- Rök aldrig när du handskas med bensin och håll dig borta från öppen eld eller platser där bensinångor kan antändas av gnistor.
- Förvara bensin i en godkänd dunk och håll den utom räckhåll för barn. Köp aldrig mer bensin än vad som går åt inom en månad.
- Kör inte maskinen utan att ha hela avgassystemet på plats och i gott fungerande skick.

## ⚠ FARA

Under vissa förhållanden vid tankning kan statisk elektricitet frigöras och orsaka gnistor som kan antända bensinångorna. Brand eller explosion i bensin kan orsaka brännskador och materiella skador.

- Ställ alltid bensindunkar på marken en bit bort från ditt fordon före påfyllning.
- Fyll inte på bensindunkar inne i ett fordon eller på lastbilsflak eller släp, eftersom plastmattor och liknande kan isolera dunken och förlänga urladdningstiden för eventuell statisk elektricitet.
- Lasta av bensindrivna maskiner från lastbilen eller släpet om så är praktiskt möjligt och fyll på bensin när maskinen står på marken.
- Fyll på maskinen från en dunk hellre än med munstycket på en bensinpump om det inte är möjligt att lasta av maskinen från lastbilen eller släpet.
- Om tankning måste ske från bensinpump ska du hela tiden ha kontakt mellan munstycket på bensinpumpen och kanten på tank- eller dunköppningen tills tankningen är klar.

1. Rengör området runt tanklocket (Figur 28).
2. Ta bort tanklocket (Figur 28).



1. Tanklock

3. Fyll på tanken till högst 2,5 cm under tankens överkant (nedre kanten på påfyllningsröret) och sätt tillbaka tanklocket.

**Obs:** Fyll inte på bränsletanken för mycket bränsle.

4. Torka upp allt bränsle som kan ha runnit över för att undvika brandrisk.

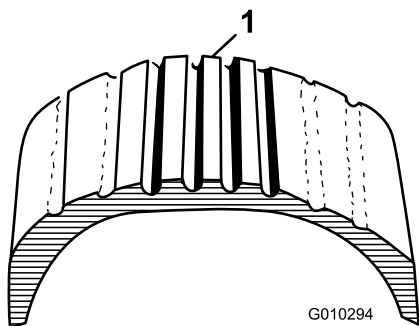
## Kontrollera däcktrycket

**Serviceintervall:** Varje användning eller dagligen

Högsta tillåtna lufttryck är 2,20 bar i framdäcken och 1,24 bar i bakdäcken.

Tillförsäkra korrekt lufttryck genom att kontrollera däcken regelbundet. Däcken slits onormalt snabbt om de inte har korrekt tryck.

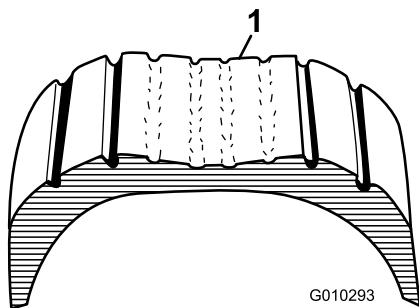
**Figur 29** visar däckslitage som har orsakats av ett för lågt tryck.



**Figur 29**

1. För lågt däcktryck

**Figur 30** visar däckslitage som har orsakats av ett för högt tryck.



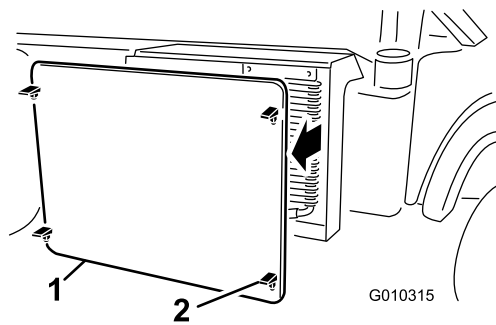
**Figur 30**

1. För högt däcktryck

## Ta bort skräp från kylsystemet

**Serviceintervall:** Varje användning eller dagligen (Rengör oftare i smutsiga miljöer.)

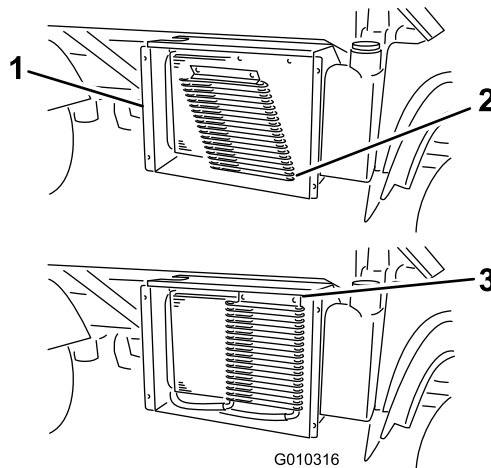
1. Stäng av motorn.
2. Rengör motorområdet noga och ta bort allt skräp.
3. Lossa och ta bort kylargallret från kylarens framsida (**Figur 31**).



**Figur 31**

1. Kylargaller
2. Spärrhake

4. Vrid på spärrhakarna (i tillämpliga fall) och vrid bort oljekylaren från kylaren (**Figur 32**).



**Figur 32**

1. Kylarhus
2. Oljekylare
3. Spärrhakar

5. Rengör kylaren, oljekylaren och kylargallret noggrant med tryckluft.

**Obs:** Blås bort skräp från kylaren.

6. Montera oljekylaren och gallret på kylaren.

## Utföra kontroller före start

För att maskinen ska vara säker att använda ska du kontrollera den före varje arbetspass. Gå igenom dessa kontrollpunkter varje gång:

- Kontrollera däcktrycket.

**Obs:** Dessa däck skiljer sig från bildäck – mindre tryck krävs så att gräskomprimering och skador minskas.

- Kontrollera samtliga vätskenivåer och fyll på korrekt vätskevolym enligt Toros specifikation, om du märker att någon nivå är låg.
- Kontrollera kylarens framsida. Ta bort eventuellt skräp och gör rent kylargallret.
- Kontrollera bromsen.

- Kontrollera varningslampan för lågt oljetryck.
- Kontrollera att lamporna fungerar.
- Kontrollera styrreaktionen genom att vrida ratten åt höger och vänster.
- Stäng av motorn och vänta tills samtliga rörliga delar har stannat innan du kontrollerar om det finns oljeläckor, lösa delar eller några andra problem.

Om något av ovanstående inte fungerar korrekt meddelar du din mekaniker eller kontrollerar med din arbetsledare innan du börjar använda fordonet för dagen. Din arbetsledare kan vilja att du kontrollerar andra föremål dagligen. Ta reda på vilka ansvarsområden du har.

## Starta motorn

**Viktigt:** Försök inte att knuffa eller bogsera fordonet för att få igång det. Detta kan skada kraftöverföringen.

**Obs:** Se (sida ).

1. Sitt i förarsätet och lägg i parkeringsbromsen.
2. Koppla ur kraftuttaget och hydrauliken med högt flöde (om fordonet har sådan hydraulik) och sätt tillbaka handgasreglaget till Av-läget (om fordonet har handgas).
3. Flytta transmissionsspaken till läget **P** (parkering).
4. Kontrollera att den hydrauliska lyftspaken står i Av-läget (det mittersta läget).
5. Trampa ner bromspedalen.

**Obs:** Håll inte foten på gaspedalen.

6. Sätt i nyckeln i tändningslåset och vrid den medurs för att starta motorn.

**Obs:** Släpp nyckeln när motorn startar.

**Obs:** Varningslampan för lågt motoroljetryck ska släckas.

**Viktigt:** För att inte överhettas startmotorn bör du inte ha den inkopplad i mer än 15 sekunder. När du har försökt starta motorn i 15 sekunder ska du vänta i 60 sekunder innan du kopplar in startmotorn igen.

## Körning av fordonet

**Obs:** Se (sida ).

1. Trampa ner bromspedalen.
2. Frigör parkeringsbromsen.
3. Flytta transmissionsspaken till önskat läge.
4. Släpp upp styrbromsen och tryck gradvis ned gaspedalen.

**Viktigt:** Stanna alltid fordonet innan du växlar från fram- till backväxel eller vice versa.

Använd diagrammet nedan för att avgöra fordonets hastighet för varje läge då maskinen körs med hastighetsreglaget i läget **T** (transport).

Växel	Hastighet (km/tim.)	Hastighet (miles/tim.)
R (backa)	0–21	0–13
L (låg framåt)	0–18	0–11
D (kör)	0–32	0–20

**Obs:** Låt inte motorn gå på tomgång under lång tid.

**Obs:** Om tändningslåset lämnas i det påslagna läget under lång tid utan att motorn är igång kommer batteriet att laddas ur.

## Stanna fordonet

**Obs:** Se (sida ).

Stanna fordonet genom att ta bort foten från gaspedalen och sedan trampa på bromspedalen.

## Stänga av motorn

**Obs:** Se (sida ).

1. Kontrollera att maskinen har stannat.
2. Flytta transmissionsspaken till läget **P** (parkera).
3. Lägg i parkeringsbromsen.
4. Vrid tändningsnyckeln till Av-läget och ta ut nyckeln ur tändningen.

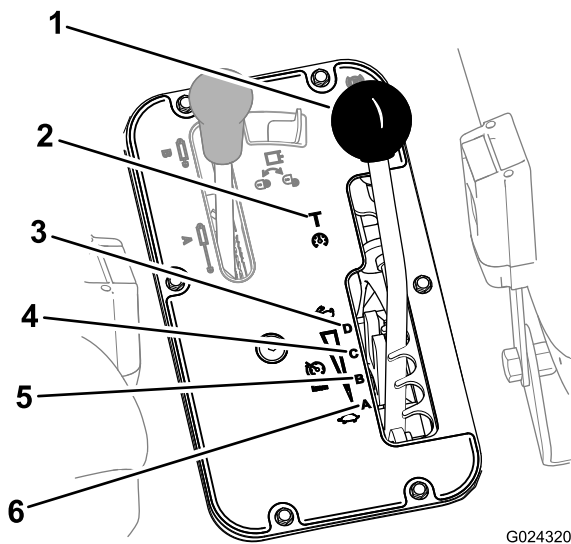
## Använda hastighetsreglaget

Använd hastighetsreglaget för att begränsa maskinens maximala hastighet för drift som kräver konstant hastighet, t.ex. sprutning och toppdressning. Använd hastighetsreglaget (Figur 33) för att välja en av de fyra arbetshastigheterna som används för att begränsa den maximala körhastigheten eller en transporthastighet när maskinen ska förflyttas mellan olika arbetsplatser.

**Obs:** Du måste släppa upp gaspedalen för att kunna växla mellan olika hastigheter, men du behöver inte stoppa fordonet.

- Flytta hastighetsreglaget till spärren för hastigheterna A, B, C eller D vid behov av exakt kontroll över den maximala hastigheten.
- Flytta hastighetsreglaget till transportläget genom att flytta reglaget ut ur spärren för hastigheterna A, B, C eller D och sedan framåt till läget T.

**Obs:** Använd hastighetsreglaget för att begränsa den maximala hastigheten i varje läge med 4–18 km/tim. med transmissionsspaken i läget L låg (framåt) eller 8–32 km/h med transmissionsspaken i läget D (kör).



Figur 33

G024320

- |                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| 1. Hastighetsreglage | 4. C (medelhögt läge) |
| 2. T (transportläge) | 5. B (medellågt läge) |
| 3. D (högt läge)     | 6. A (lågt läge)      |

## Använda differentiallyåset

### ⚠ VARNING

Ett vältande eller rullande fordon på en sluttning kan orsaka allvarliga personskador.

- Den extra drivkraft som du får med differentiallyåset kan vara tillräckligt för att man ska hamna i farliga situationer, t.ex. körning uppför sluttningar som är för branta för att man ska kunna vända. Var extra försiktig när du kör maskinen med differentiallyåset på, i synnerhet i brantare sluttningar.
- Om differentiallyåset är på när du gör en tvärsväng i hög hastighet och insidans bakhjul lyfter från marken, kan du förlora kontrollen över fordonet så att det sladdar. Använd bara differentiallyåset vid låga hastigheter.

### ⚠ VAR FÖRSIKTIG

Om du vänder med differentiallyåset på kan det leda till att du förlorar kontrollen över fordonet. Kör inte med differentiallyåset på vid tvära svängar eller höga hastigheter.

Differentiallyåset ökar fordonets dragkraft genom att låsa samman bakhjulen så att ett av hjulen inte spinner oberoende av det andra. Detta kan vara till hjälp om du har tunga laster som ska dras över vått gräs eller hala områden, vid körning uppför sluttningar och på sandiga underlag. Det är viktigt

att komma ihåg att den extra dragkraften endast är avsedd för tillfällig och begränsad användning. Detta ersätter inte anvisningarna för säker körning som redan har nämnts när det gäller branta sluttningar och tunga laster.

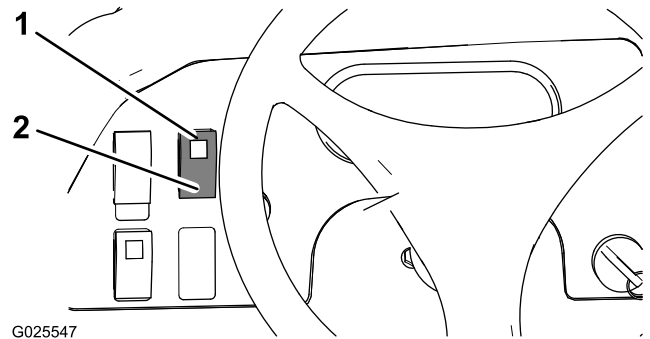
Differentiallyåset tvingar bakhjulen att rotera med samma hastighet. När man använder differentiallyåset begränsas förmågan att göra tvära svängar något, och gräsmattan kan slitas hårdare. Använd bara differentiallyåset när det är nödvändigt och vid låga hastigheter.

**Obs:** Fordonet ska vara i rörelse och svängas en aning när du kopplar in eller kopplar ur differentiallyåset.

- Tryck differentiallyåsbrytaren uppåt för att låsa differentialen (Figur 34).

**Obs:** Lampan i differentiallyåsbrytaren tänds när brytaren befinner sig i det låsta läget.

- Tryck differentiallyåsbrytaren uppåt för att låsa upp differentialen (Figur 34).



G025547

Figur 34

- |   |  |
|---|--|
| 1. Låst läge<br>(differentiallyåsbrytare) | 2. Upplåst läge<br>(differentiallyåsbrytare) |
|---|--|

## Köra in en ny maskin

**Serviceintervall:** Efter de första 100 timmarna

- Kontrollera vätske- och motoroljenivåerna regelbundet och se upp för tecken på överhettning i fordonets olika delar.
- Låt motorn värmas upp i ca 15 sekunder efter kallstart innan du lägger i en växel.

**Obs:** Låt motorn värmas upp under längre tid vid drift i kall omgivningstemperatur.

- Varva inte upp motorn i onödan.
- Polera (kör in) bromsarna före användning för att garantera bästa prestanda för bromssystemet. Polera bromsarna genom att köra fordonet i hög hastighet och ansätta bromsarna så att fordonet stannar snabbt utan att bromsarna låser sig. Upprepa detta 10 gånger, men vänta i en minut mellan stoppen så att du inte överhettar bromsarna. Detta är mest effektivt om fordonet har 454 kg last.

- Variera fordonshastigheten under arbetets gång. Undvik onödig tomgångskörning. Undvik snabba starter och stopp.
- Det krävs ingen inkörningsolja för motorn. Originaloljan är av samma typ som används vid vanliga oljebyten.
- Se [Tung drift \(sida 36\)](#) för eventuella särskilda kontroller vid låganvändning.

## Kontrollera säkerhetssystemet

**Serviceintervall:** Varje användning eller dagligen

Syftet med säkerhetssystemet är att förhindra att motorn dras runt eller startar om inte gaspedalen trycks ned och den hydrauliska lyftspaken är i neutralläget.

### ⚠ VAR FÖRSIKTIG

Om säkerhetsbrytarna är fränkopplade eller skadade kan maskinen plötsligt aktiveras, vilket i sin tur kan leda till personskador.

- Gör inga otillåtna ändringar på säkerhetsbrytarna.
- Kontrollera säkerhetsbrytarnas funktion dagligen och byt ut eventuella skadade brytare innan maskinen körs.

**Obs:** Mer information om redskapens säkerhetssystem finner du i *respektive redskaps bruksanvisning*.

## Kontrollera den hydrauliska lyftspakens säkerhetsbrytare

1. Sitt i förarsätet och lägg i parkeringsbromsen.
2. Flytta växelväljaren till neutralläget och kontrollera att den hydrauliska lyftspaken är i det mittersta läget.
3. Ställ brytaren för hydraulik med högt flöde i Av-läget om du använder en icke-TC-modell med sats för hydraulik med högt flöde [tillval] eller en TC-modell.
4. Tryck på bromspedalen.
5. Flytta den hydrauliska lyftspaken framåt och vrid nyckeln medurs till startläget.

Om motorn dras runt eller startar har ett fel uppstått på säkerhetssystemet som måste repareras innan fordonet kan användas.

## Kontrollera bromspedals säkerhetsbrytare

1. Sitt i förarsätet och lägg i parkeringsbromsen.
2. Flytta växelväljaren till neutralläget och kontrollera att den hydrauliska lyftspaken är i det mittersta läget.
3. Ställ brytaren för hydraulik med högt flöde i Av-läget om du använder en icke-TC-modell med sats för hydraulik med högt flöde [tillval] eller en TC-modell.

4. Vrid tändningsnyckeln medurs till startläget.

**Obs:** Trampa inte ned bromspedalen

Om motorn dras runt eller startar har ett fel uppstått på säkerhetssystemet som måste repareras innan fordonet kan användas.

## Kontrollera säkerhetsbrytaren för högt flöde

Ej TC-modell med sats för hydraulik med högt flöde (tillval) eller TC-modell

1. Sitt i förarsätet och lägg i parkeringsbromsen.
2. Flytta växelväljaren till neutralläget och kontrollera att den hydrauliska lyftspaken är i det mittersta läget.
3. Sätt brytaren för hydraulik med högt flöde i På-läget.
4. Tryck på bromspedalen.
5. Vrid tändningsnyckeln medurs till startläget.

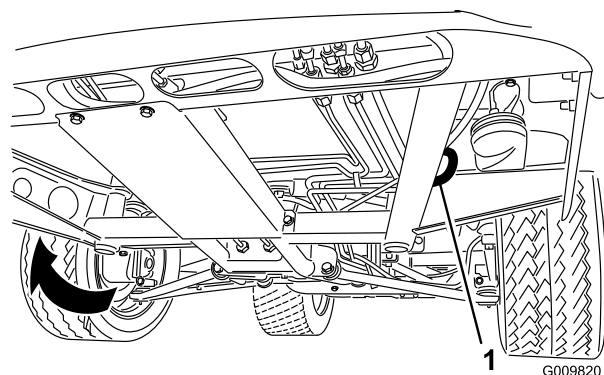
Om motorn dras runt eller startar har ett fel uppstått på säkerhetssystemet som måste repareras innan fordonet kan användas.

## Transportera maskinen

Använd ett släp om maskinen ska transporteras långa sträckor. Spänn fast maskinen ordentligt på släpet. Se [Figur 35](#) och [Figur 36](#) för fästpunkternas placering.

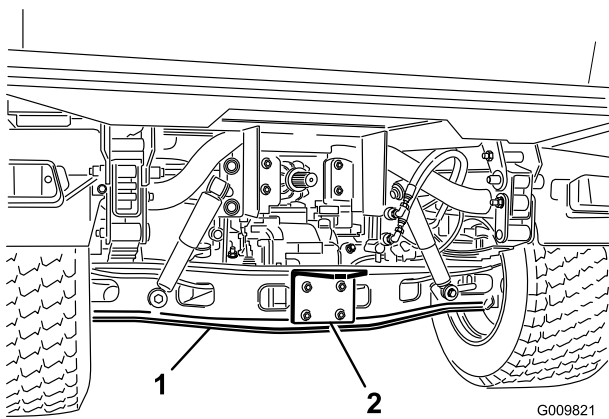
**Viktigt:** Släp som väger över 680 kg måste vara försedda med släpvagnsbromsar.

**Obs:** Lasta maskinen på släpet med maskinens front framåt. Om det inte går ska maskinens huv fästas vid ramen med en rem, eller också ska huven demonteras samt transporteras och fästas separat så att den inte blåser av under transporten.



Figur 35

1. Ögla i ramen (alla sidor)



Figur 36

1. Axel  
2. Dragkroksplatta

## Bogsera maskinen

I nödfall kan maskinen bogseras en kortare sträcka. Toro rekommenderar dock inte att detta används som standardprocedur.

### ⚠ VARNING

**Bogsering med alltför hög hastighet kan medföra att maskinens styrförmåga förloras. Bogsera aldrig maskinen snabbare än i 8 km/tim.**

Bogsering av maskinen är ett jobb som kräver två personer. Fäst en bogserlina i hålen framtill på ramen. Lägg växelväljaren i neutralläget och lossa parkeringsbromsen. Om maskinen måste flyttas en längre sträcka bör den transporteras på en lastbil eller ett släp.

**Obs: Servostyrningen fungerar inte, vilket gör det svårare att styra.**

## Bogsera en släpvagn med maskinen

Maskinen kan dra släp och redskap som väger mer än den själv.

Det finns olika slags bogserkrokar till maskinen, beroende på hur de ska användas. Kontakta din auktoriserade återförsäljare för mer information.

Om din maskin är utrustad med en dragkrok som skruvats fast på bakaxeln kan den dra släp eller redskap med en bruttovikt på upp till 1 587 kg. Lasta alltid ett släp med 60 % av lastvikten på släpets främre del. Detta lägger cirka 10 % (272 kg max.) av släpets bruttovikt på maskinens bogserkrok.

Bromsat släp krävs när maskinen bogserar ett släp vars bruttovikt överstiger 680 kg.

Lasta inte maskinen eller släpet för tungt när du drar en last eller bogserar ett släp (redskap). Överbelastning kan bidra till

försämrade prestanda eller skador på bromsar, axel, motor, växellåda, styrning, fjädring, karosseri eller däck.

**Viktigt: Minska risken för skador på kraftöverföringen genom att använda låg växel.**

Vid bogsering av redskap med femte hjul, t.ex. gräsmattsluftare, ska du alltid montera hjulbalken (medföljer femtehjulssatsen) för att förhindra att framhjulen lyfter från marken om egenskaperna för det bogserade redskapet plötsligt försämras.

## Använda den hydrauliska styrningen

Den hydrauliska styrningen levererar hydrauleffekt från maskinpumpen när motorn är igång. Använd snabbkopplingarna baktill på maskinen för hydraulkraft till det bakre redskapet.

**Viktigt: Om flera fordon använder samma redskap kan det förekomma korskontaminering av hydraulvätskor. Byt hydraulvätskan oftare..**

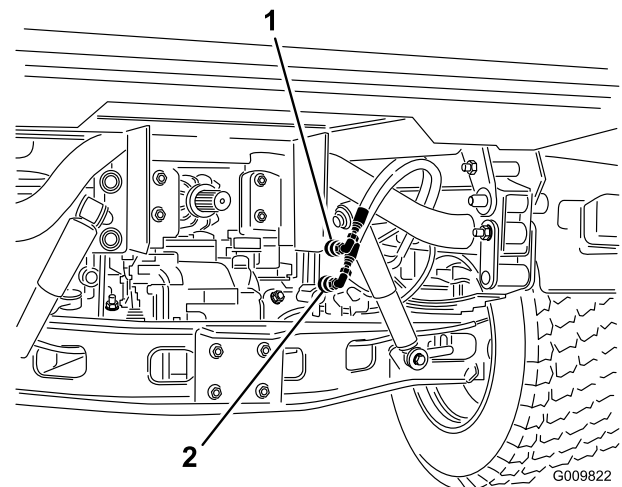
## Hydrauliska kontrollägen

- Avslaget läge (Off)

Detta är reglerventilens normalläge när den inte används. I det här läget är reglerventilens arbetsportar blockerade, och eventuella laster hålls av backventilerna i båda riktningarna.

- Höjning (snabbkoppling, läge A)

Det här läget för den hydrauliska lyftspaken lyfter flakcylindrarna eller ett bakre redskap genom ett hydrauliskt lyfttryck via snabbkoppling A. Detta medger även att oljan kan flöda tillbaka genom snabbkoppling B och styrventilen till tanken. Detta är ett tillfälligt läge; den hydrauliska lyftspaken återgår till Av-läget (mittenläget) när du släpper den.



Figur 37

1. Snabbkoppling, läge "A"    2. Snabbkoppling, läge "B"

- Sänkning (snabbkoppling, läge B)

Det här läget sänker flaket eller ett bakre redskap genom ett hydrauliskt sänkningstryck via snabbkoppling B. Detta medger även att oljan kan flöda tillbaka genom snabbkoppling A och styrventilen till tanken. Detta är ett tillfälligt läge; den hydrauliska lyftspaken återgår till Av-läget (mittenläget) när du släpper den. Om du tillfälligt håller och sedan släpper den hydrauliska lyftspaken i det här läget, dirigerar du flödet till snabbkoppling B och skapar ett hydrauliskt sänkningstryck för flakcyldrarna eller det bakre redskapet. Om du släpper den hydrauliska lyftspaken låser du det hydrauliska sänkningstrycket för flakcyldrarna eller det bakre redskapet.

**Viktigt:** Om du håller ned den hydrauliska lyftspaken i sänkningläget vid användning med hydraulcylinder går oljeflödet över en övertrycksventil, vilket kan skada hydraulsystemet.

- Påslaget läge (On)

Detta läge liknar läget Sänkning (snabbkoppling, läge ”B”). Det dirigerar också hydraulolja till snabbkoppling B, men här hålls spaken i läget av en låsning av hydraullyften i kontrollpanelen. Därmed kan oljan flyta kontinuerligt till utrustning som använder en hydraulisk motor. Använd det här läget endast när du kör maskinen med ett redskap som använder en hydraulmotor.

**Viktigt:** Om du använder maskinen med en hydraulcylinder eller utan redskap, kan På-läget göra att oljeflödet går över en övertrycksventil, vilket kan skada hydraulsystemet. Använd bara detta läge tillfälligt, eller med en ansluten motor.

**Viktigt:** Kontrollera hydrauloljenivån när du har monterat ett redskap. Kontrollera att redskapet fungerar genom att prova det flera gånger så att systemet avluftas. Kontrollera därefter hydrauloljenivån. Redskapets cylinder påverkar oljenivån i växellådan en aning. Skador kan uppstå på pump, hydraulisk fjärrstyrning, servostyrning och maskinens växellåda om maskinen körs med låg oljenivå.

### ⚠ VAR FÖRSIKTIG

Hydraulvätska som sprutar ut under tryck kan ha tillräcklig kraft för att tränga in i huden och orsaka allvarliga skador. Var försiktig då du ansluter eller kopplar ur hydrauliska snabbkopplingar. Stäng av motorn, dra åt parkeringsbromsen, sänk redskapet och sätt den fjärrstyrda hydraulventilen i spärrläget (float detent) så att hydraultrycket sjunker innan du ansluter eller kopplar ur några hydrauliska snabbkopplingar.

## Ansluta snabbkopplingarna

**Viktigt:** Rengör snabbkopplingarna före anslutning. Smutsiga kopplingar kan förorena hydraulsystemet..

1. Dra tillbaka låsringen på kopplingen.
2. Sätt in slangnippeln i kopplingen tills den snäpper fast.

**Obs:** Bestäm vilken sida av snabbkopplingen som kräver tryck när du ska ansluta fjärrmanövrerad utrustning till snabbkopplingarna, och anslut sedan den slangen till snabbkoppling ”B” som kommer att trycksättas när reglagespaken flyttas framåt eller låses i det påslagna läget.

## Koppla ur snabbkopplingarna

**Obs:** Med båda maskinerna avstängda och redskap avstängda: för lyftspaken framåt och bakåt för att få bort systemtrycket och underlätta urkopplingen av snabbkopplingarna.

1. Dra tillbaka låsringen på kopplingen.
2. Dra ut slangen bestämt från kopplingen.

**Viktigt:** Rengör snabbkopplingarna och montera dammpluggar och dammskydd över dem när de inte används.

## Arbetstips

### Driftegenskaper

Fordonet är konstruerat med tanke på säkerheten. Det har vanligt förekommande reglage av personbilstyp, inklusive ratt, bromspedal och gaspedal. Det är dock viktigt att komma ihåg att den här maskinen inte är en personbil. Det är ett arbetsfordon som inte är avsett för körning på allmän väg.

### ⚠ VARNING

Maskinen är främst utformad som ett terrängfordon och är inte avsedd för frekvent bruk på allmän väg.

Vid användning av maskinen på allmän väg ska alla lokala trafikbestämmelser följas och extrautrustning som kan vara obligatorisk enligt lag, t.ex. lampor, blinkers och skylt för att indikera långsamt gående fordon, användas.

Maskinen har specialdäck, låga växlar, differentiallys och andra funktioner som ger det extra dragkraft. Dessa funktioner ger fordonet ökad mångsidighet, men de kan också göra att du hamnar i farliga situationer. Du måste komma ihåg att fordonet inte är ett rekreationsfordon eller ett terrängfordon, och det är definitivt inte avsett för ”stuntkörning” eller ”lek”. Det är ett arbetsfordon, inte någon leksak. Barn får inte köra maskinen. Alla som använder maskinen måste ha genomgått utbildning.

Förare och passagerare ska alltid använda säkerhetsbälte.

Om du inte har erfarenhet av att köra maskinen ska du öva på att köra det på ett säkert sätt på behörigt avstånd från andra människor. Se till att du är väl förtrogen med alla reglage på maskinen, särskilt de som används för bromsning, styrning och växling. Lär dig hur maskinen uppför sig på olika underlag. Din förarskicklighet ökar med tiden, men på samma sätt som med alla fordon måste du ta det lugnt i början. Försäkra dig om att du vet hur man stannar snabbt i ett nödläge. Be din arbetsledare om hjälp vid behov.

Det är många faktorer som bidrar till olyckor. Du har själv kontrollen över flera av de viktigaste. Dina åtgärder, till exempel att köra för fort under omständigheterna, bromsa för hårt, svänga för tvärt, och kombinationer av dessa, är vanliga olycksorsaker.

En av de allra vanligaste olycksorsakerna är trötthet. Ta pauser med jämna mellanrum. Det är mycket viktigt att du är uppmärksam hela tiden under arbetets gång.

Kör aldrig maskinen, eller någon utrustning, om du är påverkad av alkohol, läkemedel eller andra droger. Även receptbelagda läkemedel och huvudvärkstabletter kan orsaka dåsighet. Läs informationstexten på medicinen eller fråga din läkare eller apotekare om du är osäker på en viss medicin.

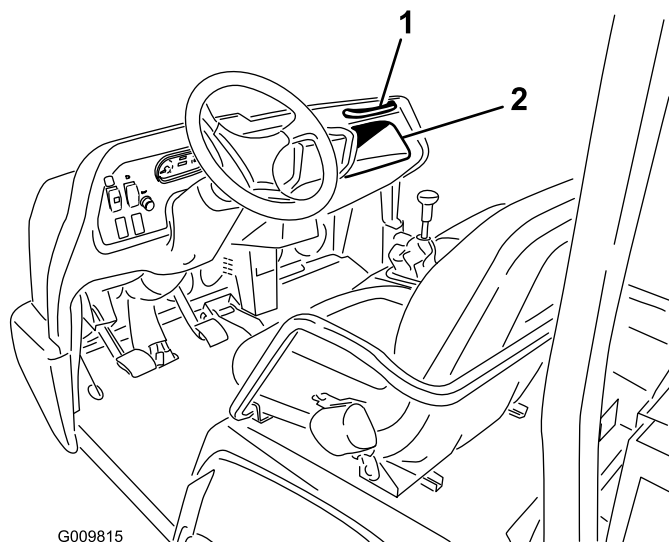
En av de viktigaste reglerna är att köra långsammare i okända områden. Det är förvånansvärt hur stora personskador och andra skador som vanliga föremål kan orsaka. Trädgrenar, staket, vajrar, andra fordon, stubbar, diken, sandbunkrar, vattendrag och andra saker som finns i de flesta parker och på de flesta golfbanor kan vara farliga för förare och passagerare.

Undvik att köra maskinen när det är mörkt, i synnerhet i okända områden. Om du måste köra när det är mörkt bör du köra försiktigt, använda strålkastarna och t.o.m. överväga att använda extra lampor.

## Köra passagerare

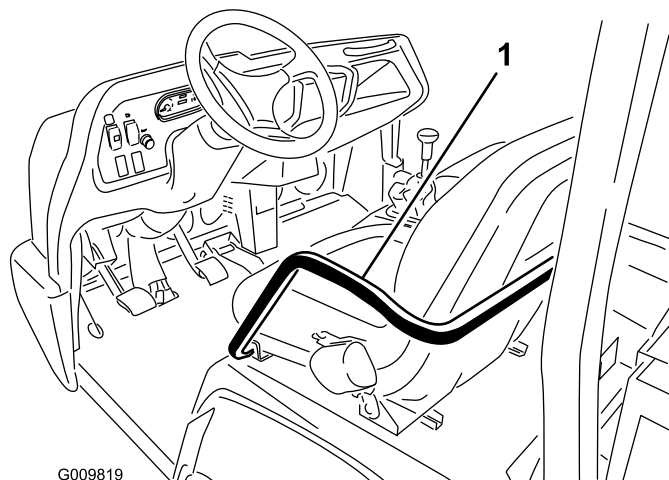
Passagerare som åker med på maskinen måste använda säkerhetsbälte och hålla i sig ordentligt. Kör långsammare och sväng inte så skarpt. Passageraren vet inte vad du tänker göra, och är kanske inte förberedd på svängar, inbromsningar, accelerationer och ojämnheter i vägen.

Du och din passagerare ska alltid sitta ner och hålla armar och ben inuti maskinen hela tiden. Föraren ska hålla bägge händerna på ratten när detta är möjligt, och passageraren ska använda de avsedda handtagen (Figur 38 och Figur 39).



Figur 38

1. Passagerarhandtag
2. Förvaringsutrymme



Figur 39

1. Handtag och höftskydd

Låt aldrig passagerare åka i tömningslådan eller på redskapen. Maskinen är avsett för en förare och en passagerare – inte mer.

## Reglera fordonets hastighet

Hastighet är en av de viktigaste faktorerna som kan leda till olyckor. Om du kör för fort för omgivningsförhållandena kan du tappa kontrollen och orsaka en olycka. Hastighet kan också förvärra en mindre olycka. Om du kör in i ett träd med låg hastighet kan du orsaka personskador och materialskador, men om du kör in i ett träd med hög hastighet kan maskinen totalförstöras, och du och passageraren kan omkomma.

Kör aldrig fortare än omgivningsförhållandena tillåter. Sakta ner om du inte vet hur fort du kan köra inom ett visst område.

Om du använder tunga redskap som väger över 454 kg, t.ex. spridare, toppdressutrustning eller sprutningsredskap, ska du begränsa hastigheten genom att välja ett långsamtgående läge.



## Svänga på rätt sätt

Svängning är en annan viktig faktor som kan orsaka olyckor. Om du svänger skarpare än omgivningarna tillåter kan maskinen förlora greppet och sladda, eller till och med välta.

Våta, sandiga och hala ytor gör att det blir svårare och mer riskfyllt att svänga. Ju snabbare du kör, desto sämre blir situationen. Sakta därför ner innan du svänger.

Om du gör skarpa svängar vid höga hastigheter kan det inre bakhjulet lyfta från marken. Detta är inte något konstruktionsfel, utan det händer hos de flesta fyrhjuliga maskiner inklusive personbilar. Om detta händer svänger du för tvärt i förhållande till din hastighet. **Sakta ner!**

## Bromsa på rätt sätt

Det är alltid lämpligt att sakta ner innan du närmar dig ett hinder. Detta ger dig extra tid att stanna eller vända. Om du kör på ett hinder kan maskinen och dess innehåll skadas. Men framför allt kan du och din passagerare skadas. Maskinens bruttovikt har stor inverkan på din förmåga att stanna eller svänga. Tung laster och redskap gör en maskin svårare att stanna eller svänga. Ju tyngre last, desto längre tid tar det att stanna.

Bromsegenskaperna förändras också om maskinen inte har något flak eller redskap. Om du bromsar kraftigt kan bakhjulen låsas före framhjulen, vilket kan påverka din kontroll över maskinen. Det är en god idé att sänka hastigheten om maskinen inte har något flak eller redskap.

Gräs och trottoarer blir halare när de är våta. Det kan ta 2 till 4 gånger så lång tid att stanna på våta underlag som på torra underlag.

Om du kör genom vatten som är tillräckligt djupt för att göra bromsarna våta kommer bromsarna inte fungera ordentligt förrän de är torra. Om du har kört genom vatten bör du testa bromsarna för att se till att de fungerar som de ska. Om de inte gör det ska du köra långsamt samtidigt som du trampar lätt på bromspedalen. Detta torkar ut bromsarna.

## Förhindra vältnings

Maskinen är utrustad med störtbåge, höftskydd, säkerhetsbälte och handtag. Vältskyddssystemet på maskinen minskar risken för allvarliga personskador eller dödsfall om maskinen mot förmodan skulle välta. Systemet kan dock inte skydda föraren mot alla tänkbara skador.

Byt ut ett vältskydd som har skadats. Det får inte repareras. Alla förändringar av vältskyddet måste godkännas av tillverkaren.

Det bästa sättet att förhindra olyckor med arbetsmaskiner är genom kontinuerlig uppsikt över och utbildning av förare, och genom att alltid rikta uppmärksamheten mot det område där maskinen används.

Bästa sättet för förare att undvika allvarliga personskador eller dödsfall, både för sig själv och för andra, är att se

till att de kan använda arbetsmaskinen på rätt sätt, att de håller sig uppmärksamma och att de undviker åtgärder eller förhållanden som kan orsaka olyckor. Om fordonet välter minskar risken för allvarliga personskador eller dödsfall om föraren använder vältskyddet och säkerhetsbälte samt följer anvisningarna.

## Använda maskinen på sluttningar

### ⚠ VARNING

**Om maskinen välter eller slår runt på en sluttning kommer detta att orsaka allvarliga personskador.**

- **Kör inte maskinen i branta sluttningar.**
- **Försök aldrig vända maskinen om motorn stannar eller du förlorar greppet på en sluttning.**
- **Backa alltid rakt nedför sluttningen med backväxeln ilagd.**
- **Backa aldrig nedåt i neutralläget med bara bromsarna till hjälp.**
- **Kör aldrig tvärs över en brant sluttning. Kör alltid rakt upp eller rakt ner.**
- **Undvik att svänga i sluttningar.**
- **Panikbromsa inte. Plötsliga hastighetsändringar kan göra att maskinen välter.**

Var extra försiktig vid körning i sluttningar. Kör aldrig på sluttningar som är extremt branta. Det tar längre tid att stanna i nedförsbacke än på ett plant underlag. Det är farligare att vända när man kör uppför eller nedför en sluttning än att vända på plan mark. Det är särskilt riskabelt att vända vid körning nedför sluttningar, i synnerhet i kombination med bromsning, och att vända uppåt vid körning tvärs över en sluttning. Tippningar inträffar lättare om du vänder på en sluttning, även vid låg hastighet och utan last.

Om du måste svänga medan du kör på en sluttning ska detta göras så långsamt och försiktigt som möjligt. Gör aldrig tvära eller snabba svängar på sluttningar.

Om fordonet stannar eller du börjar tappa framfart medan du kör uppför en brant sluttning ska du snabbt trycka på bromsen, lägga i neutralläget, starta om motorn och lägga i backen.

Minska lasten om du ska köra i en brant sluttning eller om lasten har hög tyngdpunkt. Kom ihåg att laster kan förskjutas. Fäst dem.

**Obs:** Maskinen har mycket god förmåga att köra uppför sluttningar. Differentiallåset förstärker den här förmågan. Körningen uppför sluttningar kan också förbättras genom att vikt läggs till maskinens bakdel på ett av följande sätt:

- Lägg till vikt till lādans insida och se till att den sitter säkert.

- Lägg till hjulvikter till bakhjulen
- Lägg till flytande ballast (kalciumklorid) till bakdäcken
- Utan passagerare i framsätet

# Underhåll

Vänster och höger sida på maskinen är lika med förarens vänstra respektive högra sida vid normal körning.

**Obs:** Behöver du ett *elschema* eller *hydraulschema* för din maskin? Hämta en kostnadsfri kopia av schemat genom att gå till [www.Toro.com](http://www.Toro.com) där du sedan klickar på länken Manuals och söker efter din maskin.

## ⚠ VARNING

Under vissa omständigheter är bensen extremt lättantändligt och högexplosivt. Brand eller explosion i bensen kan orsaka brännskador och materiella skador.

Undvik brandrisker och se till att det alltid finns brandsläckningsutrustning på arbetsområdet. Använd inte en öppen låga för att kontrollera nivån på eller läckage av bränsle, batterielektrolyt eller kylvätska. Använd inte öppna bränslekärl eller brandfarliga rengöringsvätskor för att rengöra delar.

## ⚠ VAR FÖRSIKTIG

Ett undermåligt underhåll av maskinen kan skada den och/eller dig och andra personer i närheten.

Låt endast behörig och auktoriserad personal underhålla, reparera, justera och inspektera maskinen.

## ⚠ VAR FÖRSIKTIG

Om du lämnar nyckeln i tändningslåset kan någon råka starta motorn av misstag och skada dig eller någon annan person allvarligt.

Ta ut nyckeln ur tändningslåset innan du utför något underhåll.

## Rekommenderat underhåll

Underhållsintervall	Underhållsförfarande
Efter de första 2 timmarna	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dra åt de främre och bakre hjulmuttrarna.</li></ul>
Efter de första 10 timmarna	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dra åt de främre och bakre hjulmuttrarna.</li><li>• Kontrollera parkeringsbromsens inställning.</li><li>• Byt ut hydraulfiltret.</li></ul>
Efter de första 50 timmarna	<ul style="list-style-type: none"><li>• Byt motorolja och oljefilter.</li><li>• Inspektera filteröppningen.</li><li>• Kontrollera transmissionsvätskenivån.</li></ul>
Efter de första 100 timmarna	<ul style="list-style-type: none"><li>• Utför riktlinjerna i Köra in en ny maskin.</li></ul>
Varje användning eller dagligen	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera oljenivån i motorn. (Kontrollera oljenivån före och efter att motorn startas för första gången och sedan dagligen därefter.)</li><li>• Kontrollera hydraulvätskenivån. (Kontrollera hydraulvätskenivån innan motorn startas för första gången och därefter dagligen.)</li><li>• Kontrollera kylvätskenivån. Kontrollera endast kylvätskenivån i expansionstanken. Ta inte bort kylarlocket. (Kontrollera kylvätskenivån innan motorn startas för första gången och därefter dagligen.)</li><li>• Kontrollera bromsvätskenivån. (Kontrollera nivån innan motorn startas för första gången och därefter dagligen.)</li><li>• Kontrollera varningslampan för oljetryck.</li><li>• Kontrollera däcktrycket.</li><li>• Ta bort skräp från motorområdet och kylaren. (Rengör oftare i smutsiga miljöer.)</li><li>• Kontrollera säkerhetssystemets funktion.</li></ul>
Var 50:e timme	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera batteriets skick (var 30:e dag om batteriet ligger i förvaring).</li><li>• Kontrollera batteriets kabelanslutningar.</li></ul>
Var 100:e timme	<ul style="list-style-type: none"><li>• Smörj alla lager och bussningar (smörj oftare vid tung drift).</li><li>• Kontrollera däckens skick.</li><li>• Kontrollera kåporna runt farthållarknuten så att de inte är skadade eller läcker smörjmedel.</li></ul>

Underhållsintervall	Underhållsförfarande
Var 200:e timme	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Byta ut luftrenarfiltret (oftare vid dammiga och smutsiga förhållanden).</li> <li>• Byt motorolja och oljefilter.</li> <li>• Inspektera filteröppningen.</li> <li>• Dra åt de främre och bakre hjulmuttrarna</li> <li>• Kontrollera vätskenivån i växelväljarcylinderns behållare.</li> <li>• Kontrollera parkeringsbromsens inställning.</li> <li>• Kontrollera bromspedalens justering.</li> <li>• Kontrollera bromsarna och parkeringsbromsarna.</li> </ul>
Var 400:e timme	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera eller byt ut tändstiftet.</li> <li>• Byt ut bränslefiltret.</li> <li>• Kontrollera bränsleledningar och anslutningar.</li> <li>• Kontrollera framhjulens inriktning.</li> <li>• Kontrollera transmissionsvätskenivån.</li> <li>• Kontrollera drivremmens skick.</li> <li>• Rengör kopplingarna.</li> <li>• Gör en visuell kontroll av bromsarna och kontrollera om bromsbackarna är slitna.</li> </ul>
Var 800:e timme	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Byt ut hydraulfiltret.</li> <li>• Byt olja i hydraulsystemet och rengör filtret.</li> </ul>
Var 1000:e timme	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Byt bromsvätskan.</li> <li>• Töm/spola bränsletanken.</li> <li>• Spola/byt ut kylsystemets vätska.</li> </ul>
Årligen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utför allt årligt underhåll som anges i bruksanvisningen till motorn.</li> </ul>

## Tung drift

**Viktigt:** Om maskinen utsätts för något av nedanstående förhållanden ska underhåll utföras dubbelt så ofta.:

- Maskinen används i ökenmiljö
- Maskinen används i kallt klimat – under 0 grader C
- Maskinen används för att dra en släpvagn
- Maskinen används ofta på dammiga vägar
- Maskinen används för konstruktionsarbete
- Då maskinen har använts i lera, sand, vatten eller liknande smutsiga förhållanden under en längre tid

**Obs:** Låt kontrollera bromsarna och rengör dem så snart som möjligt efter varje användningstillfälle. Detta hindrar slipande material från att bidra till överdrivet slitage på bromsarna.

## Förberedelser för underhåll

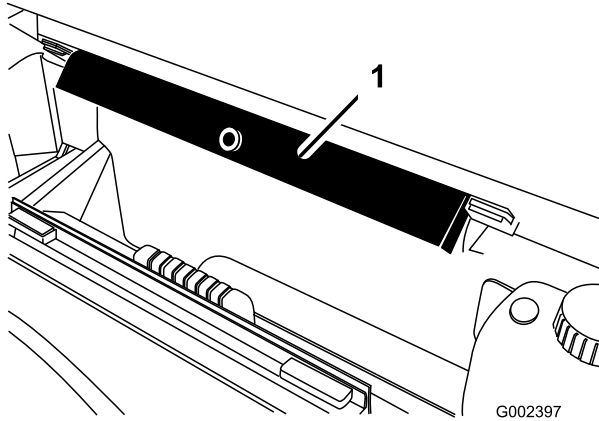
Många av de moment som beskrivs i det här underhållsavsnittet kräver att flaket höjs och sänks. Följande säkerhetsföreskrifter måste följas, annars kan allvarliga personskador eller dödsfall inträffa.

**Viktigt:** Stäng av motorn, dra åt parkeringsbromsen och ta ut nyckeln ur tändningslåset innan du serverar eller justerar maskinen. Ta bort eventuellt lastmaterial eller redskap från flaket innan du påbörjar arbetet under det. Arbeta aldrig under ett upphöjt flak utan att sätta stöttor under den helt utdragna cylinderstaven.

# Användning av säkerhetsstöttor för flak

**Viktigt:** Flakstödet ska alltid monteras eller tas loss från flakets utsida.

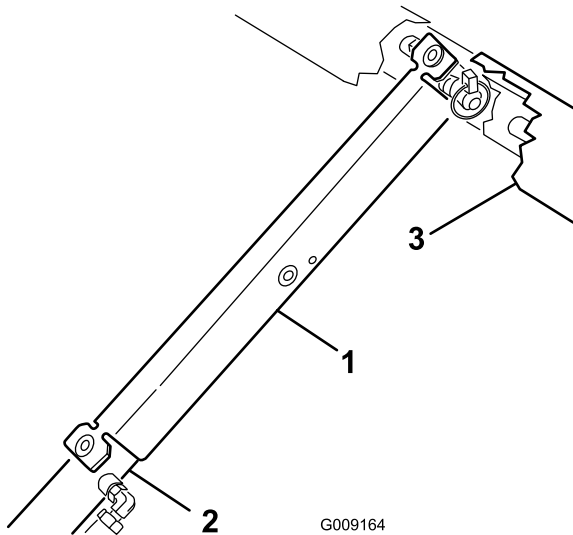
1. Höj upp flaket tills lyftcylindrarna är helt utdragna.
2. Ta loss flakstödet från förvaringsfästena baktill på vältskyddspanelen (Figur 40).



Figur 40

1. Flakstöd

3. Tryck fast flakstödet på cylinderstaven och kontrollera att stödets ändrar vilar på cylindertrumman och på cylinderstavens ände (Figur 41).



Figur 41

1. Flakstöd
2. Cylindertrumma
3. Flak

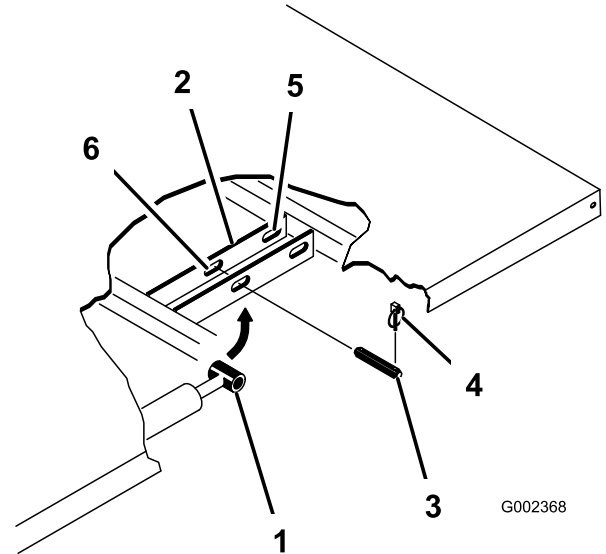
4. När du är färdig tar du av flakstödet från cylindern och för in det in i fästena baktill på vältskyddets panel.

**Viktigt:** Försök inte sänka flaket medan flakstödet är monterat på cylindern.

# Ta bort hela flaket

Vikt, komplett flak: cirka 147,5 kg

1. Starta motorn.
2. Flytta den hydrauliska lyftspaken framåt och sänk flaket tills cylinderstavsändarna har lösgjorts från sina spår (Hydraulisk lyftspak (sida 16)).
3. Lossa lyftspaken och stäng av motorn.
4. Ta bort hjulsprintarna från de yttre ändarna av cylinderstavens sprintbultar (Figur 42).



Figur 42

1. Cylinderstavsände
2. Flakets fästplatta
3. Sprintbult
4. Hjulsprint
5. Bakre spår (komplett flak)
6. Framre spår (två tredjedelsflak)

5. Ta bort sprintbultarna som håller cylinderstavsändarna vid flakets fästplattor genom att trycka bultarna mot insidan (Figur 42).
6. Ta bort hjulsprintarna och sprintbultarna som håller fast tappfästena vid ramens kanaler (Figur 42).
7. Lyft av flaket från maskinen.

**Viktigt:** Det kompletta flaket väger ungefär 147,5 kg, så försök inte montera eller ta bort det på egen hand. Använd en upphissningsanordning eller ta två eller tre personer till hjälp.

8. Förvara cylindrarna i förvaringsklämmor.
9. Placera maskinens spak till hydraullyftläset i låst läge. Se .

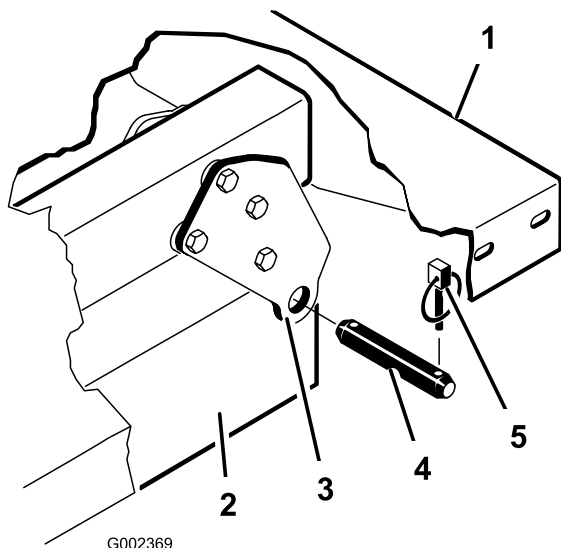
**Obs:** Lås spaken för att förhindra att lyftcylindrarna faller ut.

# Montera det kompletta flaket

**Komplett flakvikt:** cirka 147,5 kg

**Obs:** Om flaksidorna ska monteras på flaket är det lättast att montera dem innan flaket monteras på maskinen.

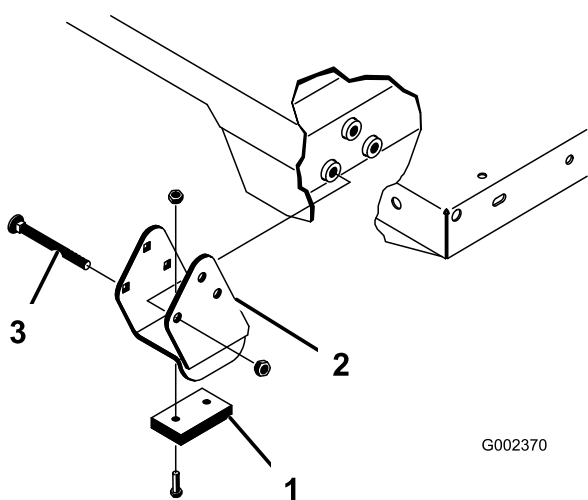
**Obs:** Se till att de bakre svängplattorna är fastskruvade i flakets ram/kanal så att den lägre änden är vinklad bakåt (Figur 43).



**Figur 43**

- |                               |               |
|-------------------------------|---------------|
| 1. Flakets bakre vänstra hörn | 4. Sprintbult |
| 2. Ramkanal                   | 5. Hjulspint  |
| 3. Svängplatta                |               |

**Obs:** Montera distansbrickorna och slitageblocken (Figur 44) med vagnskruvhuvudena inuti maskinen.



**Figur 44**

- |                 |              |
|-----------------|--------------|
| 1. Slitageblock | 3. Vagnskruv |
| 2. Distansfäste |              |

1. Se till att lyftcylindrarna är helt indragna.

2. Lägg försiktigt ned flaket på maskinramen med de bakre hålen på flakets svängplatta inpassade till hålen i den bakre ramkanalen, och montera två sprintbultar och hjulsprintar (Figur 44).

**Viktigt:** Det kompletta flaket väger ungefär 147,5 kg, så försök inte att montera eller ta bort det på egen hand. Använd en upphissningsanordning eller ta två eller tre personer till hjälp.

3. Med flaket nedsänkt fäster du varje cylinderände vid rätt spår i flakets fästplattor med en sprintbult och en hjulsprint.

**Obs:** Du måste kanske starta motorn för att cylindrarna ska dras in eller ut så att hålen kan anpassas. **Håll fingrarna borta!**

4. För in sprintbulten från flakets utsida med hjulsprinten utåt (Figur 44).

**Obs:** De bakre spåren är till för montering av ett komplett flak, och de främre är för montering av ett tvåtredjedelsflak.

**Obs:** Det spår som inte ska användas kan blockeras med en skruv och mutter som förhindrar felaktig montering.

5. Starta motorn och höj upp flaket med hjälp av den hydrauliska lyftspaken.
6. Lossa lyftspaken och stäng av motorn.
7. Montera flakstödet så att flaket inte sänks ner oavsiktligt. Se [Användning av säkerhetsstöttor för flak \(sida 37\)](#).
8. Montera hjulsprintarna på insidan av sprintbultarna.

**Obs:** Om en automatisk utlösningmekanism till baklämmen har monterats på flaket, ska du se till att främre tippänkstängningen sitter på insidan av sprintbulten på vänster sida innan hjulsprinten monteras.

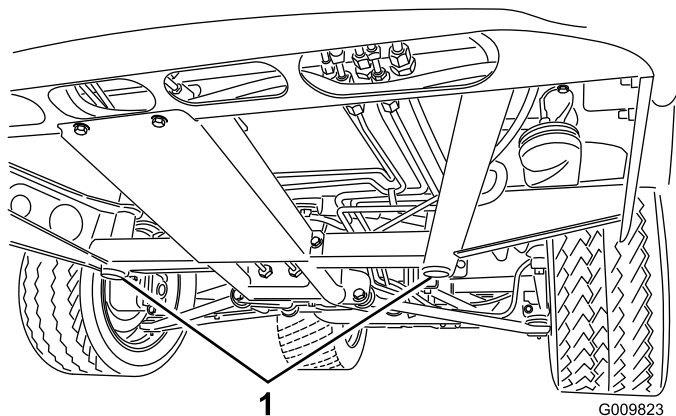
## Hissa upp maskinen med domkraft

### ⚠ FARA

En maskin på en domkraft kan bli instabil och halka av domkraften och skada personer som befinner sig under den.

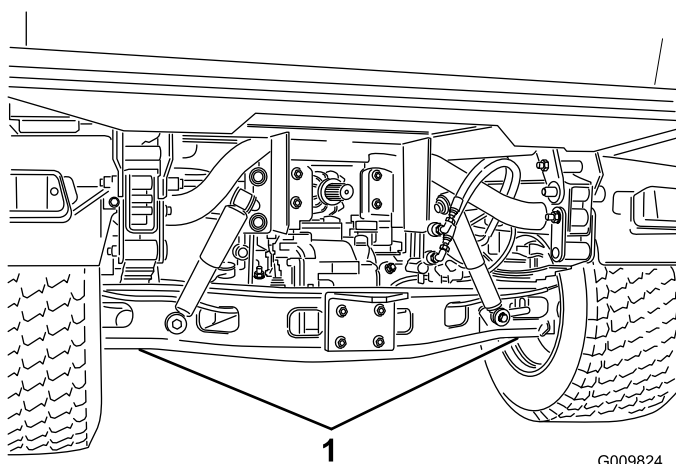
- Starta inte motorn när maskinen stötts upp med en domkraft.
- Ta alltid ut nyckeln ur tändningen innan du kliver ur maskinen.
- Blockera hjulen när maskinen stötts upp med en domkraft.
- Arbeta inte under maskinen om den inte står säkert på riktiga stöd. Maskinen kan glida av en domkraft och skada personer som befinner sig under den.

- När du hissar upp maskinens främre del med domkraft ska du alltid placera ett 5 x 10 cm stort block (eller liknande) mellan domkraften och maskinramen.
- Domkraftspunkten framtill på maskinen sitter under den främre centrumramen (Figur 45). Domkraftspunkten baktill på maskinen sitter under axeln (Figur 46).



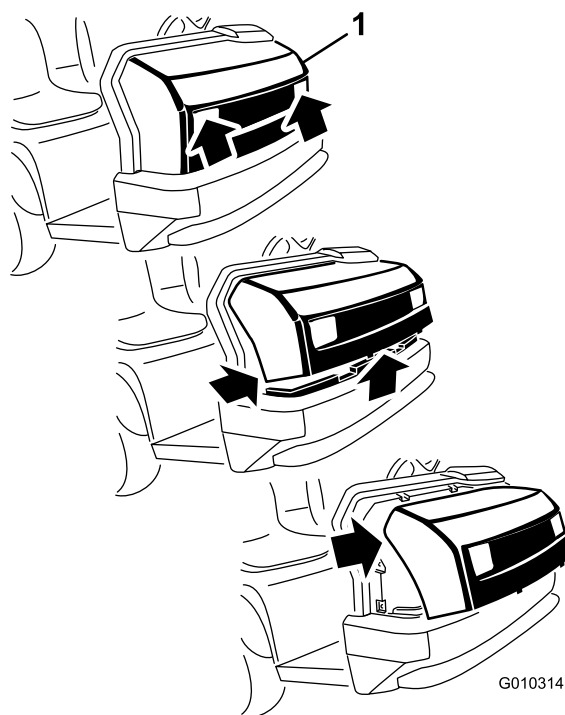
1  
Figur 45

1. Främre domkraftspunkter



1  
Figur 46

1. Bakre domkraftspunkter



Figur 47

1. Huv
2. Sväng huvens nedre del uppåt tills du kan dra ut de övre monteringsstapparna från ramspåren (Figur 47).
3. Sväng huvens övre del framåt och koppla loss ledningskontaktarna från strålkastarna (Figur 47).
4. Ta bort huvan.

## Montera huvan

1. Anslut lamporna.
2. För in de övre monteringsflikarna i ramfästena (Figur 47).
3. För in de nedre monteringsflikarna i ramfästena (Figur 47).
4. Kontrollera att huvan griper in helt i spåren längst upp, på sidorna och längst ned.

## Demontera och montera huvan

### Ta bort huvan

Du ta bort huvan på följande sätt:

1. Fatta tag i strålkastaröppningarna på motorhuvan och lyft huvan uppåt så att de nedre monteringsstapparna lossnar från ramspåren (Figur 47).

# Smörjning

## Smörja lager och bussningar

**Serviceintervall:** Var 100:e timme (smörj oftare vid tung drift).

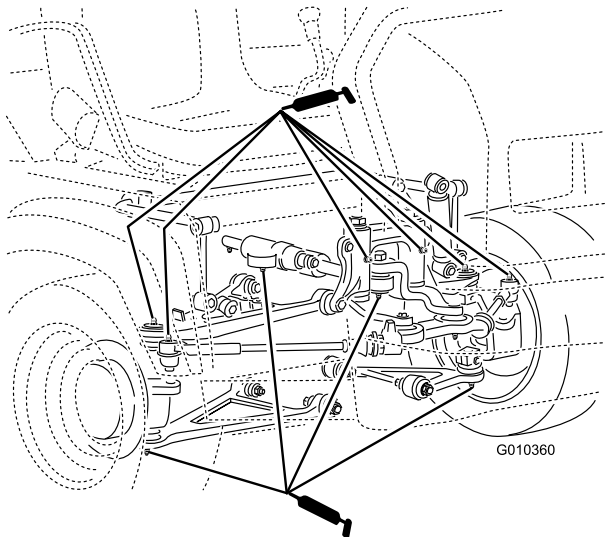
**Typ av fett:** Universalfett nr 2 på litumbas.

**Viktigt:** Pumpa in smörjfett tills det sipprar ut ur alla fyra skålarna vid varje korsning när du smörjer drivaxelns/universalaxelns lagerkorsningar.

1. Torka av smörjnippeln så att partiklar inte kan tränga in i lagren eller bussningarna.
2. Sätt på en fettspruta på fettnippeln.
3. Pumpa in fett i alla lagren eller bussningarna.
4. Torka av överflödigt fett.

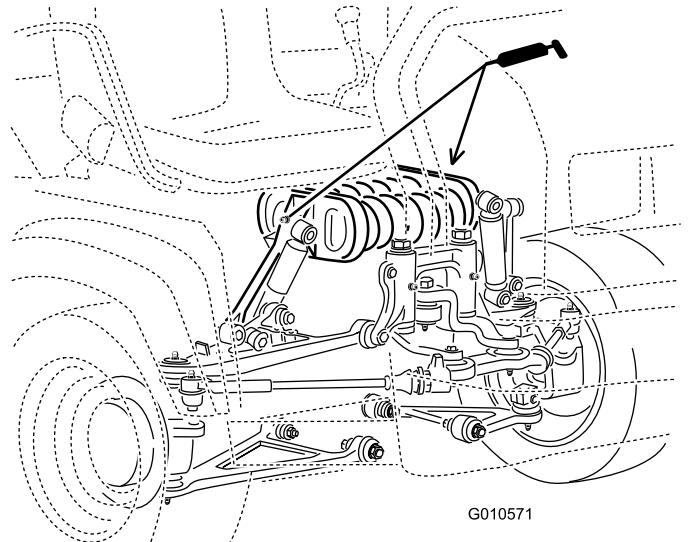
Smörjnipplarnas placering och antal:

- **Kulleleder** (4). Se [Figur 48](#)
- **Ledfästen** (2). Se [Figur 48](#)
- **Styrcylinder** (2). Se [Figur 48](#)
- **Dragstänger**(2). Se [Figur 48](#)



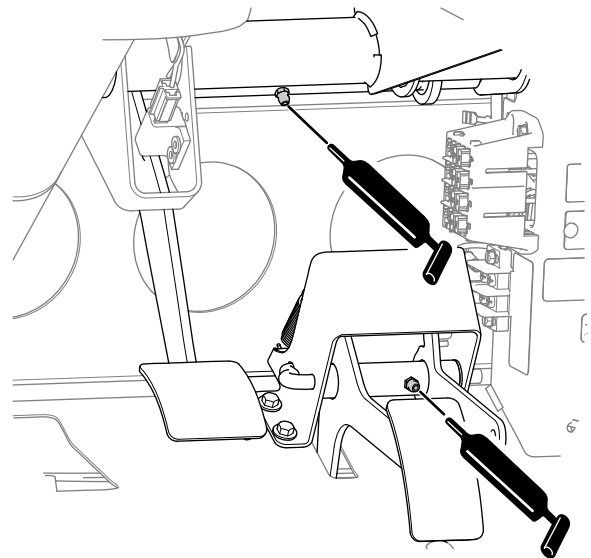
**Figur 48**

**Fjäderkolonn(2).** Se [Figur 49](#)



**Figur 49**

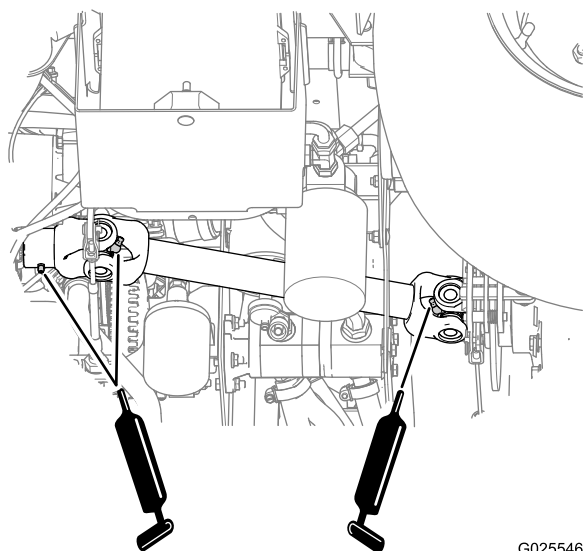
- **Broms** (1). Se [Figur 50](#)
- **Gasreglage** (1). Se [Figur 50](#)



**Figur 50**



- Drivaxelns U-leder(2). Se [Figur 51](#)
- Glidok(1). Se [Figur 51](#)



Figur 51

# Motorunderhåll

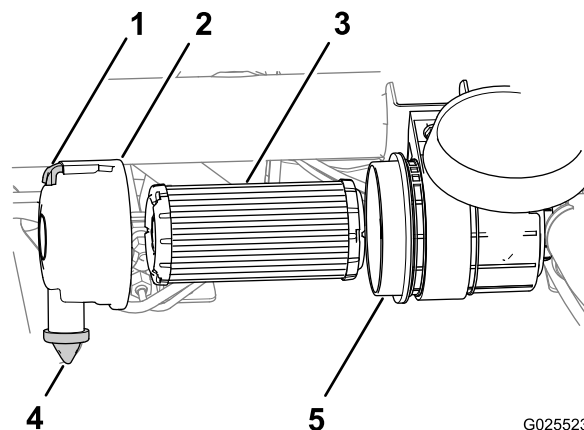
## Serva luftfiltret

**Serviceintervall:** Var 200:e timme—Byta ut luftrenarfiltret (oftare vid dammiga och smutsiga förhållanden).

Kontrollera luftfiltret och slangarna med jämna mellanrum för att skydda motorn på bästa sätt och för att få längsta möjliga livslängd för maskinen. Undersök om luftfilterskyddet och luftfilterhuset har skador som kan orsaka en luftläcka. Byt ut skadade luftfilterdelar.

Kontrollera och byt luftfiltret enligt följande procedur:

1. Dra ut spärren och vrid luftfilterskyddet motsols ([Figur 52](#)).



Figur 52

- |                    |                  |
|--------------------|------------------|
| 1. Spärr           | 4. Dammventil    |
| 2. Luftfilterskydd | 5. Luftfilterhus |
| 3. Luftfilter      |                  |

2. Använd lågtrycksluft (276 kPa, ren och torr) innan du tar bort filtret, för att ta bort stora ansamlingar av skräp som har packats mellan luftfiltrets utsida och luftfilterhuset.

**Viktigt:** Undvik att använda högtrycksluft eftersom den kan tvinga smutsen genom filtret och in i luftintagsröret. Denna rengöringsprocess förhindrar att det kommer in skräp i luftintaget när huvudfiltret tas bort.

3. Ta bort luftfiltret från huset ([Figur 52](#)).

**Obs:** Du riskerar att skada filtermedierna om du rengör en gammal filterinsats.

4. Torka rent insidan av luftfilterskyddet ([Figur 52](#)).
5. Ta bort gummidammventilen från skyddet ([Figur 52](#)).
6. Rengör öppningen till smutsutblåsningen i luftfilterskyddet och dammventilshåligheten och sätt sedan tillbaka dammventilen ([Figur 52](#)).



# Byta tändstiftet

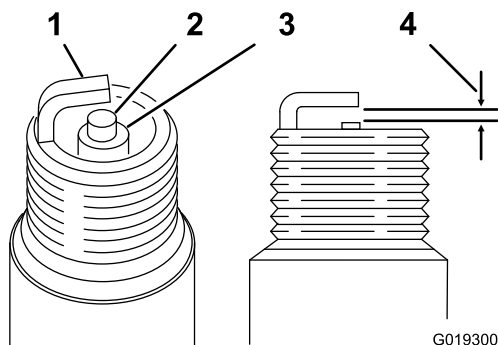
Serviceintervall: Var 400:e timme

Tändstiftstyp: Champion RC14YC

Luftgap: 0,76 mm

1. Rengör området runt tändstiftet så att inte främmande partiklar faller ned i cylindern när du tar bort tändstiftet.
2. Dra av tändkablarna från tändstiftet och skruva ur stiften ur cylinderlocket.
3. Kontrollera att inte sidoelektroden, mittelektroden och mittelektrodisisolatorn är skadade (Figur 56).

**Viktigt:** Ett sprucket, skadat, smutsigt eller på annat sätt defekt tändstift måste bytas ut. Du får inte sandblästra, skrapa eller rengöra elektroderna med en stålborste eftersom partiklar kan lossna från tändstiftet och falla ned i cylindern, vilket kan skada motorn.



Figur 56

- |                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| 1. Sidoelektrod | 3. Isolator           |
| 2. Mittelektrod | 4. Luftgap på 0,76 mm |

4. Justera luftgapet (Figur 56) mellan mitt- och sidoelektroden till 0,81 mm.
5. Montera tändstiftet med rätt luftgap, och dra åt till 24,5–29 N m.

**Obs:** Dra åt tändstiftet ordentligt även om du inte kan använda en momentnyckel.

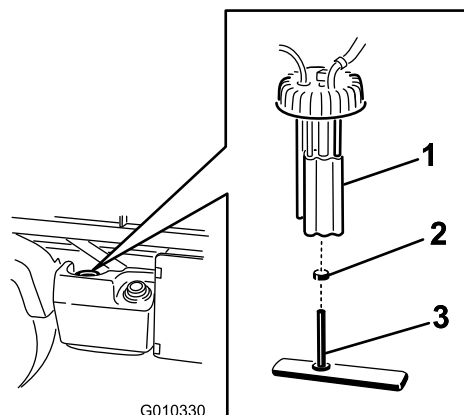
6. Montera tändkabeln.

# Underhålla bränslesystemet

## Byta ut bränslefiltret

Serviceintervall: Var 400:e timme

1. Höj upp flaket (om ett sådant finns) och montera flakets säkerhetsstöttor på den utdragna lyftcylindern för att hålla flaket uppe. Se [Höja lastlådan \(sida 19\)](#) och [Användning av säkerhetsstöttor för flak \(sida 37\)](#).
2. Koppla bort kablagekontaktarna från bränslepumpen (Figur 57).
3. Lossa slangklämman och koppla bort bränsleslangen från locket till bränslepumpen (Figur 57).



Figur 57

- |                 |                               |
|-----------------|-------------------------------|
| 1. Bränslepump  | 3. Bränsleslang/bränslefilter |
| 2. Slangklämman |                               |

4. Ta bort locket till bränslepumpen genom att skruva av det från bränsletankens ovansida (Figur 57).

**Viktigt:** Låt inte bränslepumpen rotera vid borttagningen. Flytarmsenheten kan skadas om pumpen roterar.

5. Ta bort bränslepumpen och bränslefiltret från tanken (Figur 57).
6. Ta bort klämman som fäster bränslefilterslangen på bränslepumpsfästet (Figur 57).
7. Ta bort slangen från fästet (Figur 57).
8. Sätt den nya slangklämman på den nya bränslefilterslangen.
9. Sätt slangen på bränslepumpen och fäst klämman.
10. Sätt pumpen i bränsletanken och skruva åt locket till 20–22 N m.

**Obs:** Obs! Kontrollera att flytarmen inte får kontakt med bränsletankens väggar vid någon punkt under den fullständiga rörelsen.

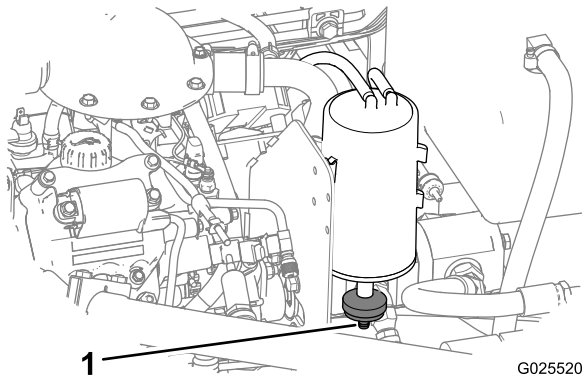
11. Anslut kablarna och fäst slangen med slangklämman.

# Inspektera luftfiltret i kolfiltret

**Serviceintervall:** Efter de första 50 timmarna

Var 200:e timme

1. Hitta luftfiltret i botten på kolfiltret (Figur 58).



Figur 58

1. Filteröppning

2. Kontrollera att öppningen i botten på filtret är öppen och oblockerad.

# Kontrollera bränsleledningar och anslutningar

**Serviceintervall:** Var 400:e timme/Årligen (beroende på vilket som inträffar först)

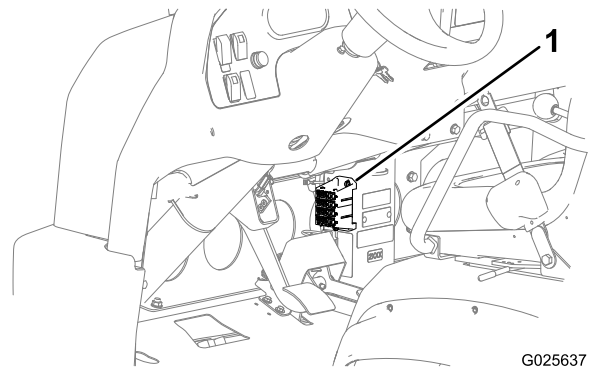
Var 1000:e timme/Vartannat år (beroende på vilket som inträffar först)

Undersök om bränsleledningar och anslutningar är skadade eller har försämrats på annat sätt, eller om det finns lösa anslutningar.

# Underhålla elsystemet

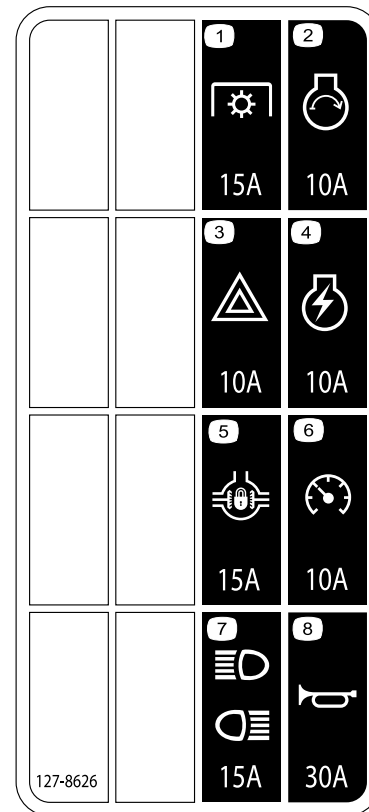
## Serva säkringarna

Säkringarna det elektriska systemet sitter under instrumentbrädans mitt (Figur 59 och Figur 60).



Figur 59

1. Säkringar



Figur 60

1. Kraftuttag – 15 A
2. Motorstart – 10 A
3. Varning – 10 A
4. Motor – tändning – 10 A
5. Differentiällås – 15 A
6. Hastighetsmätare – 10 A
7. Strålkastare och baklampor – 15 A
8. Signalhorn – 30 A

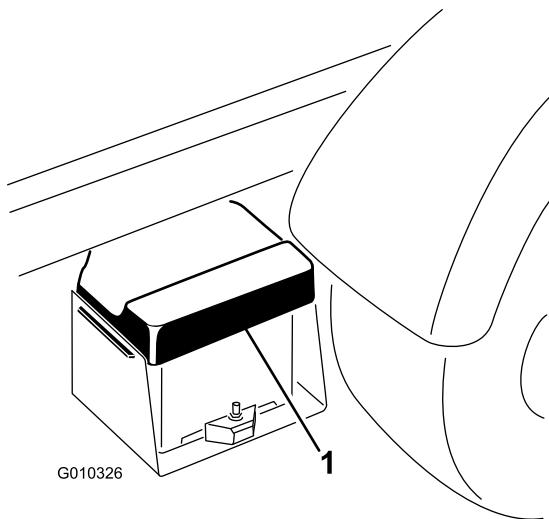
# Starta maskinen med startkablar

## ⚠ VARNING

Start med startkablar kan vara farligt. Undvik personskador och skador på elektriska komponenter i maskinen genom att följa dessa varningar:

- Starta aldrig fordonet med spänningskällor som ger mer än 15 volt likspänning. Detta ger skador på elsystemet.
- Försök aldrig starta fordonet om fordonsbatteriet är urladdat och fruset. Det kan spricka eller explodera om det startas med startkablar.
- Följ alla varningsanvisningar för batterier när du ska starta maskinen med startkablar.
- Se till att maskinen inte vidrör dragfordonet vid start med startkablar.
- Om kablarna ansluts till fel pol kan personskador och/eller skador på elsystemet uppstå.

1. Kläm ihop batterikåpan för att frigöra flikarna från batterilådan, och ta bort batterikåpan från batterilådan (Figur 61).



Figur 61

1. Batterikåpa

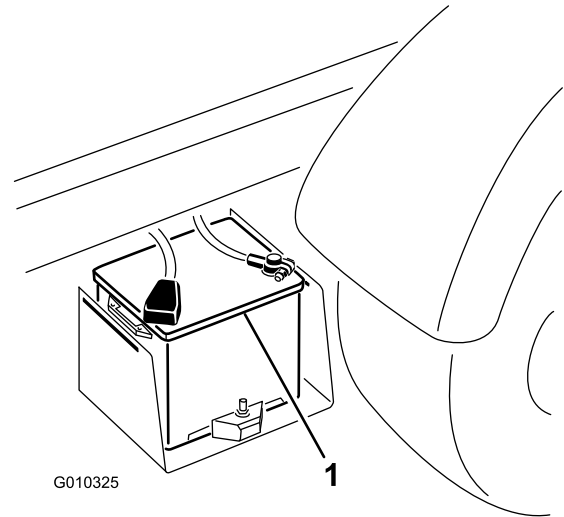
2. Anslut en startkabel mellan de två batteriernas pluspoler (Figur 62).

**Obs:** Pluspolen identifieras genom ett plustecken (+) på batterikåpan.

3. Anslut ena änden av den andra startkabeln till batteriets minuspol på den andra maskinen.

**Viktigt:** Anslut inte startkabeln till bränslesystemet.

**Obs:** Minuspolen har markeringen "NEG" på batterikåpan. Anslut inte den andra änden av startkabeln till det urladdade batteriets minuspol – anslut den till motorn eller ramen.



Figur 62

1. Batteri

4. Starta motorn i den maskin som ska utgöra elkällan vid starten med startkablar.

**Obs:** Låt den maskin som ska utgöra elkällan gå i några minuter, och starta sedan motorn på din maskin.

5. Ta först loss minusstartkabeln från din motor, och därefter från batteriet i det andra fordonet.
6. Montera fast batterikåpan på batterilådan.

## Serva batteriet

**Serviceintervall:** Var 50:e timme—Kontrollera batteriets skick (var 30:e dag om batteriet ligger i förvaring).

Var 50:e timme—Kontrollera batteriets kabelanslutningar.

### VARNING

#### KALIFORNIEN Proposition 65 Varning

Batteripoler, kabelanslutningar och tillbehör till dessa innehåller bly och blykomponenter, kemikalier som staten Kalifornien anser orsaka cancer och fortplantningsskador. Tvätta händerna när du har hanterat batteriet.

### ▲ FARA

Batterielektrolyt innehåller svavelsyra, ett dödligt gift som orsakar allvarliga brännskador.

- **Drick inte av elektrolyten och undvik kontakt med hud, ögon eller kläder. Använd skyddsglasögon för att skydda ögonen och gummihandskar för att skydda händerna.**
- **Fyll på batteriet på en plats där du har tillgång till rent vatten och kan skölja av huden.**
- Håll batteriets ovansida ren genom att tvätta den regelbundet med en borste som doppats i ammoniak eller en bikarbonatlösning. Spola ovansidan med vatten efter rengöringen. Ta inte bort påfyllningslocket under rengöringen.
- Kontrollera att batteriets kablar sitter tätt över kabelanslutningarna och tillhandahåller god elektrisk kontakt.
- Om kabelanslutningarna har utsatts för korrosion tar du bort batterikåpan, lossar kablarna (lossa minuskabeln (-) först) och skrapar därefter klämmorna och kabelanslutningarna separat. Anslut kablarna (pluskabeln + först) och bestryk sedan kabelanslutningarna med vaselin.
- Om maskinen förvaras på en plats med extremt hög temperatur, kommer batterierna att laddas ur snabbare än om maskinen förvaras på en sval plats.

## Underhålla drivsystemet

### Underhåll av däck, hjul och upphängning

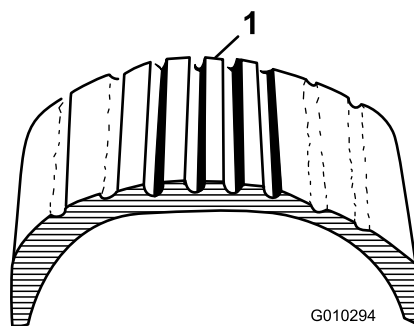
#### Kontrollera däcken

**Serviceintervall:** Var 100:e timme

Om det händer en olycka under drift, t.ex. om du kör på en trottoarkant, kan ett däck eller en fälg skadas samt hjulens inriktning ändras. Kontrollera därför däckens skick efter en olycka.

Tillförsäkra korrekt lufttryck genom att kontrollera däcken regelbundet. Däcken slits onormalt snabbt om de inte har korrekt tryck.

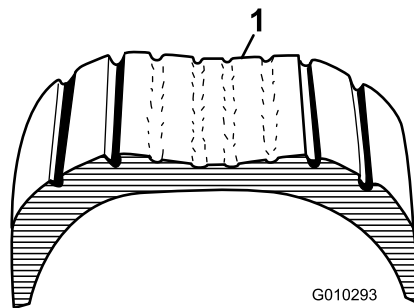
Figur 63 visar däckslitage som har orsakats av ett för lågt tryck.



Figur 63

1. För lågt däcktryck

Figur 64 visar däckslitage som har orsakats av ett för högt tryck.



Figur 64

1. För högt däcktryck

## Kontrollera hjulmuttrarnas åtdragning

**Serviceintervall:** Efter de första 2 timmarna

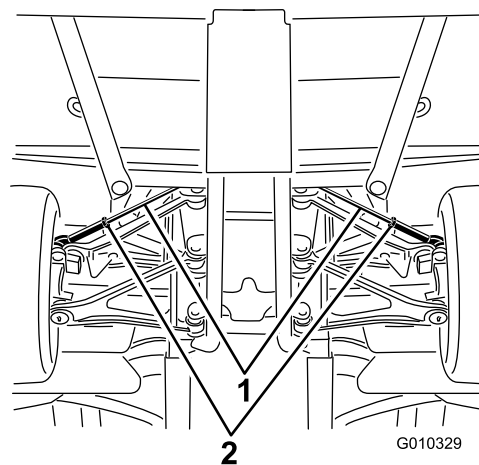
Efter de första 10 timmarna

Var 200:e timme

### ⚠ VARNING

Om hjulmuttrarna inte dras åt ordentligt kan hjulen fungera dåligt eller falla av, vilket kan leda till personskador.

Dra åt de främre och bakre hjulmuttrarna till mellan 109 och 122 N m efter 1 till 4 timmars användning och återigen efter 10 timmars användning. Dra sedan åt muttrarna var 200:e timme därefter.



Figur 66

1. Dragstänger                      2. Kontramuttrar

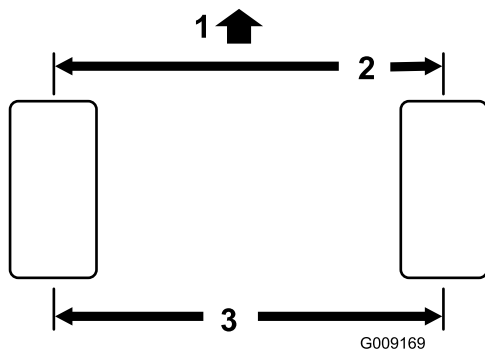
## Kontrollera framhjulets inriktning

**Serviceintervall:** Var 400:e timme/Årligen (beroende på vilket som inträffar först)

1. Se till att däcken är riktade rakt framåt.
2. Mät avståndet från mitt till mitt (vid axelhöjd) framtill och baktill på styrhjulen (Figur 65).

**Obs:** Måttet ska vara  $0 \pm 3$  mm större framtill på däckets än baktill.

**Viktigt:** Kontrollera måtten på samma punkter på däckets. Fordonet ska vara placerat på en plan yta och hjulen ska vara riktade rakt framåt.



Figur 65

1. Framtill på däckets                      3. Avstånd från mitt till mitt  
2.  $0 \pm 3$  mm fram till bak

3. Roter däckets 90 grader och kontrollera måttet på nytt.

**Obs:** Måttet ska vara  $0 \pm 3$  mm större framtill på däckets än baktill.

4. Justera avståndet från mitt till mitt på följande vis:

- A. Lossa kontramuttern i mitten på dragstängens (Figur 66).

- B. Vrid dragstängens jämnt för att flytta främre delen av däckets inåt eller utåt så att avstånden från mitt till mitt blir rätt fram och bak.
- C. Dra åt dragstängens kontramutter när justeringen är korrekt.
- D. Kontrollera att däckets vrids lika långt åt höger som åt vänster.

**Obs:** Om däckets inte vrids lika långt åt båda hållen hittar du information om hur du justerar inställningen i servicehandboken till Workman.

# Underhålla transmissionen

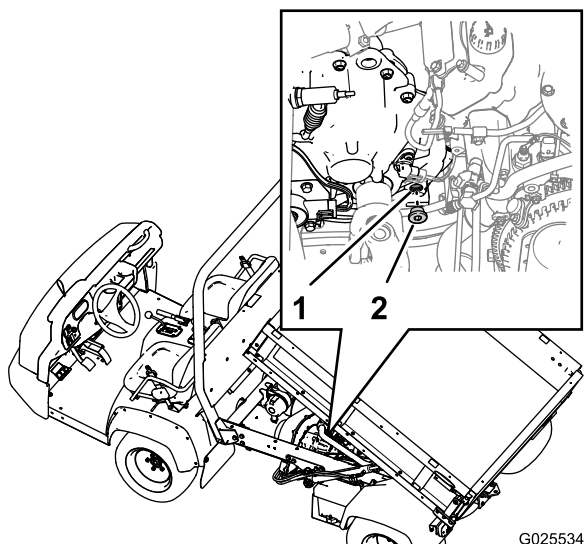
## Kontrollera transmissionsvätskenivån

**Serviceintervall:** Efter de första 50 timmarna

Var 400:e timme

**Transmissionsvätsketyp:** Dexron VI

1. Lokalisera påfyllningspluggen i det lägre inre området baktill på transmissionen (Figur 67).



Figur 67

1. Påfyllningsöppning (transmission)
2. Påfyllningsplugg

2. Rikta in ett kärl under påfyllningspluggen.
3. Vrid pluggen moturs och ta bort den från påfyllningsöppningen i transmissionen (Figur 67).

**Obs:** När transmissionsvätskenivån är korrekt är vätskan i nivå med den undre delen av gängorna i påfyllningsöppningen.

4. När transmissionsvätskenivån ska du tillsätta transmissionsvätska av specificerad typ i transmissionen genom påfyllningsöppningen tills vätskan är i nivå med den undre delen av gängorna i öppningen (Figur 67).

**Obs:** Använd en tratt med en flexibel slang vid påfyllning av transmissionen.

5. Kontrollera skicket på O-ringen vid påfyllningspluggen.

**Obs:** Byt ut O-ringen om den är sliten eller skadad.

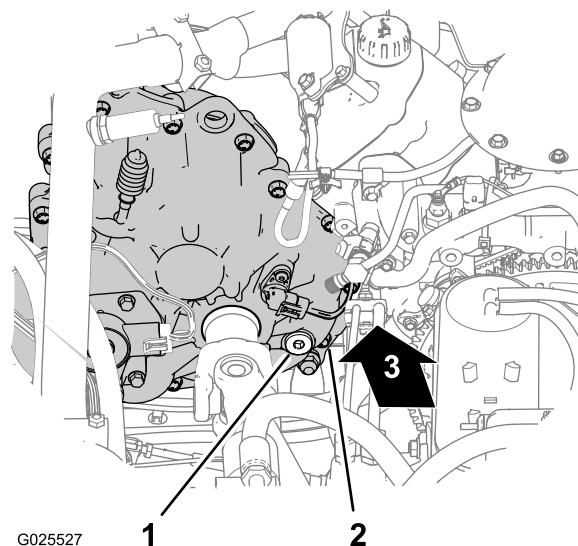
6. Montera påfyllningspluggen i transmissionen och dra åt den för hand (Figur 67).

## Byta transmissionsvätskan

Transmissionsvätsketyp: Dexron VI

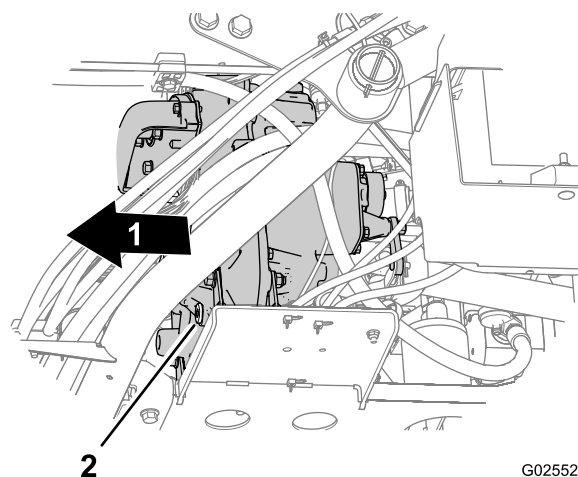
Transmissionsvätskekapacitet: 700 ml

1. Flytta maskinen till ett plant underlag.
2. Lokalisera påfyllningspluggen i det bakre inre området på transmissionshöljet och lokalisera avtappningspluggen på transmissionens främre yttersida (Figur 68 och Figur 69).



Figur 68

1. Påfyllningsplugg
2. Transmissionshölje (bakre inre område)
3. Framåt



Figur 69

1. Framåt
2. Avtappningsplugg

3. Ta bort påfyllningspluggen från påfyllningsöppningen genom att vrida pluggen moturs och ta bort den från transmissionen (Figur 68).
4. Rikta in ett kärl under avtappningspluggen (Figur 69).



5. Ta bort avtappningspluggen från avtappningsöppningen genom att vrida pluggen moturs och ta bort den från transmissionen (Figur 69).

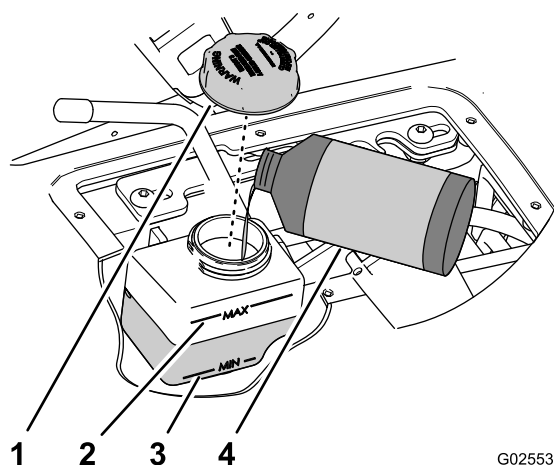
**Obs:** Låt all transmissionsvätska tömmas ut helt.

6. Montera avtappningspluggen (Figur 69).
7. Tillsätt 700 ml transmissionsvätska av typen Dexron VI i transmissionen via påfyllningsöppningen (Figur 68).

**Obs:** Använd en tratt med en flexibel slang vid påfyllning av transmissionen.

**Obs:** När transmissionsvätskenivån är korrekt är vätskan i nivå med den undre delen av gängorna i påfyllningsöppningen.

8. Montera påfyllningspluggen (Figur 68).



Figur 71

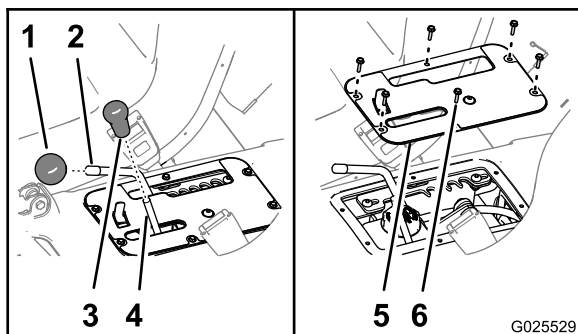
1. Lock
2. Max-markering (behållare)
3. Min-markering (behållare)
4. DOT 3-bromsvätska

## Serva växelväljarcylinderns behållare

**Serviceintervall:** Var 200:e timme

**Behållarvätsketyp:** DOT 3 bromsvätska

1. Ta bort knapparna från den hydrauliska lyftspaken och hastighetsreglaget (Figur 70).



Figur 70

- |                                |                                      |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Knopp (hastighetsreglage)   | 4. Stång (hydraullyftens spak)       |
| 2. Stång (hastighetsreglage)   | 5. Täckplåt                          |
| 3. Knopp (hydraullyftens spak) | 6. Sexkantsskruvar (nr 10 x 3/4 tum) |

2. Ta bort de sex sexkantsskruvarna (nr 10 x 3/4 tum) som säkrar täckplåten över sätessockeln och ta bort täckplåten (Figur 70).
3. Flytta hastighetsreglaget till transportläget. Se [Använda hastighetsreglaget \(sida 27\)](#).
4. Kontrollera vätskenivån i hastighetsreglagecylinderns behållare (Figur 71).

**Obs:** Den normala vätskenivån ligger mellan markeringarna Min och Max på sidan av behållaren.

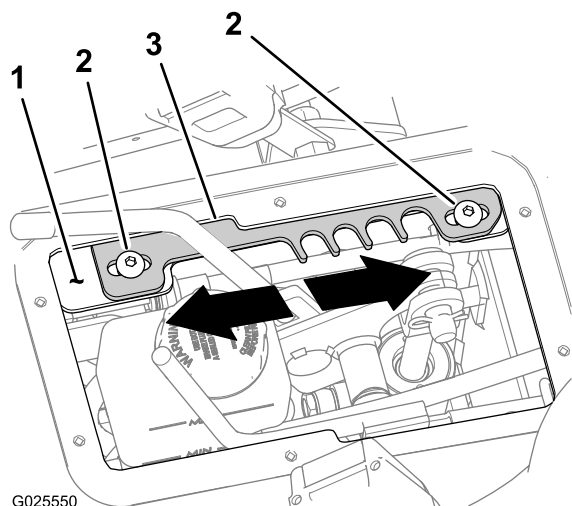
5. Gör följande om vätskenivån är låg:
  - A. Torka rent området runt behållarens lock (Figur 71).
  - B. Ta bort locket (Figur 71).
  - C. Tillsätt specificerad vätska för att höja nivån till halvvägs mellan markeringarna Min och Max på sidan av behållaren (Figur 71).
  - D. Sätt tillbaka locket och dra åt det för hand (Figur 71).
6. Rikta in hålen på täckplåten med hålen i sätessockeln (Figur 70).
7. Sätt fast plåten vid sockeln med de sex sexkantsskruvarna (Figur 70) som du tog bort i steg 2.
8. Skruva på knapparna på stängerna till den hydrauliska lyftspaken och hastighetsreglaget (Figur 70).

## Justera hastighetsreglaget

**Viktigt:** Den lägsta kontrollerade hastigheten för maskinen är 4,0 km/h vid fullt motorvarvtal. En lägre hastighet än 4,0 km/h leder till ökat rem- och kopplingslitage.

1. Kör maskinen i hastighetsläge A (lågt läge), B (medellågt läge), C (medellågt läge) eller D (högt läge) för att fastställa vilket hastighetsläge som innehåller den maximala hastighet som du vill ställa in. Se .
- Obs:** Använd hastighetsmätaren för att fastställa den hastighet som maskinen färdas i.
2. Ta bort knapparna från den hydrauliska lyftspaken och hastighetsreglaget (Figur 70).
  3. Ta bort de sex sexkantsskruvarna (nr 10 x 3/4 tum) som säkrar täckplåten över sätessockeln och ta bort täckplåten (Figur 70).

4. Flytta hastighetsreglaget till läget **T** (transport) (Figur 72).
5. Lossa de två insexskruvarna (5/16 x 3/4 tum) som håller fast spärrplattan vid spakstödfästet (Figur 72).



Figur 72

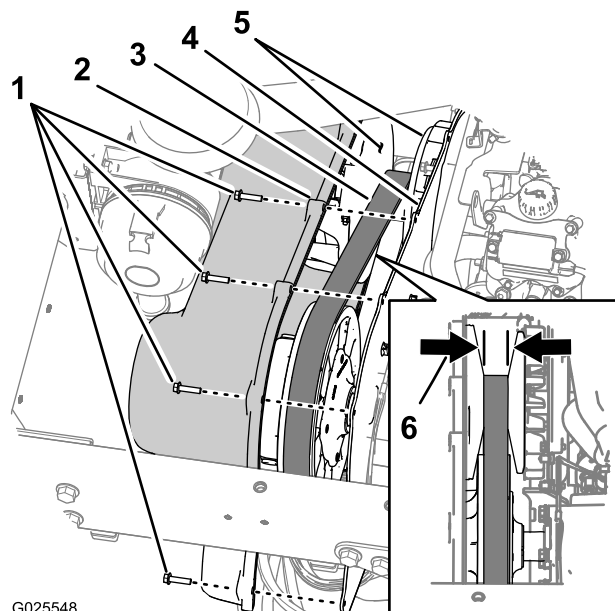
- |                  |                |
|------------------|----------------|
| 1. Spakstödfäste | 3. Spärrplatta |
| 2. Insexskruvar  |                |

6. Flytta spärrplattan i en av följande riktningar:
  - Flytta spärrplattan **framåt** för att öka gränsen för maximal hastighet (Figur 72).
  - Flytta spärrplattan **bakåt** för att minska gränsen för maximal hastighet (Figur 72).
7. Dra åt de två insexskruvarna (5/16 x 3/4 tum) till 1 978–2 542 Ncm.
8. Kör maskinen med hastighetsreglaget inställt på det hastighetsläge för vilket du ställer in gränsen för maximal hastighet. Om den maximala hastigheten är för hög eller för låg upprepar du steg 1 till 8 till rätt maximal hastighet uppnås.
9. Rikta in hålen på täckplåten med hålen i sätessockeln (Figur 70).
10. Sätt fast plåten vid sockeln med de sex sexkantsskruvarna (Figur 70) som du tog bort i steg 3.
11. Skruva på knopparna på stängerna till den hydrauliska lyftspaken och hastighetsreglaget (Figur 70).

## Kontrollera drivremmen

Serviceintervall: Var 400:e timme

1. Ta bort de nio sexkantsbultarna (1/4 x 1 tum som säkrar transmissionskåpan vid transmissionens fästplatta (Figur 73).



Figur 73

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 1. Sexkantsbultar (1/4 x 1 tum) | 4. Fästplatta                              |
| 2. Transmissionskåpa            | 5. Koniska ytor (primärkoppling)           |
| 3. Drivrem                      | 6. Rembredd – byt vid 29,5 mm eller mindre |

2. Flytta kåpan framåt tills du kan se drivremmen (Figur 73).
3. Kontrollera att det inte finns några tecken på slitage på primärkopplingens koniska ytor (Figur 73).

**Obs:** Om primärkopplingens koniska ytor är skadade ska primärkopplingen bytas ut. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller distributör.

4. Kontrollera att inga av drivremmens kuggar saknas eller är skadade (Figur 73).

**Obs:** Om drivremmens kuggar saknas eller är skadade ska du byta ut drivremmen.

5. Mät tvärsöver remmen och anteckna rembredden (Figur 73).

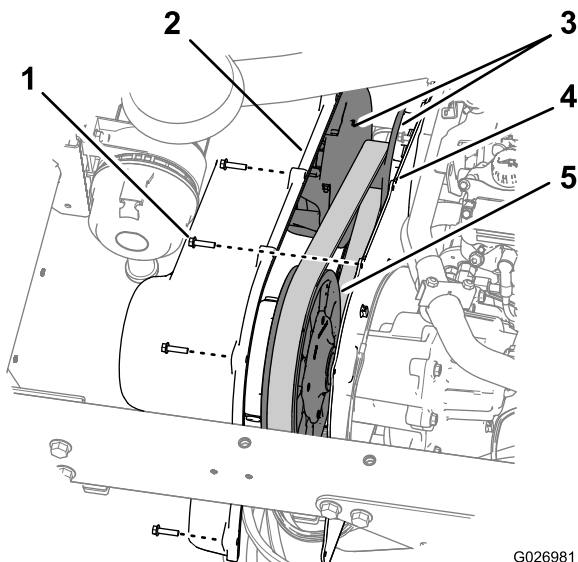
**Obs:** Om remmen är 29,5 mm bred eller mindre ska remmen bytas ut (Figur 73).

6. Rikta in hålen i transmissionskåpan med hålen i fästplattan (Figur 73).
7. Säkra kåpan vid fästplattan (Figur 73) med de nio sexkantsbultar (1/4 x 1 tum) som du tog bort i steg 1, och dra åt bultarna till 10,2–12,4 N m.

## Rengöra kopplingarna

Serviceintervall: Var 400:e timme

1. Ta bort de nio sexkantsbultarna (1/4 x 1 tum som säkrar transmissionskåpan vid transmissionens fästplatta (Figur 74).



Figur 74

G026981

- |                                 |                     |
|---------------------------------|---------------------|
| 1. Sexkantsbultar (1/4 x 1 tum) | 4. Fästplatta       |
| 2. Transmissionskåpa            | 5. Sekundärkoppling |
| 3. Primärkoppling               |                     |

2. Vid primär- och sekundärkopplingarna ska du ta bort ansamlingar av smuts och lera med vatten och genast torka det aktuella området med tryckluft för att få bort överflödigt vatten och skräp.
3. Ta bort eventuellt återstående skräp med ett snabbtorkande kontaktrengöringsmedel eller bromsrengöringsmedel.  
**Obs:** Obs! Ta bort skräp i och omkring rörliga delar.
4. Om det finns skräp eller ansamlingar runt remmen eller längs drivaxeln ska de tas bort med en fin slipkudde eller liknande.
5. Rikta in hålen i transmissionskåpan med hålen i fästplattan (Figur 74).
6. Säkra kåpan vid fästplattan (Figur 74) med de nio sexkantsbultar (1/4 x 1 tum) som du tog bort i steg 1, och dra åt bultarna till 10,2–12,4 N·m.

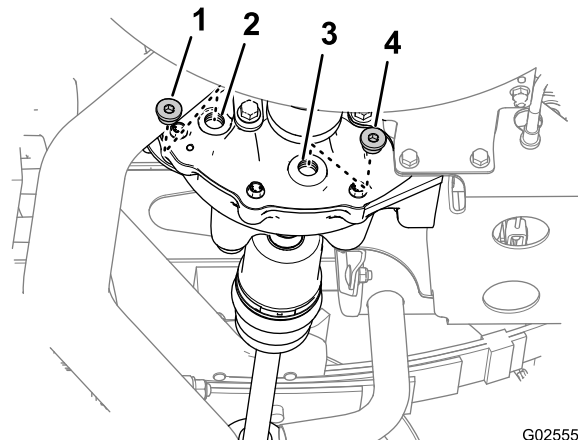
## Underhålla differentialen och axlarna

### Byta differentialoljan

Oljetyp: 80W90 API GL-5

Oljekapacitet: 550 ml

1. Placera ett kärl under avtappningspluggen (Figur 75).



Figur 75

G025556

- |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| 1. Påfyllningsplugg   | 3. Avtappningsöppning |
| 2. Påfyllningsöppning | 4. Avtappningsplugg   |

2. Ta bort påfyllningspluggen från påfyllningsöppningen och avtappningspluggen från differentialens avtappningsöppning (Figur 75).

**Obs:** Töm differentialen helt.

3. Kontrollera skicket på O-ringarna på pluggarna.

**Obs:** Byt ut slitna eller skadade O-ringar.

4. Montera avtappningspluggen i avtappningsöppningen (Figur 75) och dra åt pluggen till 14–19 N·m.

**Obs:** Avtappningspluggen är magnetisk. Det är normalt att se små mängder järnhaltiga partiklar runt magneten. Du kan förvänta dig fler partiklar kring magneten efter den första inkörningen.

5. Tillsätt 550 ml av specificerad olja i differentialens påfyllningsöppning (Figur 75).

**Obs:** Använd en tratt med en flexibel slang för att fylla på olja i differentialen.

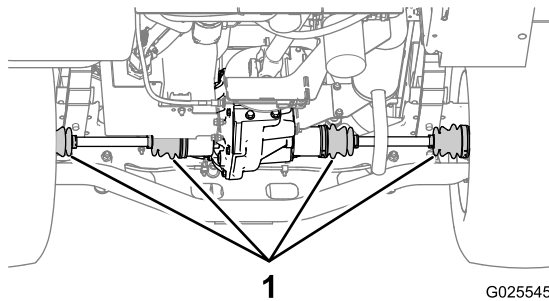
6. Montera påfyllningspluggen i påfyllningsöppningen (Figur 75) och dra åt pluggen till 14–19 N·m.

## Kontrollera kåporna runt farthållarknuten

Serviceintervall: Var 100:e timme

1. Höj upp den bakre delen av maskinen och stötta med domkrafter. Se [Hissa upp maskinen med domkraft](#) (sida 38).
2. Kontrollera kåporna runt farthållarknuten vid bakaxlarna så att de inte är skadade eller läcker smörjmedel ([Figur 76](#)).

**Obs:** Byt ut skadade eller läckande kåpor innan maskinen sätts i drift.



1  
Figur 76

3. Ta bort domkrafterna och sänk ned maskinen till marken.

## Underhålla kylsystemet

### Byta ut motorns kylvätska

Serviceintervall: Var 1000:e timme/Vartannat år (beroende på vilket som inträffar först)

Kylsystemets volym: 3,7 liter

**Kylvätsketyp:** En 50/50-blandning av vatten och permanent frostskyddsmedel med etylenglykol.

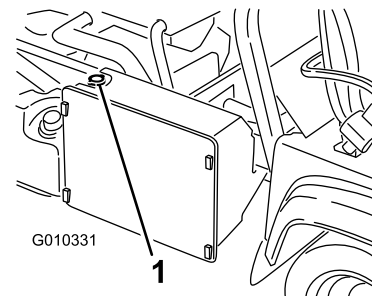
1. Parkera maskinen på en plan yta.
2. Höj upp flaket (om ett sådant finns) och montera flakets säkerhetsstöttor på den utdragna lyftcylindern för att hålla flaket uppe. Se [Höja lastlådan](#) (sida 19) och [Användning av säkerhetsstöttor för flak](#) (sida 37).

#### **▲ VAR FÖRSIKTIG**

Om motorn har varit igång kan kylsystemets trycksatta, heta kylmedel läcka ut och orsaka brännskador.

- Ta inte bort kylarlocket när motorn är igång.
- Låt motorn svalna i minst 15 minuter eller tills kylarlocket har svalnat så mycket att du kan vidröra det utan att bränna handen.
- Öppna kylarlocket med hjälp av en trasa. Öppna locket sakta så att ånga kan komma ut.

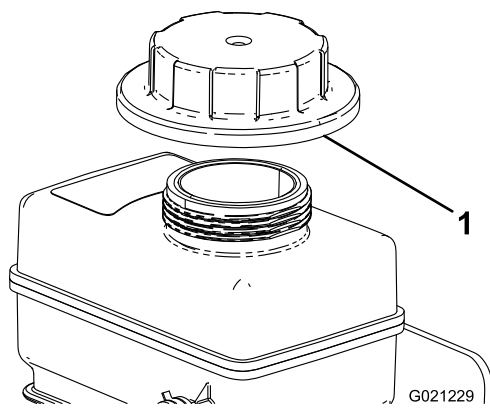
3. Ta bort kylarlocket ([Figur 77](#)).



1  
Figur 77

1. Kylarlock

4. Skruva av locket från reservtanken för kylvätska ([Figur 77](#)).



Figur 78

1. Lock (reservtank för kylvätska)

5. Ta loss den nedre kylarslangen och låt kylvätskan rinna ner i ett avtappningskärl.

**Obs:** Sätt fast den nedre kylarslangen igen när det inte längre rinner ut någon kylvätska.

6. Fyll kylaren sakta med en 50/50-blandning av vatten och permanent frostskyddsmedel med etylenglykol
7. Fyll kylaren och sätt på locket (Figur 77).
8. Fyll långsamt reservtanken för kylvätska tills nivån når påfyllningsrörets nedersta del (Figur 78).
9. Sätt fast locket på reservtanken för kylvätska (Figur 78).
10. Starta motorn och varmkör den.
11. Stäng av motorn, kontrollera kylvätskenivån och fyll på vid behov.

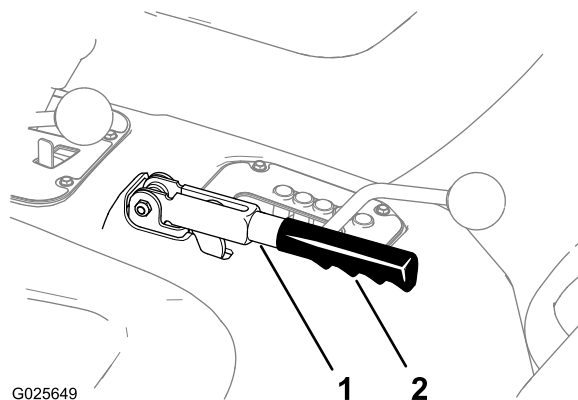
# Underhålla bromsarna

## Justera parkeringsbromsen

Serviceintervall: Efter de första 10 timmarna

Var 200:e timme

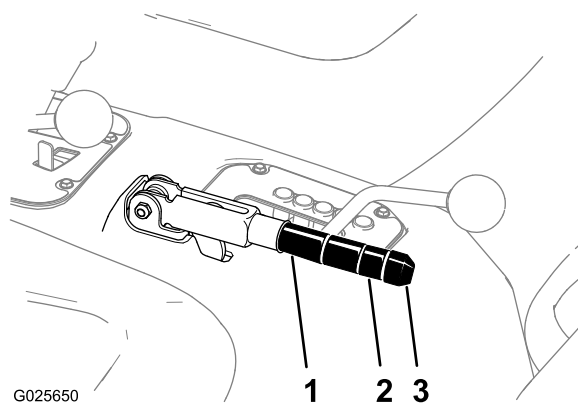
1. Ta bort gummihandtaget från parkeringsbromsspaken (Figur 79).



Figur 79

1. Parkeringsbromsspak
2. Handtag

2. Lossa ställskruven som fäster ratten på parkeringsbromsspaken (Figur 80).



Figur 80

1. Parkeringsbromsspak
2. Ratt
3. Ställskruv

3. Vrid vredet (Figur 80) tills kraften för att använda spaken är 20 till 22 kg.
4. Dra åt ställskruven när du är färdig (Figur 80).

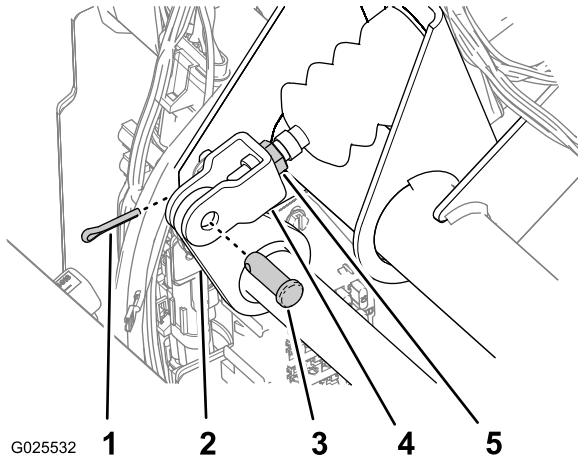
**Obs:** Om du inte längre kan justera parkeringsbromsen genom att justera parkeringsbromsspaken, lossar du på handtaget i mitten av justeringen och justerar vajern bak samt upprepar sedan steg 3.

5. Montera gummihandtaget på parkeringsbromsspaken (Figur 79).

# Justera bromspedalen

**Serviceintervall:** Var 200:e timme

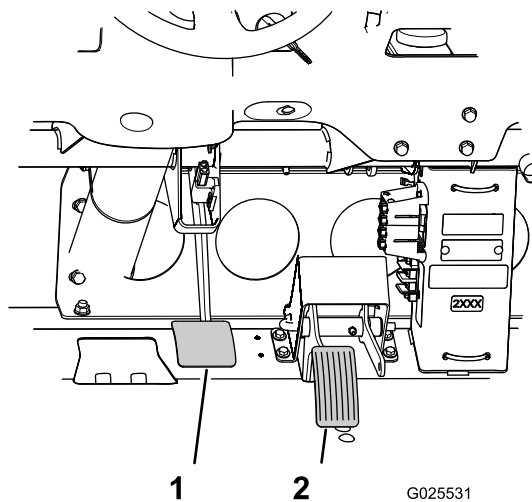
1. Ta bort huven. Se [Ta bort huven \(sida 39\)](#).
2. Ta bort saxpinnen och sprintbulten som fäster huvudcylinderoket till bromspedalstappen ([Figur 81](#)).



**Figur 81**

- |                    |                      |
|--------------------|----------------------|
| 1. Saxpinne        | 4. Huvudcylinderoket |
| 2. Bromspedalstapp | 5. Kontramutter      |
| 3. Sprintbult      |                      |

3. Lätta på bromspedalen ([Figur 82](#)) tills den vidrör ramen.



**Figur 82**

- |               |             |
|---------------|-------------|
| 1. Bromspedal | 2. Gaspedal |
|---------------|-------------|

4. Lossa låsmutterarna som håller fast oket vid huvudcylinderaxeln ([Figur 81](#)).
5. Justera oket tills det är inriktat mot hålet i bromspedalstappen ([Figur 81](#)).
6. Lås sedan fast oket vid pedaltappen med hjälp av sprintbulten och saxpinnen ([Figur 81](#)).
7. Dra åt den låsmutter som håller oket till huvudcylinderaxeln ([Figur 81](#)).

**Obs:** Bromsens huvudcylinder måste lätta på trycket för driftsbromsen när den är korrekt justerad.

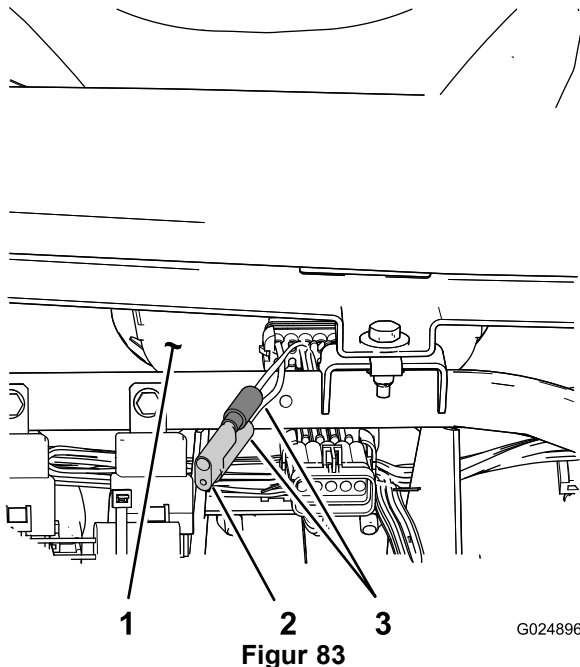
8. Montera huven. Se [Ta bort huven \(sida 39\)](#).

# Underhålla styrsystemet

## Växla hastighetsmätare

Du kan växla hastighetsmätarvisning från MPH till KPM (km/tim.) eller vice versa.

1. Ställ maskinen på ett plant underlag, stäng av motorn, lägg i parkeringsbromsen och ta ut nyckeln ur tändningslåset.
2. Ta bort huven. Se [Ta bort huven \(sida 39\)](#).
3. Lokalisera de två lösa kablarna bredvid hastighetsmätaren ([Figur 83](#)).



1. Hastighetsmätare (framåt) 3. Hastighetsmätarkablar
2. Plugg

4. Ta bort anslutningspluggen från kablagen och anslut de båda kablarna till varandra ([Figur 83](#)).

**Obs:** Hastighetsmätaren växlar från MPH- till KPH-visning. Spara PLUGGEN för att kunna konvertera hastighetsmätaren till MPH.

5. Montera huven. Se [Montera huven \(sida 39\)](#).

# Justera gaspedalen

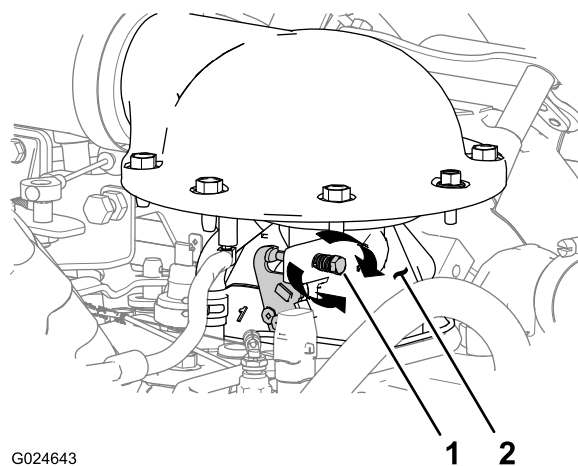
## Justera motorns långsamma tomgång

1. Starta motorn och kör den tills den uppnår normal driftstemperatur (cirka 5–10 minuter).
2. Kontrollera att gasreglaget är inställt på långsam tomgång och kontrollera varvräknaren för att se om motorn kör på 1 100 varv/min (långsam tomgång).

**Obs:** Om varvtalet för låg motortomgång är 1 100 varv/min, hoppa till [Justera motorns snabba tomgång \(sida 55\)](#).

3. Om hastigheten för låg motortomgång är snabbare eller långsammare än 1 100 varv/min ska du rotera tomgångsskruven medurs eller moturs vid gashuset för motorn tills motorns tomgångsvarvtal är 1 100 varv/min ([Figur 84](#)).

**Obs:** Fläkten får inte köra när motorns tomgångsvarvtal ställs in.



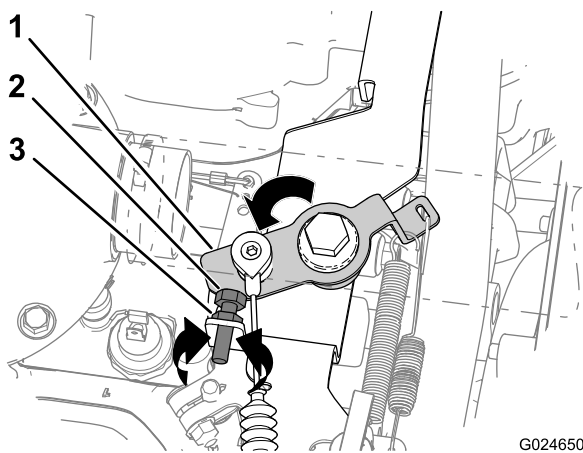
1. Tomgångsskruv 2. Gashus

## Justera motorns snabba tomgång

1. Starta motorn och kör den tills den uppnår normal driftstemperatur (cirka 5–10 minuter).
2. Ta hjälp av handen för att flytta vinkelhävarmen för gasreglaget mot det snabba tomgångsstoppet ([Figur 85](#)).

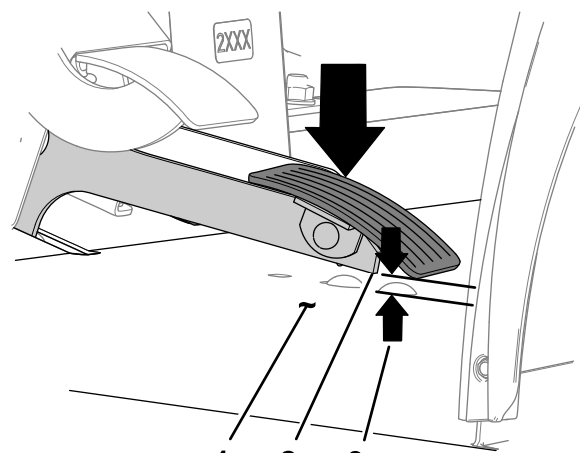
**Obs:** Det motorvarvtal som visas på varvtalesräknare ska vara 3 600 varv/min.

**Obs:** Om det snabba tomgångsvarvtalet för motorn är 3 600 varv/min, hoppa till [Justera gaspedalens position \(sida 56\)](#).



Figur 85

1. Vinkelhävarm
2. Snabbtomgångsstopp
3. Kontramutter

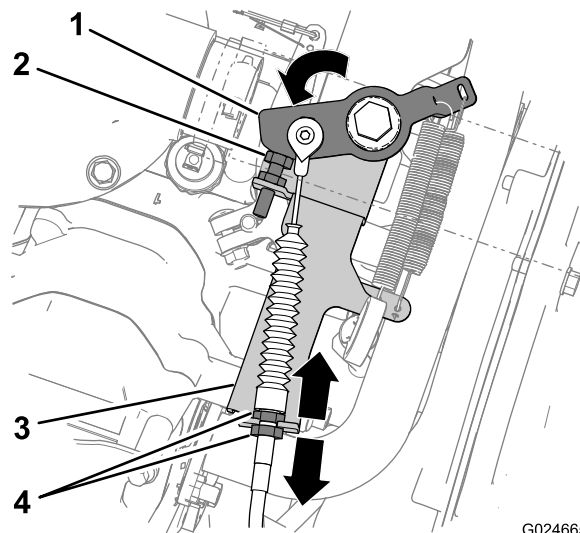


Figur 86

1. Golv
2. Gaspedal
3. 6,35 mm avstånd

3. Om motorns snabba tomgångsvarvtal är snabbare eller långsammare än 3 600 varv/min ska du utföra följande:
  - A. Lossa kontramuttern som håller fast den snabba tomgångsstopp (Figur 85).
  - B. Roterar stoppen i följande riktningar:
    - Medurs för att minska motorns varvtal (Figur 85).
    - Moturs för att öka motorns varvtal (Figur 85).
  - C. Dra åt kontramuttern (Figur 85).
  - D. Flytta vinkelhävarmen mot det snabba tomgångsstopp (Figur 85).
  - E. Om motorns höga tomgångsvarvtal är snabbare eller långsammare än 3 600 varv/min, upprepa steg A till och med D tills dess att det snabba tomgångsvarvtalet är 3 600 varv/min.
4. Stäng av motorn och ta ut nyckeln ur tändningslåset.

3. Om avståndet mellan gaspedalen och golvet (Figur 86) är större än eller mindre än 6,35 mm, utför följande samtidigt som du håller vinkelhävarmen mot det snabba tomgångsstopp (Figur 85):
  - Lossa på den inre kontramuttern för gasreglagekabeln och dra åt den yttre kontramuttern för att minska avståndet (Figur 87).
  - Lossa på den yttre kontramuttern för gasreglagekabeln och dra åt den inre kontramuttern för att öka avståndet (Figur 87).



Figur 87

1. Vinkelhävarm
2. Snabbtomgångsstopp
3. Gasreglagefäste
4. Kontramutter

4. Kontrollera att kontramutterna för gasreglagekabeln är åtdragna (Figur 87).
5. Håll vinkelhävarmen mot det snabba tomgångsstopp och kontrollera avståndet mellan gaspedalen och golvet. Om avståndet är större än eller mindre än

## Justera gaspedalens position

Ta hjälp av en annan person för att justera gaspedalen.

1. Flytta vinkelhävarmen mot det snabba tomgångsstopp och håll den mot stoppet (Figur 85).
2. Mät avståndet mellan gaspedalen och golvet under pedalen (Figur 86).

**Obs:** Avståndet mellan gaspedalen och golvet bör uppmäta 6,35 mm.

**Obs:** Om avståndet mellan gaspedalen och golvet är 6,35 mm, gå vidare till [Justera gaspedalens övre stopp \(sida 57\)](#).

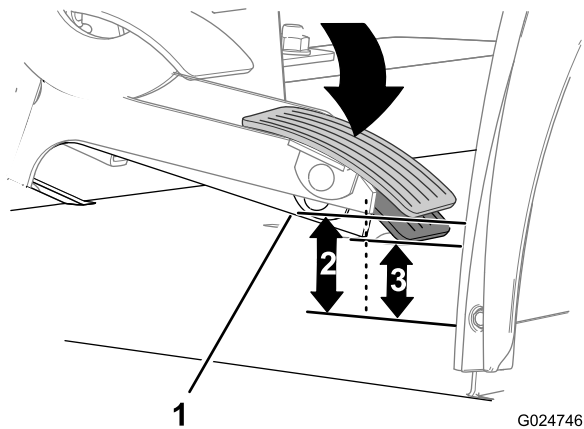


6,35 mm, upprepa steg 3 och 4 tills du uppmäter ett avstånd på 6,35 mm mellan pedalen och golvet.

## Justera gaspedalens övre stopp

1. Med gaspedalen uppe, mät avståndet från det bakre nedre hörnet av gaspedalsarmen till golvet (Figur 88).

**Obs:** Skriv upp måttet (mått 1).



Figur 88

1. Gaspedalarm
2. Mått 1
3. Mått 2

2. Flytta försiktigt gaspedalen nedåt tills dess att spelet mellan gaspedalen och gasreglagekabeln avlägsnas (Figur 88).
3. Samtidigt som du håller pedalen på plats för att avlägsna spelet mäter du avståndet från det bakre nedre hörnet av gaspedalsarmen till golvet (Figur 88).

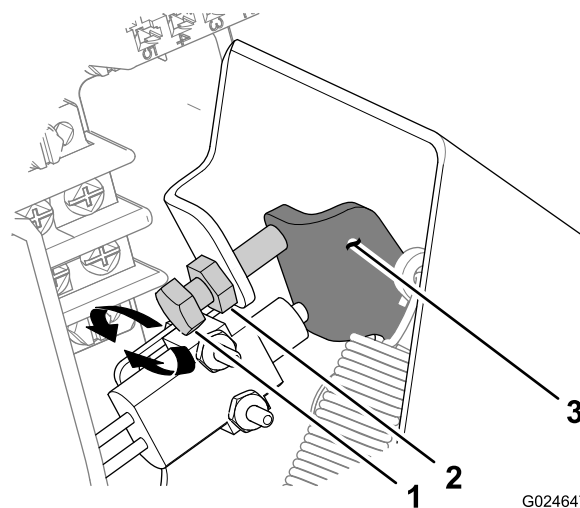
**Obs:** Skriv upp måttet (mått 2).

4. Dra bort mått 2 från mått 1. Resultatet är **pedalens fria bana**.

**Obs:** Pedalens fria bana ska uppmäta 3 mm.

5. Om pedalens fria bana är mer än eller mindre än 3 mm ska du utföra följande:

- A. Lossa kontramuttern som håller fast gaspedalsstoppet (Figur 89).
- B. Roter gaspedalsstoppet i följande riktningar:
  - Medurs för att öka pedalens fria bana (Figur 89).
  - Moturs för att minska pedalens fria bana (Figur 89).



Figur 89

1. Gaspedalsstopp
2. Kontramutter
3. Gaspedalarmens fläns

- C. Dra åt kontramuttern (Figur 89).
  - D. Upprepa steg 1 till och med 4 för att mäta pedalens fria bana (Figur 89).
- Obs:** Pedalens fria bana ska uppmäta 3 mm.
- E. Upprepa steg A till och med D tills dess att pedalens fria bana är 3 mm.

# Underhålla hydraulsystemet

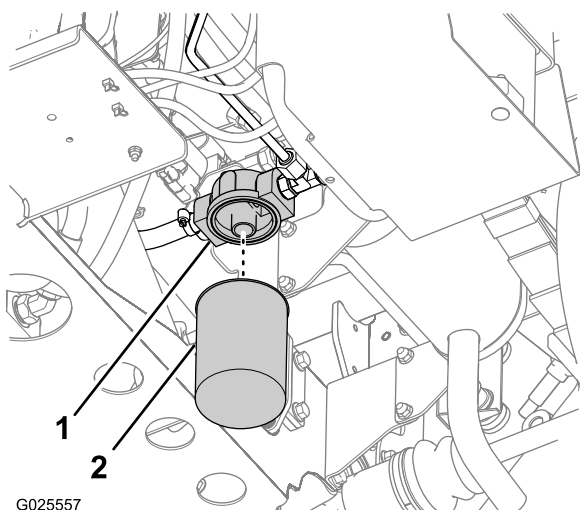
## Byta hydraulfiltret

Serviceintervall: Efter de första 10 timmarna

Var 800:e timme

**Viktigt:** Om något annat filter används kan garantin för några av komponenterna bli ogiltig.

1. Ställ fordonet på ett plant underlag, stäng av motorn, dra åt parkeringsbromsen och ta ut nyckeln ur tändningslåset.
2. Gör rent runt området där filtret ska monteras (Figur 90).



Figur 90

1. Filteradapter
2. Hydraulfilter

3. Placera ett avtappningskärl under filtret (Figur 90).
4. Ta bort filtret genom att vrida det moturs (Figur 90).
5. Torka ren filteradaptorns filtersätesyta (Figur 90).
6. Smörj packningen på det nya filtret med specificerad Mobil M15-hydraulolja.
7. Skruva fast filtret på filteradaptorn tills filterpackningen vidrör adaptorns sätesyta (Figur 90) och dra sedan åt filtret ytterligare ett halvt varv (Figur 90).
8. Starta motorn och låt den gå i cirka två minuter så att systemet luftas.
9. Stäng av motorn och kontrollera hydrauloljenivån i behållaren och filterområdet så att läckor inte har uppstått.

## Byta hydraulvätskan

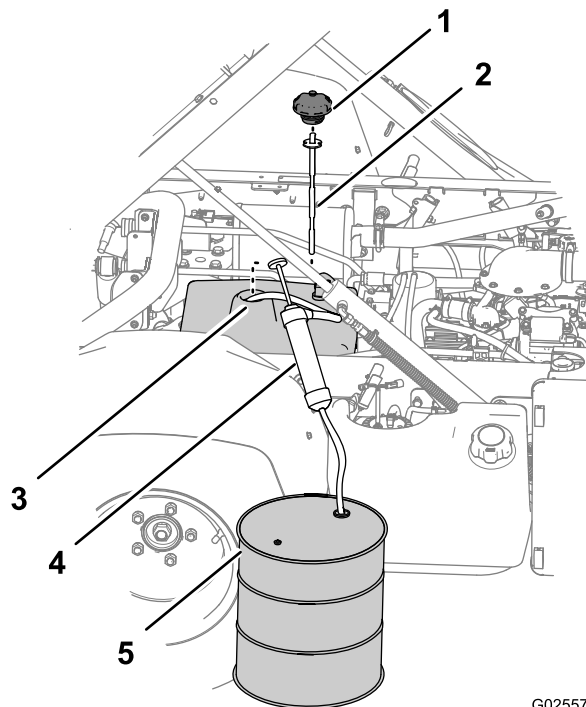
Serviceintervall: Var 800:e timme

Hydraulvätsketyp: Mobil M15

Hydraulvätskekapacitet: (ej TC-modell): 7,5 liter

Hydraulvätskekapacitet: (ej TC-modell med sats för hydraulik med högt flöde [tillval] eller TC-modell): 15,1 liter

1. Ställ maskinen på en plan yta, stäng av motorn, dra åt parkeringsbromsen och ta ur tändningsnyckeln.
2. Höj upp lastlådan. Se [Höja lastlådan](#) (sida 19).
3. Ta bort locket och oljesticka från behållarens påfyllningsrör (Figur 91).



Figur 91

1. Lock
2. Oljesticka
3. Påfyllningsrör (hydraulbehållare)
4. Hävertutrustning
5. Uppsamlingsbehållare

4. För hävertutrustningens insläppsslang genom hydraulbehållarens påfyllningsrör till botten av behållaren (Figur 91).
5. Dra hävertutrustningens utkastarslang till en uppsamlingsbehållare (Figur 91) med 11,4 l kapacitet – ej TC-modell eller kapacitet för 18,9 l – ej TC-modell med sats för hydraulik med högt flöde (tillval) eller TC-modell.
6. Använd häverten för att suga ur hydraulvätskan ur behållaren.
7. Ta bort hävertutrustningen från behållaren (Figur 91).
8. Tillsätt 7,5 l – ej TC-modell eller kapacitet för 15,1 liter – ej TC-modell med sats för hydraulik med högt flöde

(tillval) eller TC-modell – specificerad hydraulvätska till hydraulbehållaren (Figur 91).

**Viktigt:** Använd endast specificerade hydrauloljor. Andra oljor kan orsaka skador på systemet.

9. Sätt tillbaka oljestickan och locket på hydraulbehållarens påfyllningsrör (Figur 91).
10. Starta motorn och kör fordonet så att hydraulsystemet fylls. Kontrollera hydrauloljenivån och fyll på vid behov.

## Höja lådan i en nödsituation

Du kan höja lådan i nödsituationer utan att behöva starta motorn genom att dra runt startmotorn eller kallstarta hydraulsystemet.

## Höja lådan med startmotorn

**Obs:** Om motorn inte dras runt måste lasten och lådan (redskapet) tas bort så att motorn kan servas.

1. Kontrollera att transmissionsspaken är i läget **P** (parkera). Se [Transmissionsspak \(sida 15\)](#).
2. Starta startmotorn och låt den gå runt medan du håller lyftspaken i upprätt läge.

**Obs:** Kör startmotorn i 15 sekunder och vänta i 60 sekunder innan du aktiverar startmotorn igen.

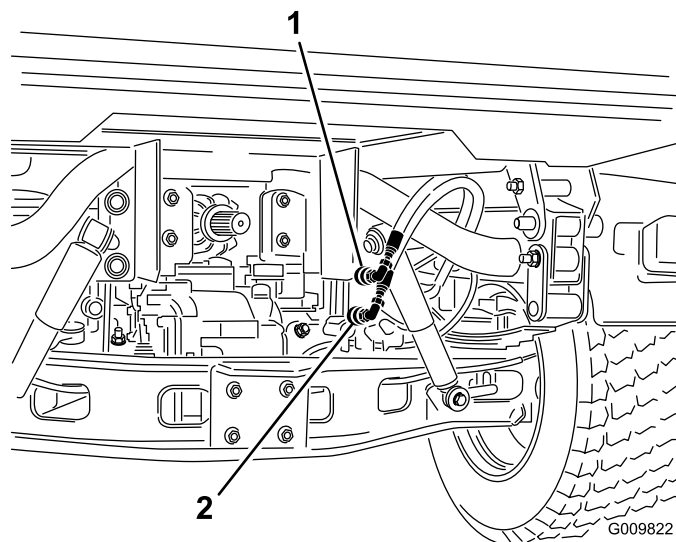
## Höja lådan genom att kallstarta hydraulsystemet

**Obs:** Proceduren kräver två hydraulslangar, båda med han- respektive honsnabbkoppling, som passar fordonets kopplingar.

1. Kör upp med ytterligare ett fordon till baksidan av det fordon som är ur funktion.

**Viktigt:** I hydraulsystemet används Mobil M15. Undvik föroreningar i systemet genom att se till att motsvarande vätska används i fordonet som ska dra igång det andra.

2. Koppla på båda fordonen bort båda snabbkopplingslangarna från slangarna som sitter fast vid kopplingsfästet (Figur 92).

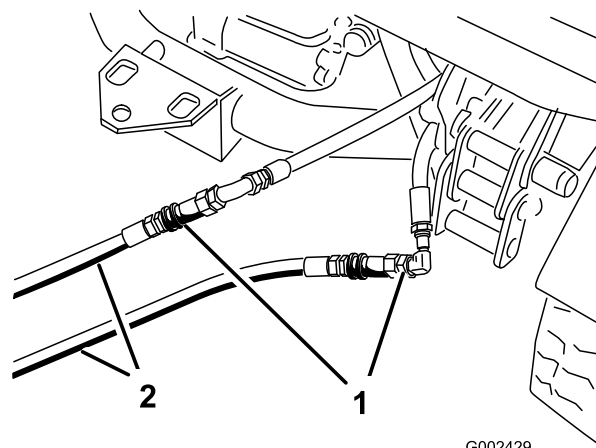


Figur 92

1. Snabbkopplingslang A
2. Snabbkopplingslang B

3. Koppla ihop de båda startslangarna med slangarna som kopplades bort på det fordon som är ur funktion (Figur 93).

**Obs:** Täck alla oanvända kopplingar.

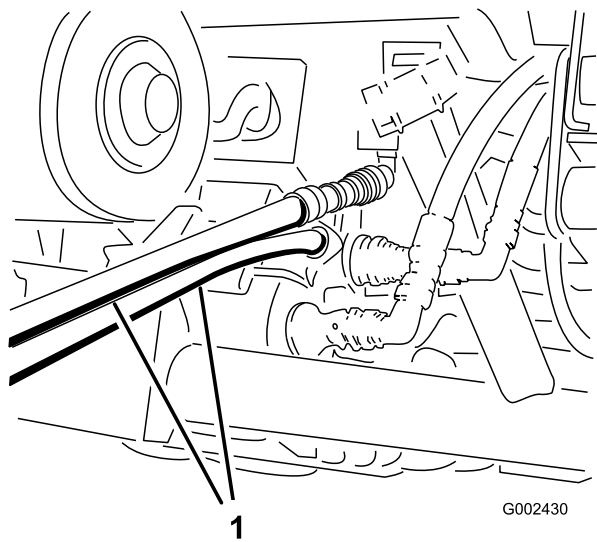


Figur 93

1. Frånkopplade slangar
2. Startslangar

4. Koppla ihop de två slangarna med kopplingen som fortfarande sitter i kopplingsfästet på det andra fordonet (koppla den övre slangens till den övre kopplingen och den undre slangens till den undre kopplingen (Figur 94)).

**Obs:** Täck alla oanvända kopplingar.



Figur 94

1. Startslangar

5. Håll alla kringstående borta från fordonen.
  6. Starta det andra fordonet och flytta lyftspaken till upprätt läge. Detta höjer lådan som är ur funktion.
  7. Flytta den hydrauliska lyftspaken till neutralläget och aktivera hydraullyftens lås. Se [Hydraulisk lyftspak \(sida 16\)](#).
  8. Montera flakstödet på den utdragna lyftcylindern. Se [Användning av säkerhetsstöttor för flak \(sida 37\)](#).
- Obs:** Med båda fordonen avstängda: flytta lyftspaken framåt och bakåt för att få bort systemtrycket och underlätta urkopplingen av snabbkopplingarna.
9. Ta bort startslangarna och koppla in de hydrauliska slangarna i bägge fordonen när processen har slutförts.

**Viktigt:** Kontrollera hydraulvätskenivåerna i bägge fordonen innan arbetet fortsätter.

## Förvaring

1. Placera maskinen på en jämn yta, dra åt parkeringsbromsen, slå av motorn och ta ut nyckeln.
2. Rengör hela maskinen från smuts och lort, inklusive utsidan av motorns cylinderhuvudflänsar och blåsarhuset.

**Viktigt:** Tvätta maskinen med ett mildt rengöringsmedel och vatten. Använd inte högtrycksvatten för att tvätta maskinen. Högtryckstvätt av maskinen kan skada elsystemet och tvätta bort fett som behövs vid friktionspunkterna. Undvik att använda alltför mycket vatten, särskilt nära kontrollpanelen, lampor, motor och batteri.

3. Kontrollera bromsarna, se [Kontrollera bromsvätskenivån \(sida 24\)](#).
4. Serva luftrenaren, se [Serva luftfiltret \(sida 41\)](#).
5. Smörj maskinen
6. Byt motorolja, se [Byta motorolja och oljefiltret \(sida 42\)](#).
7. Kontrollera lufttrycket i däcken, se [Kontrollera däcktrycket \(sida 26\)](#).
8. Förbered bränslesystemet på följande vis om fordonet ska ställas i förvaring längre än en månad:
  - A. Fyll på oljebaserad bränslestabiliserare/konditionerare till bränslet i tanken.  
Följ blandningsanvisningarna från tillverkaren. (8 ml per liter). Använd inte en alkoholbaserad stabiliserare (etanol eller metanol).  
**Obs:** En stabiliserare/konditionerare fungerar effektivast när den blandas med färsk bensin och alltid används.
  - B. Kör motorn så att det stabiliserade bränslet fördelas i bränslesystemet (5 minuter).
  - C. Stanna motorn, låt den svalna och töm bränsletanken.
  - D. Starta motorn och kör den tills den stannar.
  - E. Starta och kör den igen tills den inte längre startar.
  - F. Kassera avtappat bränsle på lämpligt sätt. Återvinn enligt lokala föreskrifter.

**Viktigt:** Förvara inte stabiliserad/konditionerad bensin längre än tre månader.
9. Ta bort tändstiften och kontrollera deras skick; se [Byta tändstiftet \(sida 43\)](#).
10. Häll i två matskedar motorolja i tändstiftshålet när stiften är borttagna från motorn.
11. Använd startmotorn för att dra runt motorn och sprida oljan inuti cylindern.
12. Montera tändstiften och dra åt dem var och en till rekommenderat moment. Se [Byta tändstiftet \(sida 43\)](#).

**Obs:** Sätt inte på tändkablarna på tändstiften.

13. Kontrollera frostskyddsmedlet och fyll på med en 50/50-blandning av vatten och frostskyddsmedel, så att du klarar de lägsta temperaturerna under vintern.
14. Ta ut batteriet ur chassit och ladda det helt. Se [Serva batteriet \(sida 46\)](#).

**Obs:** Ha inte kablarna anslutna till batteriet under förvaringen.

**Viktigt:** Batteriet måste vara fulladdat så att det inte fryser och skadas vid temperaturer under 0 °C. Ett fulladdat batteri behåller sin laddning i ungefär 50 dagar vid temperaturer under 4 °C. Vid temperaturer över 4 °C ska du kontrollera vattennivån i batteriet och ladda batteriet var 30:e dag.

15. Kontrollera och dra åt alla bultar, muttrar och skruvar. Reparera eller byt ut skadade delar.
16. Måla i alla lackskador och bara metallytor.

**Obs:** Färg finns att köpa hos närmaste auktoriserade återförsäljare.

17. Förvara maskinen i ett rent och torrt garage eller lagerutrymme.
18. Avlägsna tändningsnyckeln och placera den på en säker plats utom räckhåll för barn.
19. Täck över maskinen för att skydda den och hålla den ren.

# Felsökning

Problem	Möjliga orsaker	Åtgärd
Snabbkopplingarna är svåra att koppla loss från kontakten.	1. Hydraultrycket sjunker inte (snabbkopplingen är under tryck).	1. Stäng av motorn, för den hydrauliska lyftspaken framåt och bakåt flera gånger och anslut snabbkopplingarna för fästdonen i hjälphydraulpanelen.
Servostyrningen känns hård.	1. Hydrauloljenivån är låg. 2. Hydrauloljan är het. 3. Hydraulpumpen fungerar inte.	1. Serva hydraultanken. 2. Kontrollera hydrauloljenivån och fyll vid behov på mer olja. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad. 3. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.
Hydraulkopplingen läcker.	1. Fästdonet sitter löst. 2. Hydraulkopplingen saknas en O-ring.	1. Dra åt fästdonet. 2. Montera en O-ring.
Ett redskap fungerar inte.	1. Snabbkopplingarna är inte helt anslutna. 2. Snabbkopplingarna har växlats om.	1. Koppla loss snabbkopplingarna, ta bort eventuellt skräp från dem och anslut dem igen. Byt ut skadade kopplingar. 2. Koppla loss snabbkopplingarna, rikta in dem mot de rätta öppningarna på hjälphydraulpanelen och anslut dem igen.
Det hörs ett gnisslande ljud.	1. Den hydrauliska lyftspaken är låst i På-läget (vilket gör att hydrauloljan flödar över en övertrycksventil).	1. Ställ hydraullyftens lås i det öppna läget och för den hydrauliska lyftspaken till neutralläget.
Motorn startar inte.	1. Den hydrauliska lyftspaken är låst i På-läget.	1. Ställ hydraullyftens lås i det öppna läget, för den hydrauliska lyftspaken till neutralläget och starta motorn.
Växlingen kärvar	1. Motorns tomgångsvarvtal har för hög inställning. 2. Kopplingarna är smutsiga.	1. Justera motorns tomgångsvarvtal till 1 100 varv/min. Se Justera motorns långsamma tomgång. 2. Rengör kopplingarna. Se Rengöra kopplingarna.
Kopplingen griper in för snabbt.	1. Motorns tomgångsvarvtal är för långsamt. 2. Remmen är ny. 3. Gaspedalens spel är för stort. 4. Kopplingarna är smutsiga.	1. Justera motorns tomgångsvarvtal till 1 100 varv/min. Se Justera motorns långsamma tomgång. 2. Kör in den under 10 timmars normal drift. 3. Justera gaspedalen. Se Justera gaspedalen. 4. Rengör kopplingarna. Se Rengöra kopplingarna.

## Lista över internationella återförsäljare

Aterförsäljare:	Land:	Telefonnummer:	Aterförsäljare:	Land:	Telefonnummer:
Agrolanc Kft	Ungern	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tjeckien	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovakien	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Ryssland	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Nordirland	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Irland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Equiver	Mexiko	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	Nya Zeeland	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italien	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Österrike	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Grekland	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Golf international Turizm	Turkiet	90 216 336 5993	Riversa	Spanien	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	Kina	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Danmark	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Sverige	46 35 10 0000	Solvart S.A.S.	Frankrike	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norge	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Cypern	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Storbritannien	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Indien	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Förenade Arabemiraten	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Ungern	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypten	202 519 4308	Toro Australia	Australien	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgien	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indien	0091 44 2449 4387	Valtech	Marocko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Nederländerna	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

### Europeiskt sekretessmeddelande

De uppgifter som Toro registrerar

Toro Warranty Company (Toro) respekterar din integritet. För att kunna behandla dina garantianspråk och kontakta dig i händelse av att en produkt måste återkallas ber vi dig att uppgive vissa personuppgifter, antingen direkt eller via din lokala Toro-återförsäljare.

Toros garantisystem körs på servrar som finns i USA där sekretesslagarna kanske inte ger samma skydd som i ditt land.

GENOM ATT UPPGIVE DINA PERSONUPPGIFTER TILL OSS SAMTYCKER DU TILL ATT DE BEHANDLAS SÅ SOM BESKRIVS I DET HÄR SEKRETESSMEDDELANDET.

Så här använder Toro informationen

Toro kan använda dina personuppgifter för att behandla garantianspråk och för att kontakta dig i händelse av att en produkt återkallas. Toro kan vidarebefordra uppgifterna till sina dotterbolag, återförsäljare eller andra affärspartners i samband med någon av dessa aktiviteter. Vi säljer inte dina personuppgifter till något annat företag. Vi förbehåller oss rätten att vidarebefordra personuppgifter i syfte att efterleva tillämpliga lagar och uppfylla förfrågningar från vederbörliga myndigheter, administrera system på rätt sätt eller för vår egen eller andra användares säkerhet.

Så här sparas dina personuppgifter

Vi sparar dina personuppgifter så länge vi behöver dem för de syften de ursprungligen registrerades för, av andra legitima skäl (t.ex. för att följa föreskrifter) eller så länge som krävs enligt tillämplig lag.

Toros engagemang för att skydda dina personuppgifter

Vi vidtar skäliga försiktighetsåtgärder för att skydda dina personuppgifter. Vi vidtar också åtgärder för att bibehålla personuppgifternas aktuella status så att de är korrekta.

Åtkomst till och korrigerering av personuppgifter

Om du vill granska eller korrigerera dina personuppgifter kan du kontakta oss via e-post på [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Konsumenträtt i Australien

Australiensiska kunder hittar information rörande australiensisk konsumenträtt inuti förpackningen eller hos den lokala Toro-återförsäljaren.



## Toros allmänna produktgaranti

Två års begränsad garanti

### Fel och produkter som omfattas

The Toro Company och dess dotterbolag Toro Warranty Company garanterar gemensamt, och i enlighet med ett avtal dem emellan, att din Toro-produkt ("produkten") är utan material- och tillverkningsfel i två år eller 1 500 arbetstimmar\*, beroende på vilket som inträffar först. Den här garantin gäller för alla produkter förutom luftare (och för dem finns det separata garantiförklaringar). Om ett fel som omfattas av garantin föreligger, kommer vi att reparera produkten utan kostnad. Detta omfattar feldiagnos, utförande av arbetet, reservdelar och transport. Denna garanti börjar gälla det datum då produkten levereras till den ursprungliga köparen i återförsäljarledet.

\* Produkten är försedd med en timmätare.

### Anvisningar för garantiservice

Du är ansvarig för att meddela produkt-distributören eller den auktoriserade återförsäljaren som du köpte produkten av så snart du tror att ett fel som omfattas av garantin föreligger. Om du behöver hjälp med att hitta en produkt-distributör eller auktoriserad återförsäljare, eller om du har några frågor som rör dina rättigheter och skyldigheter beträffande garantin, kan du kontakta oss på:

Toro Commercial Products Service Department  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196 USA  
+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740  
E-post: commercial.warranty@toro.com

### Ägarens ansvar

Som ägare till produkten är du ansvarig för att utföra det underhåll och de justeringar som krävs, i enlighet med anvisningarna i *bruksanvisningen*. Om du inte utför det underhåll och de justeringar som krävs kan detta leda till att ett eventuellt garantianspråk inte godkänns.

### Produkter och fel som inte omfattas

Det är inte alla produkt- eller funktionsfel som kan inträffa under garantiperioden som beror på material- eller tillverkningsfel. Den här garantin omfattar inte följande:

- Produktfel som orsakats av att andra reservdelar än Toro-originaldelar har använts eller av att extra, modifierade tillbehör och produkter som inte har tillverkats av Toro har monterats och använts. I vissa fall erbjuder tillverkaren en separat garanti för sådana produkter.
- Produktfel som orsakas av underlåtenhet att utföra det underhåll och/eller de justeringar som rekommenderas. Garantianspråk kan komma att underkännas om Toro-produkten inte underhålls i enlighet med anvisningarna i stycket Rekommenderat underhåll i *bruksanvisningen*.
- Produktfel som orsakas av felaktig, slarvig eller vårdslös användning av produkten.
- Slitdelar som förbrukas vid användning, förutom om dessa visar sig vara defekta. Exempel på slitdelar som förbrukas eller slits ut vid normal användning av produkten omfattar, men är inte begränsade till, bromsklossar, bromsbelägg, lamellbelägg, knivar, cylindrar, valsar och lager (tätade eller smörjbara), underknivar, tändstift, svänghjul och svänghjulsager, däck, filter, remmar samt vissa sprutkomponenter som membran, munstycken och backventiler m.m.
- Fel som orsakats av yttre påverkan. Yttre påverkan omfattar, men är inte begränsat till, väder, förvaringsomständigheter, föroreningar, användning av bränslen, kylvätskor, smörjmedel, tillsatser, konstgödningsmedel, vatten eller kemikalier m.m. som ej har godkänts.
- Fel eller problem med prestandan på grund av att bränslen (t.ex. bensin, diesel eller biodiesel) som inte uppfyller respektive industristandarder har använts.

### Andra länder än USA och Kanada

Kunder som har köpt Toro-produkter som exporterats från USA eller Kanada ska kontakta sin Toro-distributör (återförsäljare) för att få garantipolicyn för sitt eget land eller sin provins eller stat. Om du av någon anledning är missnöjd med din distributörs service eller har svårt att få garantiupplysningar kontaktar du Toro-importören.

- Normalt förekommande buller, vibrationer, slitage och försämringar.
- Normalt slitage omfattar, men är inte begränsat till, skador på säten till följd av slitage eller nötning, slitage på målade ytor, repor på dekaleringar eller fönster m.m.

### Reservdelar

Reservdelar som planeras att bytas ut i förbindelse med nödvändigt underhåll omfattas endast av garantin under perioden fram till den planerade tidpunkten för utbytet av delen. Delar som byts ut i enlighet med den här garantin omfattas av garantin under hela den återstående produktgarantin och tillfaller Toro. Toro fattar det slutliga beslutet om huruvida en befintlig del eller enhet ska repareras eller bytas ut. Toro har rätt att använda omarbetade reservdelar vid garantireparationer.

### Garanti för djupurladdnings- och litiumjonbatterier:

Djupurladdnings- och litiumjonbatterier har en total livslängd på ett visst antal kilowattimmar. Användnings-, laddnings- och underhållstekniker kan förlänga eller minska den totala batterilivslängden. I och med att batterierna i produkten används minskar gradvis mängden användbart arbete mellan laddningsintervallerna tills dess att batteriet är helt urladdat. Ansvar för att ersätta urladdade batterier, på grund av normal användning, faller på produktens ägare. Batterierna måste kanske bytas ut under garantiperioden, och det sker då på ägarens bekostnad. Observera (endast litiumjonbatterier): Garantin för litiumjonbatterier är begränsad och beräknas proportionellt från år tre till fem baserat på användningstid och antal förbrukade kilowattimmar. Se *bruksanvisningen* för mer information.

### Ägaren bekostar underhållet

Den vanliga service som krävs för Toro-produkter omfattar bland annat att finjustera motorn, smörja, rengöra och polera maskinen, byta filter och kylvätska samt att utföra det underhåll som rekommenderas. Sådan service får ägaren själv bekosta.

### Allmänna villkor

Reparation av en auktoriserad Toro-distributör eller Toro-återförsäljare är den enda kompensation som du har rätt till under denna garanti.

**Varken The Toro Company eller Toro Warranty Company är ansvariga för indirekta eller oförutsedda skador eller följdskador i samband med användningen av de Toro-produkter som omfattas av denna garanti. Detta inkluderar alla kostnader eller utgifter för att tillhandahålla ersättningsutrustning eller service under rimliga perioder med funktionsfel eller avsaknad av möjlighet av använda produkten medan reparationer som omfattas av garantin utförs. Med undantag för den emissionsgaranti som nämns nedan, och endast om denna är tillämplig, finns ingen annan uttrycklig garanti. Alla indirekta garantier i fråga om säljbarhet och användningslämplighet är begränsade till denna uttryckliga garantis varaktighet.**

I vissa stater är det inte tillåtet att undanta oförutsedda skador eller följdskador, eller tidsbegränsa en indirekt garantis varaktighet, och i dessa fall är det möjligt att ovanstående undantag och begränsningar inte gäller. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter, och du kan även ha andra rättigheter som varierar från stat till stat.

### Anmärkning om motorgarantin:

Produktens emissionskontrollsystem kan omfattas av en separat garanti som uppfyller de krav som fastställts av den amerikanska miljömyndigheten (Environmental Protection Agency, EPA) och/eller Kaliforniens luftskyddsmyndighet (California Air Resources Board, CARB). Tidsbegränsningarna som anges ovan är inte tillämpliga i fråga om garantin för emissionskontrollsystem. Se garantiförklaringen om emissionskontroll som medföljer produkten eller finns i motortillverkarens dokumentation för ytterligare information.